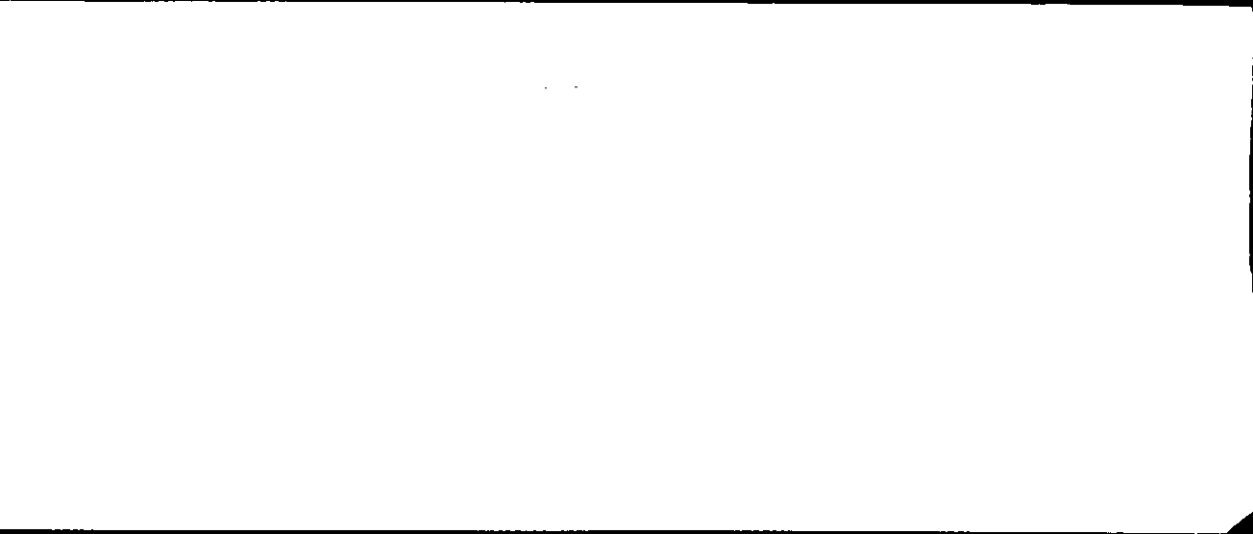


# ERRATA

## ERRATE

| Página<br><i>Page</i> | Quadro<br><i>Tableau</i> | Coluna<br><i>Colonne</i> | Linha<br><i>Ligne</i> | Onde se lê<br><i>Où on y voit</i> | Deve ler-se<br><i>Doit être lu</i> |
|-----------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| 10                    | 9                        | 3                        | 20                    | 5j 478                            | 50 478                             |
| 23                    | 18                       | 3                        | 4                     | 54 726                            | 54 727                             |
| 48                    | 35                       | 5                        | 8                     | 91                                | 101                                |



**Portugal**

**INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA**  
**Serviços Centrais**

**Statistiques de  
la Pêche**

**Continent et Iles Adjacentes**

**Estatísticas da  
Pesca**

**Continente e Ilhas Adjacentes**

**1974**



# NOTA INTRODUTÓRIA

NOTE D'INTRODUCTION

O presente volume das «Estatísticas da Pesca» contém, actualizada em relação a 1974 e melhorada num ou outro aspecto de pormenor matéria idêntica à publicada no volume anterior.

As lacunas que se notam nas estatísticas da pesca relativas ao nosso País, nomeadamente no que respeita a «esforço de pesca», exigem uma profunda remodelação dos meios e processos tradicionalmente usados na recolha das informações. Encontram-se já em fase avançada os necessários estudos, cuja aplicação prática virá a depender da colaboração de todas as entidades ligadas ao sector, bem como das empresas armadoras.

O INE expressa os seus agradecimentos a todas as entidades públicas e privadas que, pela sua colaboração directa, tornaram possível a execução desta obra: Secretaria de Estado das Pescas, Capitánias e Delegações Marítimas, Direcção Geral de Recursos Florestais, Comissão Reguladora do Comércio do Bacalhau, ex-Grémios de Armadores, Mútuas de pescadores e empresas armadoras que actuaram na área do Atlântico Sueste.

Por outro lado, solicita-se e desde já se agradece aos leitores as críticas que entenderem úteis para o desenvolvimento e aperfeiçoamento das estatísticas da pesca.

Outubro 1975

*Ce volume a un contenu identique à celui du volume précédent avec quelques améliorations en ce qui concerne certains aspects.*

*Les lacunes que l'on remarque dans les statistiques de la pêche de notre pays, notamment en ce qui concerne l'effort de pêche, rendent obligatoire une profonde rénovation des moyens et des procédés employés traditionnellement pour recueillir les informations. Les études nécessaires à ce sujet se trouvent déjà dans une phase avancée et leurs applications dépendront de la collaboration de toutes les entités liées au secteur ainsi que des entreprises d'armateurs.*

*L'INE remercie toutes les entités publiques et privées qui, par leur collaboration directe, ont permis l'exécution de ce travail: «Secretaria de Estado das Pescas», «Capitánias e Delegações Marítimas», «Direcção Geral de Recursos Florestais», «Comissão Reguladora do Comércio do Bacalhau», «ex-Grémios de Armadores», «Mútuas» de pêcheurs et les entreprises d'armateurs qui opèrent dans l'Atlantique Sud-est.*

*On demande et on remercie d'avance les lecteurs qui voudront bien envoyer les critiques qu'ils jugent utiles pour le développement et le perfectionnement des statistiques de la pêche.*

Octobre 1975



# PLANO

*PLAN*

## CONCEITOS E NOTAS EXPLICATIVAS

SINAIS CONVENCIONAIS

PESOS E MEDIDAS

FACTORES DE CONVERSÃO

CARTAS GEOGRÁFICAS

1. — POPULAÇÃO
2. — PROPRIEDADE
3. — ARTES. EMBARCAÇÕES. FORÇA MOTRIZ
  - 3.1 — Artes
  - 3.2 — Embarcações
  - 3.3 — Força motriz
4. — PESSOAL
5. — PRODUÇÃO
6. — COMÉRCIO
7. — CONSUMO
8. — PREÇOS
9. — INDÚSTRIAS DIRECTAMENTE RELACIONADAS COM A PESCA
10. — FOMENTO
11. — PRODUTO BRUTO E FORMAÇÃO BRUTA DE CAPITAL FIXO
12. — ENSINO RELATIVO À PESCA
13. — BALANÇAS ALIMENTARES

## DÉFINITIONS ET NOTES EXPLICATIVES

SIGNES CONVENTIONNELS

POIDS ET MESURES

FACTEURS DE CONVERSION

CARTES GÉOGRAPHIQUES

1. — POPULATION
2. — PROPRIÉTÉ
3. — ENGINES DE PÊCHE. EMBARCATIONS. FORCE MOTRICE
  - 3.1 — Engins de pêche
  - 3.2 — Embarcations
  - 3.3 — Force motrice
4. — PERSONNEL
5. — PRODUCTION
6. — COMMERCE
7. — CONSOMMATION
8. — PRIX
9. — INDUSTRIES EN RAPPORT DIRECT AVEC LA PÊCHE
10. — DÉVELOPPEMENT
11. — PRODUIT BRUT ET FORMATION BRUTE DE CAPITAL FIXE
12. — ENSEIGNEMENT RELATIF AUX PÊCHES
13. — BILANS ALIMENTAIRES

# Conceitos e notas explicativas

*Définitions et notes explicatives*

**Arte** — Engenho utilizado para pescar (no caso dos anzóis cada 1000 anzóis são considerados uma arte).

**Captura bruta** — Peso do pescado extraído do mar (corresponde ao peso vivo).

**Captura devolvida** — Parte da captura bruta devolvida ao mar, no local da pesca, sob a forma de pescado inteiro.

**Captura nominal** — Peso vivo correspondente aproximadamente à pesca descarregada. A sua determinação faz-se normalmente pela aplicação de factores de conversão.

**Captura retirada** — Parte da captura bruta não devolvida ao mar.

**Dia de pesca** — Aquele em que efectivamente o navio pescou; o facto de o produto da pesca ser nulo não exclui a sua contagem como dia de pesca.

**Embarcação de pesca** — Veículo de transporte das artes, pessoal e peixe.

**Esforço de pesca** — Conjunto de medidas e valores que definem a actividade duma unidade de pesca num determinado período.

**Lanço** — Uso da arte.

**Não pescadores** — Pessoal que não exerce a sua actividade directamente na pesca. Os capitães e os pilotos são considerados pescadores.

**N.º de dias de pesca** — Número de dias completos (das 00.00 às 24.00 horas) em que o navio esteve nos pesqueiros com o intuito de pescar, descontando porém não só o tempo de trajecto de e para os portos e entre pesqueiros, mas também o tempo perdido em atrasos provocados por condições meteorológicas desfavoráveis, por avarias ou outros factores.

**N.º de dias no pesqueiro** — Número de dias completos (das 00.00 às 24.00 horas) em que o navio esteve efectivamente nos pesqueiros independentemente dos motivos por que neles permaneceu (avaría, mau tempo, etc.).

**N.º de lanços** — Número de vezes que a arte foi usada.

**Pesca capturada** — Vide «Captura nominal».

**Pesca costeira** — Pesca efectuada para além da área da Capitania ou Delegação Marítima de registo da embarcação, mas à vista da costa.

**Engin** — Matériel utilisé pour pêcher. (Dans le cas des hameçons, chaque millier d'hameçons équivaut à un engin).

**Capture brute** — Poids du poisson extrait de la mer (correspondant au poids de la pêche vivante).

**Capture rejetée** — Partie de la capture brute rejetée à la mer, sur le lieu de pêche, sous la forme de poissons entiers.

**Capture nominale** — Poids de la pêche vivante correspondant approximativement à la pêche déchargée. Sa détermination se fait normalement par l'application de facteurs de conversion.

**Capture conservée** — Partie de la capture brute non rejetée à la mer.

**Jour de pêche** — Le jour où le bateau a effectivement pêché; le fait que le produit de la pêche peut être nul, n'exclut pas qu'il soit considéré comme jour de pêche.

**Embarcation de pêche** — Véhicule de transport du matériel de pêche, du personnel et des poissons.

**Effort de pêche** — Ensemble de mesures et de valeurs définissant l'activité d'une unité de pêche dans une période déterminée.

**Lancer** — Usage du matériel utilisé pour pêcher.

**Non pêcheurs** — Personnel qui n'exerce pas son activité directement dans la pêche. Les capitaines et les pilotes sont considérés comme pêcheurs.

**N.º des jours de pêche** — Nombre de jours complets (de 00.00 heure à 24.00 heures) pendant lesquels le bateau a été dans les pêcheries avec l'intention de pêcher, il faut décompter cependant, non seulement le temps du trajet aller et retour aux ports et entre les pêcheries, mais aussi le temps perdu en retards provoqués par des conditions atmosphériques défavorables, par des avaries ou autres facteurs.

**N.º des jours de pêcherie** — Nombre de jours complets (de 00.00 heure à 24.00 heures) dans lesquels le bateau a effectivement été dans les pêcheries indépendamment des motifs pour lesquels il a été immobilisé (avaría, mauvais temps, etc.).

**N.º des lancés** — Nombre de fois que le matériel a été employé.

**Pêche capturée** — Voir «Captura nominal».

**Pêche côtière** — Pêche effectuée au-delà de l'aire de la Capitainerie ou Délégation Maritime d'enregistrement de l'embarcation, mais en vue de la côte.



**Pesca descarregada** — Peso do pescado e produtos da pesca descarregados. Representa o peso líquido no momento da descarga do peixe e outros produtos da pesca (eviscerados, cortados em filetes, congelados, salgados, fumados, secos, em latas, etc.).

**Pesca local** — Pesca praticada nas águas da capitania ou delegação onde as embarcações estão registadas.

**Pescadores** — Pessoal que exerce a sua actividade directamente na pesca, incluindo os capitães e os pilotos.

**Porto de registo** — Local (Capitania ou Delegação Marítima) onde a embarcação está registada.

**Quantidades baldeadas** — Vide «Captura devolvida».

**Tonelagem de arqueação bruta (TAB)** — Volume interno total do casco do navio e das superestruturas (compreende todos os espaços relacionados ou destinados a carga, passageiros e tripulação, à navegação, T. S. F., porões e tanques) expresso numa unidade chamada tonelada de arqueação bruta (igual a 2,832 m<sup>3</sup> ou 100 pés cúbicos ingleses).

**Tripulantes** — Pessoal não classificado como pescador.

**Unidade pescando** — Unidade incluindo pessoal, embarcação e artes empregadas na pesca.

**Zona de descarga** — Local da costa onde é descarregado o peixe capturado.

**Zona de pesca** — Local no mar onde se efectua a captura.

**Pêche déchargée** — Poids du poisson et des produits de la pêche déchargés. Elle représente le poids net au moment du déchargement du poisson et des autres produits de la pêche (étripés, découpés en filets, congelés, salés, fumés, séchés, mis en boîte, etc.).

**Pêche locale** — Pêche pratiquée dans les eaux de la capitainerie ou délégation où les embarcations sont enregistrées.

**Pêcheurs** — Personnel qui exerce son activité directement dans la pêche, y compris les capitaines et les pilotes.

**Port d'enregistrement** — Lieu (Capitainerie ou Délégation Maritime) où l'embarcation est enregistrée.

**Quantité transvasée** — Voir «Capture rejetée».

**Tonnage de jauge brut (TAB)** — Volume interne total de la coque du bateau et des superstructures (comprenant tous les espaces relatifs ou destinés à la charge, aux passagers et à l'équipage, à la navigation, à la T. S. F., à la cale et aux réservoirs), exprimée dans une unité destinée à jauger un tonnage (égale à 2,832 m<sup>3</sup> ou 100 pieds-cubes britanniques).

**Équipage** — Personnel non classifié comme pêcheur.

**Unité qui pêche** — Unité comprenant le personnel, l'embarcation et le matériel employé dans la pêche.

**Zone de déchargement** — Lieu de la côte où est déchargé le poisson capturé.

**Zone de pêche** — Endroit en mer où est effectuée la capture.

## SINAIS CONVENCIONAIS

### Signes conventionnels

- ... — Confidencial (dados individuais sujeitos a segredo estatístico) — *Confidentiel (données individuelles assujetties au secret statistique)*
- — O fenómeno não existe — *Le phénomène n'existe pas*
- .. — Resultado nulo — *Résultat nul*
- o — Resultado inferior ao módulo adoptado — *Résultat inférieur à l'unité adoptée*
- × — Resultado ignorado — *Résultat inconnu*
- n — Resultado não apurado — *Résultat n'ayant pas fait l'objet du dépouillement*
- \* — Resultado de estimativa — *Résultat d'évaluation*
- — Total não correspondendo à soma das parcelas indicadas — *Le total ne correspond pas à l'addition des données indiquées*
- \* — Dados rectificadados — *Rectifié*
- n. e. — Não especificado — *Non mentionné*
- n.º — Número — *Nombre*
- p — Peso — *Poids*
- ESC — Escudo — *«Escudo»*
- h — Hora — *Heure*
- cv — Cavalo-vapor — *Cheval-vapeur*
- kwh — Quilovátios-hora — *Kilowatts-heure*
- TAB — Tonelagem de arqueação bruta — *Tonnage de jauge brut*

Além destes sinais, são empregados os símbolos do sistema métrico decimal —  
*Outre ces signes, on emploie les symboles du système métrique décimal.*

PESOS E MEDIDAS

*Poids et mesures*

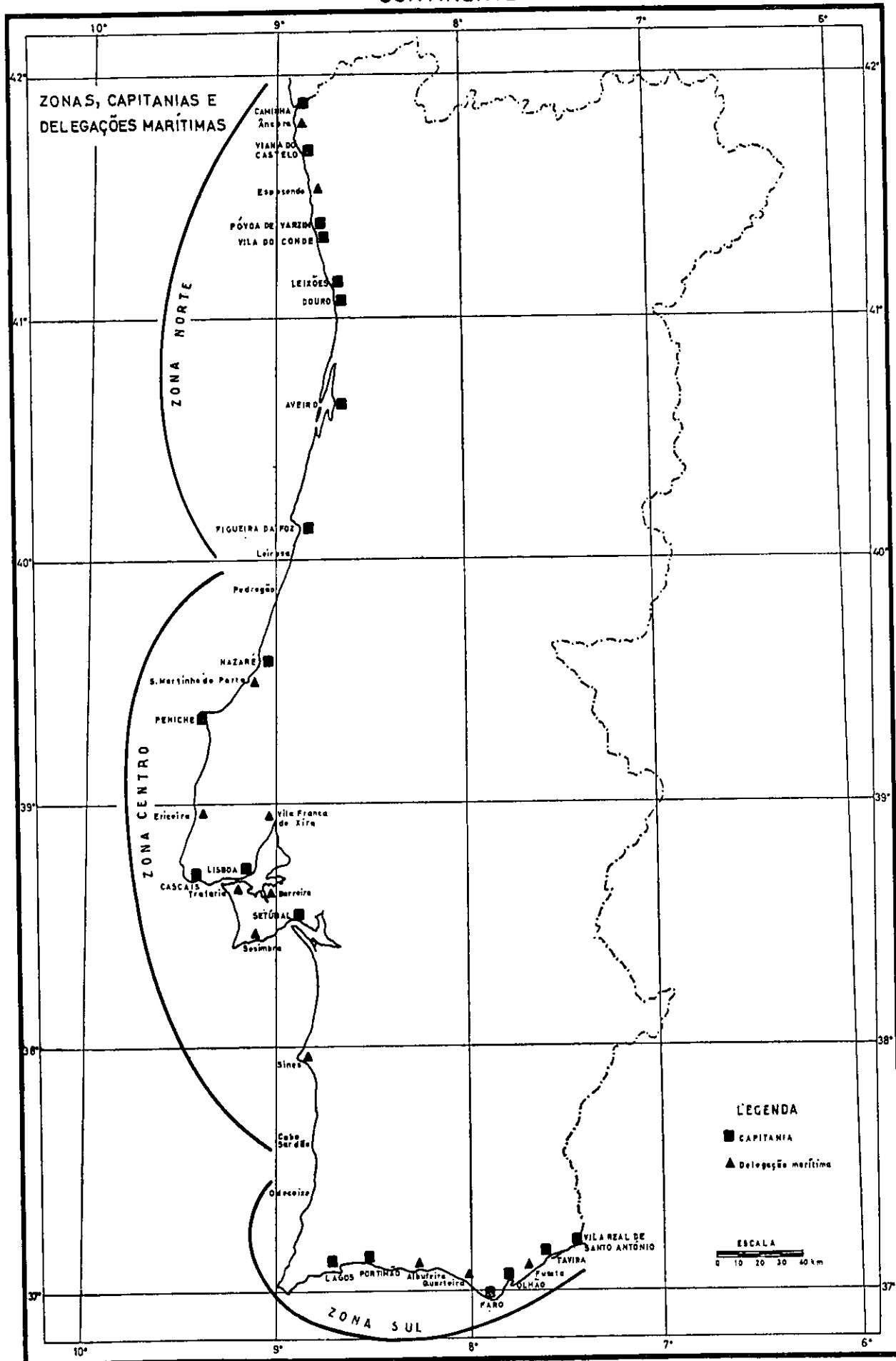
| Produtos — Produits                           | Unidade — Unité       | Equivalência — Équivalence<br>(kg) |
|---|-----------------------|------------------------------------|
| 1   | 2                     | 3                                  |
| <b>CRUSTÁCEOS — CRUSTACÉS</b>                 |                       |                                    |
| Lagostas frescas — <i>Langoustes fraîches</i> |                       |                                    |
| com 20 cm — de 20 cm . . . . .                | Unidade               | 0,5                                |
| com 25 cm — de 25 cm . . . . .                | »                     | 1,0                                |
| com 30 cm — de 30 cm . . . . .                | »                     | 1,6                                |
| <b>MOLUSCOS — MOLLUSQUES</b>                  |                       |                                    |
| Ameijoas — <i>Palourdes</i>                   |                       |                                    |
| com 3 cm — de 3 cm . . . . .                  | Milhar — <i>Mille</i> | 10,0                               |
| com 3,5 cm — de 3,5 cm . . . . .              | »                     | 12,5                               |
| com 4 cm — de 4 cm . . . . .                  | »                     | 25,0                               |
| Ostras — <i>Huitres</i>                       |                       |                                    |
| com 5 cm — de 5 cm . . . . .                  | Milhar                | 25,0                               |
| com 6 cm — de 6 cm . . . . .                  | »                     | 35,0                               |
| com 7 cm — de 7 cm . . . . .                  | »                     | 47,0                               |

FACTORES DE CONVERSÃO

*Facteurs de conversion*

| Produtos — Produits   | Unidades — Unités  | Equivalência aproximada — Équivalence approximative                                       |
|---|--|---|
| 1   | 2  | 3   |
| <b>Peixes — Poissons</b>  |  |   |
| Bacalhau — <i>Morue</i> . . . . .   | 1 kg de bacalhau fresco — de <i>morue fraîche</i> . . . . .            | 0,333 kg de bacalhau salgado verde  |
| Bacalhau . . . . .  | 1 kg de bacalhau salgado verde — de <i>morue salée verte</i> . . . . . | 0,700 kg de bacalhau seco — de <i>morue sèche</i>   |
| Bacalhau . . . . .  | 1 kg de bacalhau fresco . . . . .                                      | 0,233 kg de bacalhau seco   |
| Pargo, Goraz, Cachucho, Besugo, Dourada, Salmonete, Ruivo e Corvina — <i>Pagre, Dorade commune, Dentés, Paget acarne, Vraie dorade, Rouget, Gron-dins rouge et Maigre</i> . . . . . | 1 kg de peixe fresco — de <i>poisson frais</i> . . . . .               | 0,952 kg de peixe descarregado — de <i>poisson déchargé</i>                               |
| Peixe n. e. — <i>Poisson n. d.</i> . . . . .  | 1 kg de peixe fresco . . . . .   | 0,700 kg de peixe em salmoura — <i>en saumure</i>   |
| Peixe n. e. . . . .   | 1 kg de peixe fresco . . . . .   | 0,800 kg de peixe fumado — <i>fumé</i>  |
| Peixe n. e. . . . .   | 1 kg de peixe fresco . . . . .   | 0,345 kg de peixe seco  |
| Peixe n. e. . . . .   | 1 kg de peixe fresco . . . . .   | 0,847 kg de peixe salgado — <i>salé</i>   |
| Peixe n. e. . . . .   | 1 kg de peixe fresco . . . . .   | 2,222 kg de peixe em conserva (lata de 1/4 club) — <i>en conserve (botte de 1/4 club)</i> |

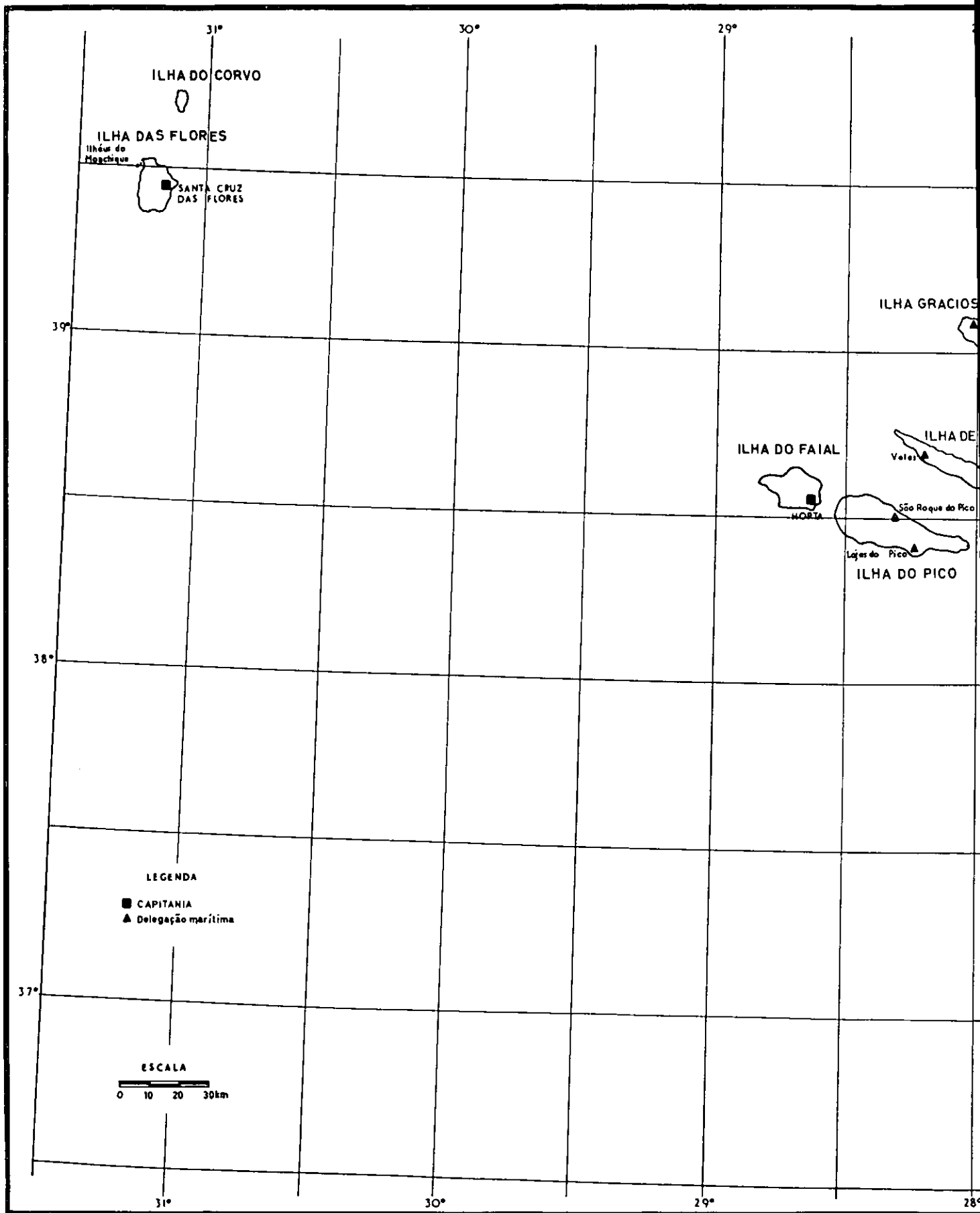
# CONTINENTE





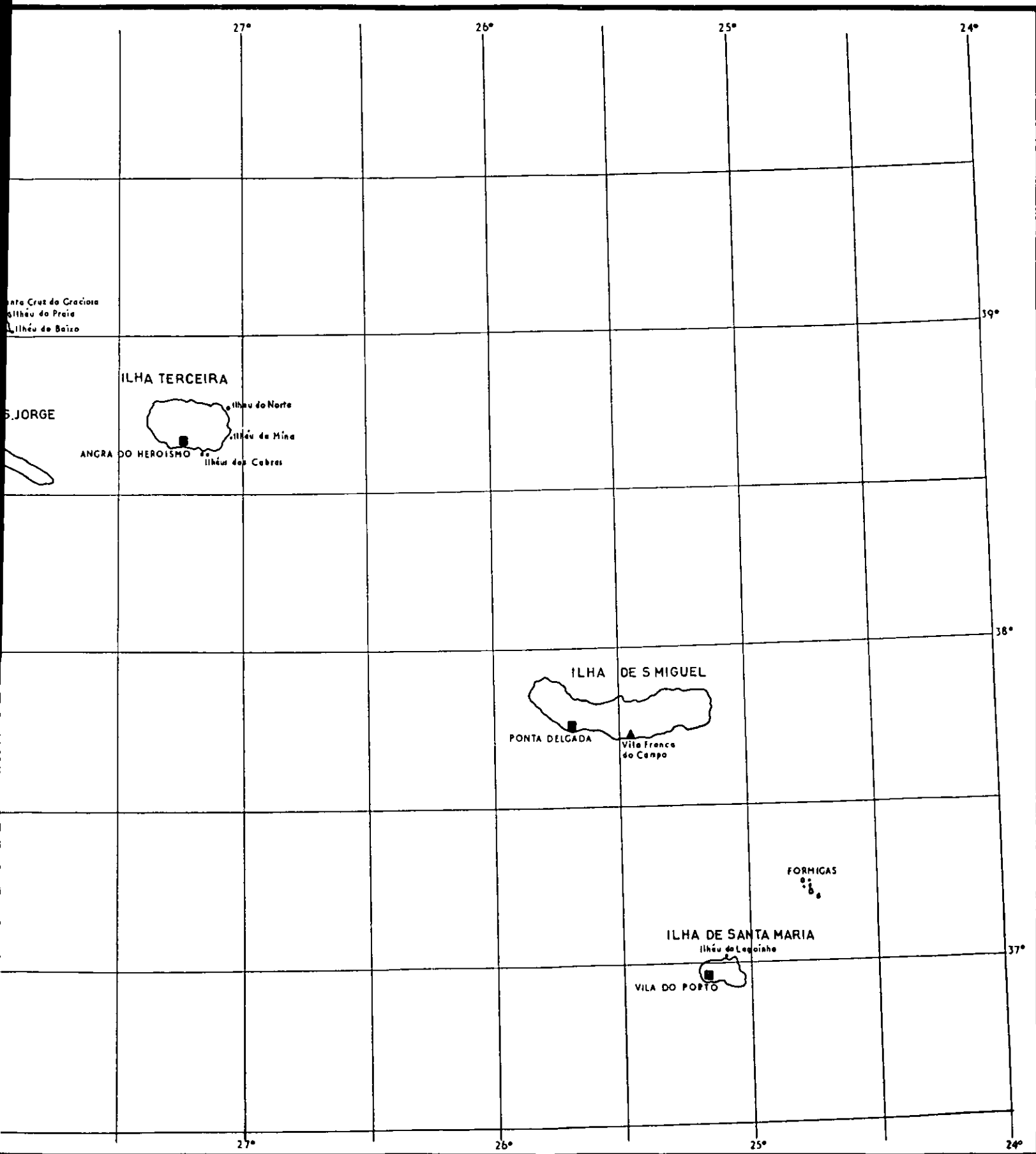
# REGIÃO AUTO

CAPITANIAS



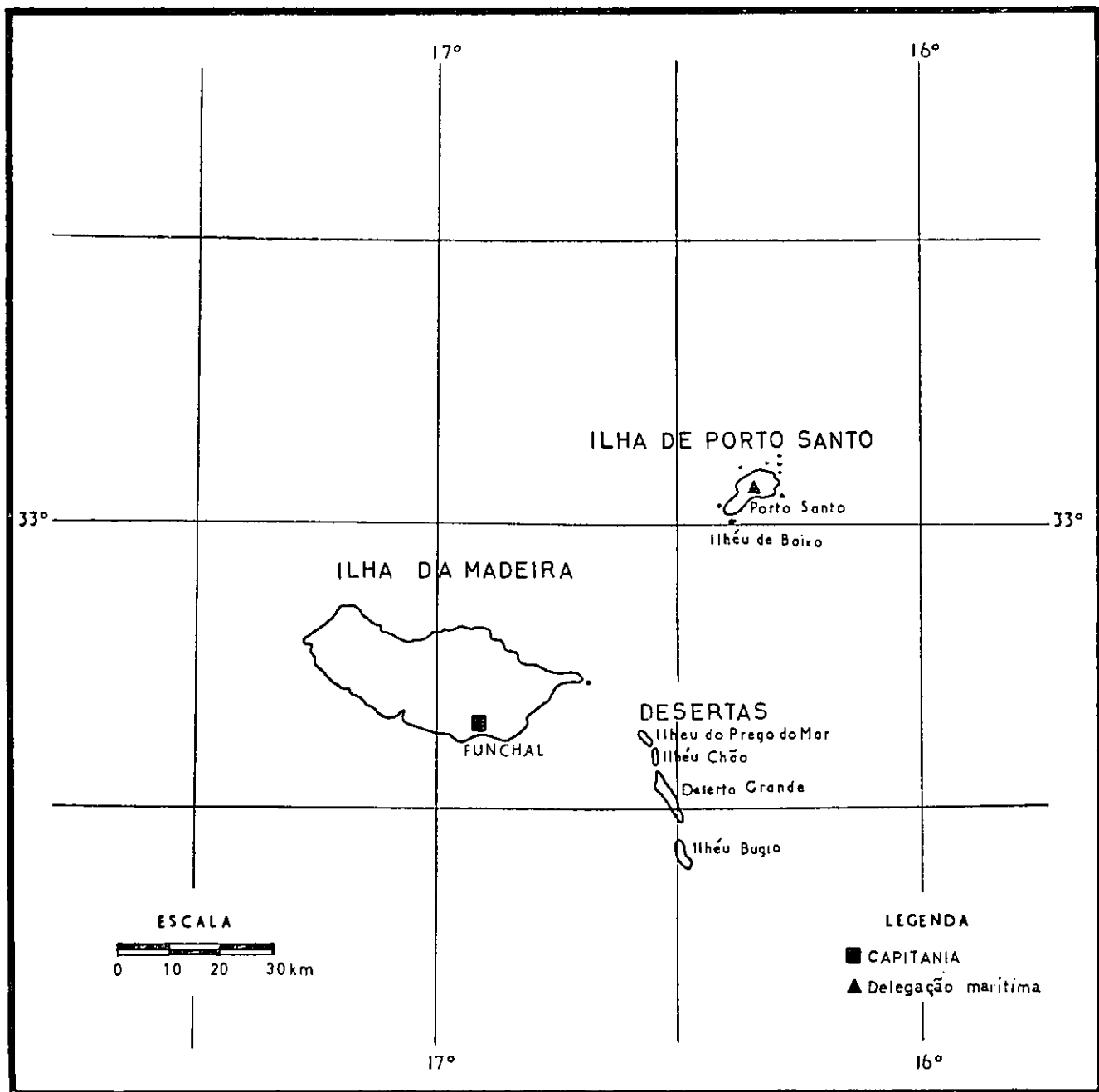
# NOMA DOS AÇORES

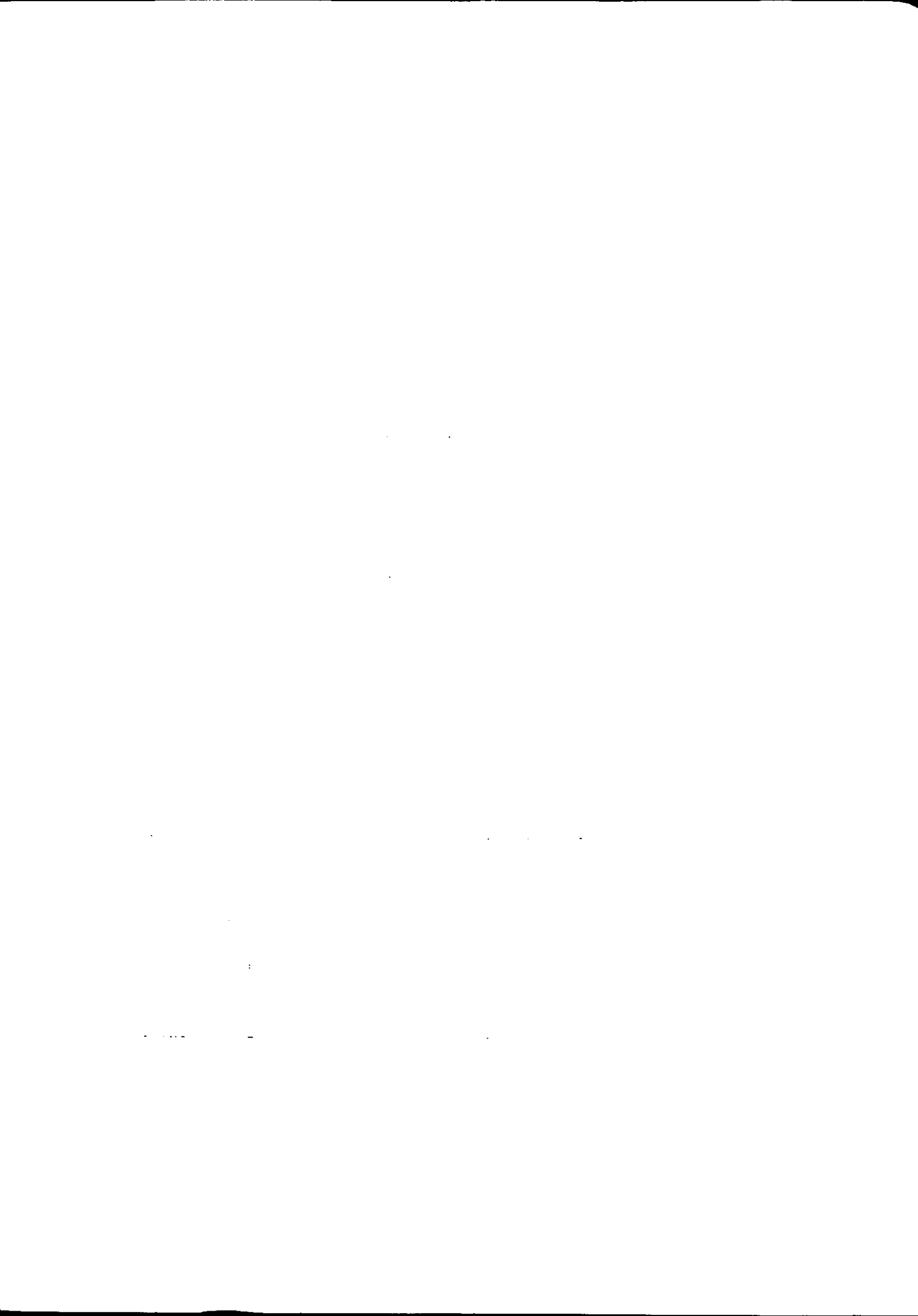
## DELEGAÇÕES MARÍTIMAS



# ARQUIPÉLAGO DA MADEIRA

## CAPITANIAS E DELEGAÇÕES MARÍTIMAS



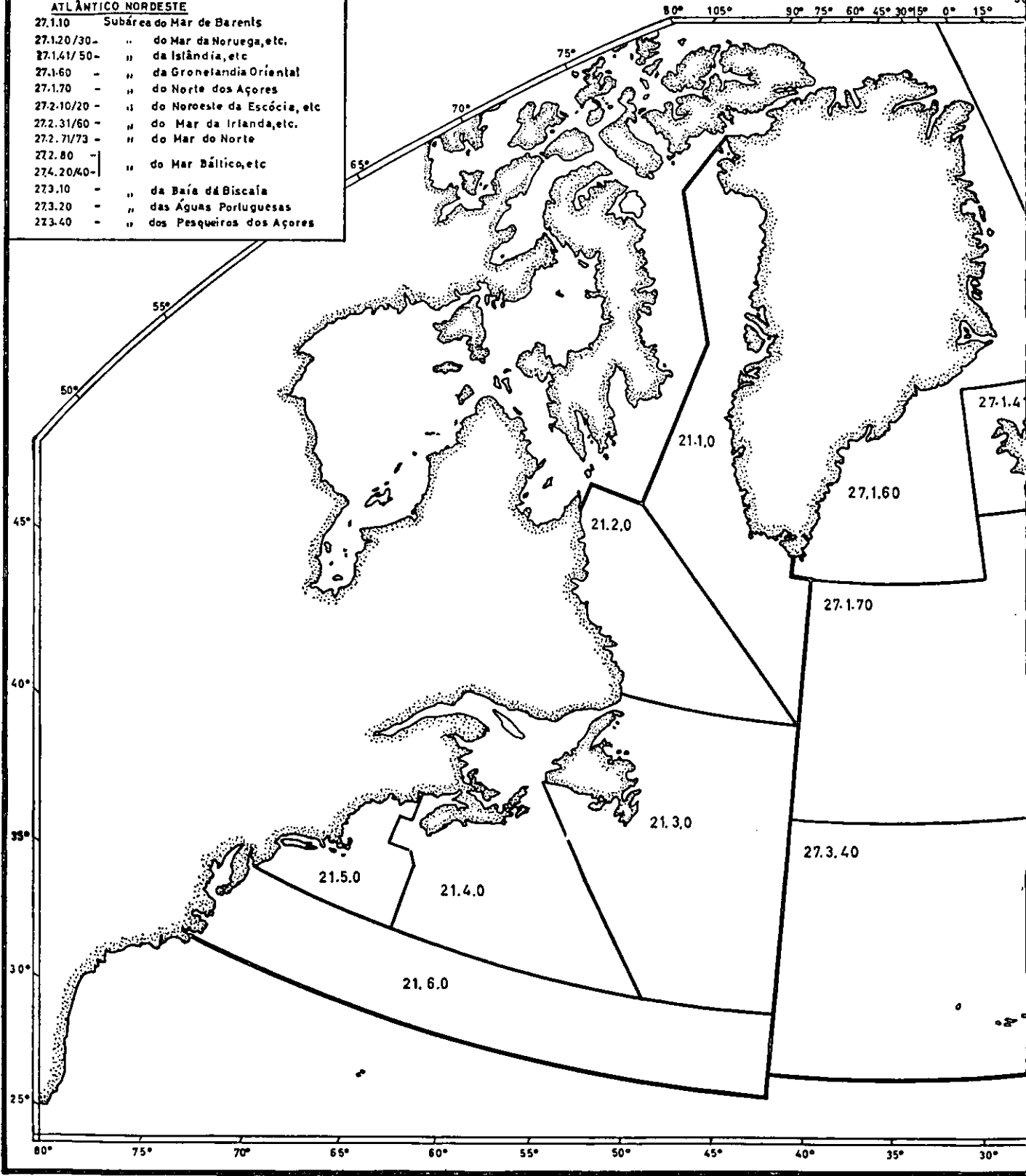
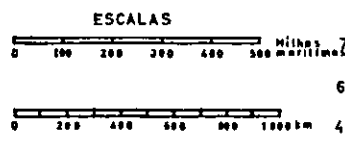




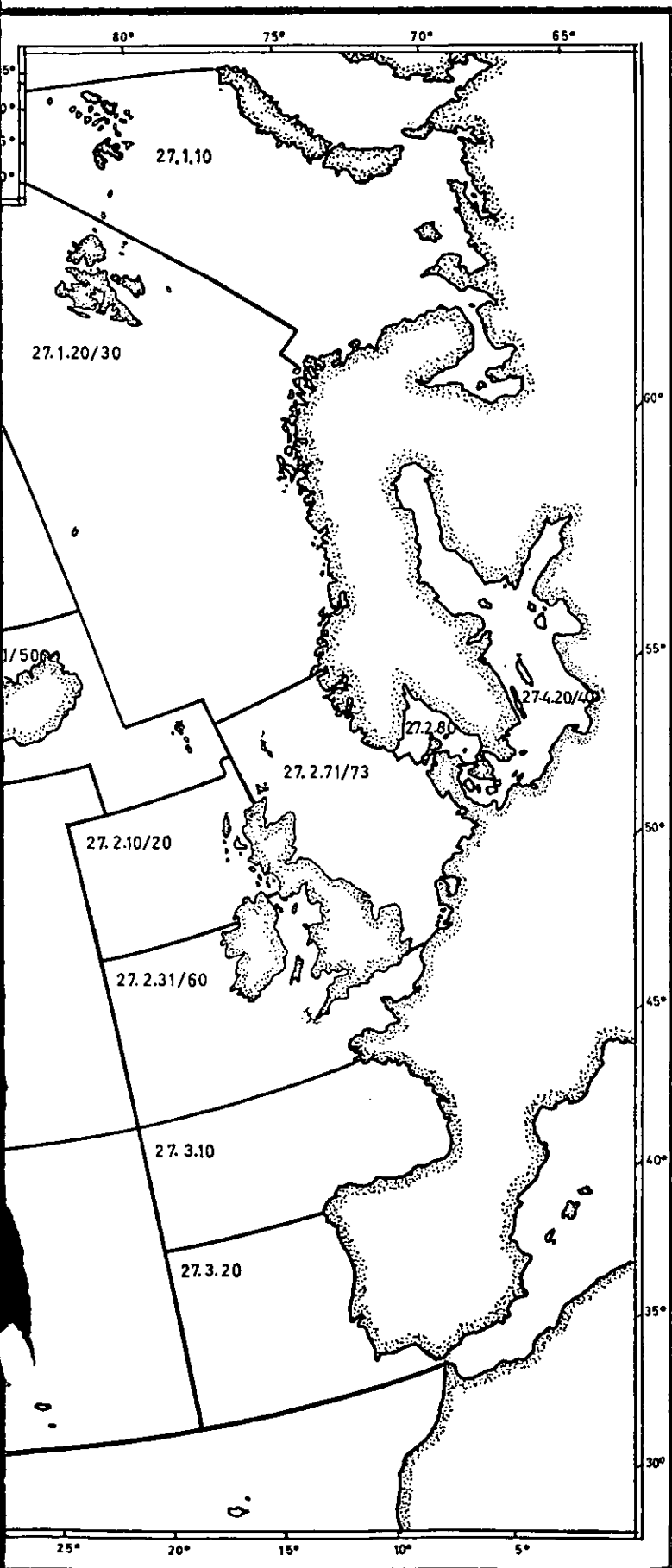
# ÁREAS INTERNACIONAIS DE PESCA DO ATLÂNTICO NOROCCIDENTAL

## (Áreas estatísticas 21 e 27)

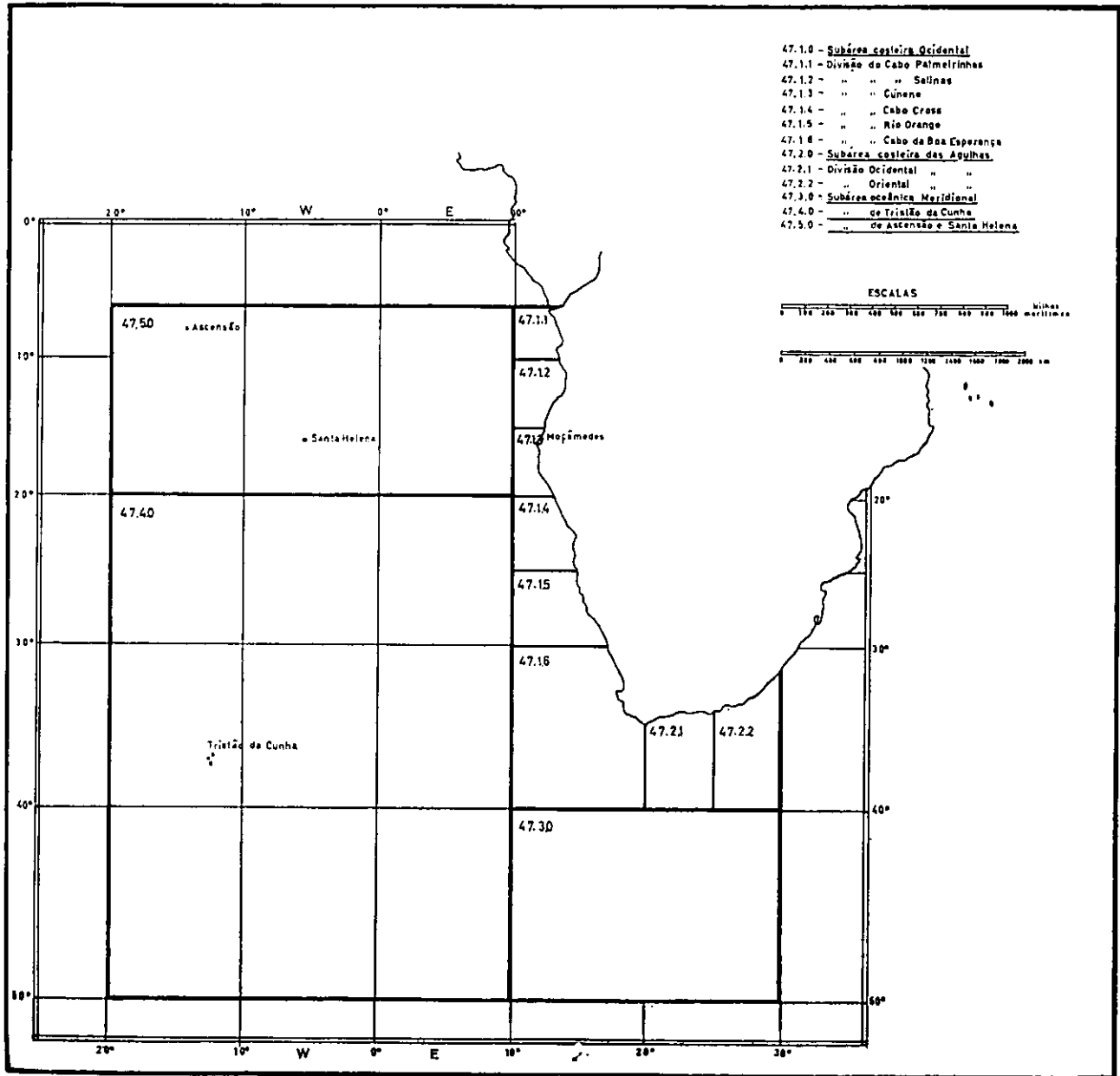
- ATLÂNTICO NOROCCIDENTAL**
- 21.1.0 - Subárea da Gronelândia
  - 21.2.0 - " do Labrador
  - 21.3.0 - " da Terra Nova
  - 21.4.0 - " da Nova Escócia
  - 21.5.0 - " Subáreas sem designação
  - 21.6.0 - " Subáreas sem designação
- ATLÂNTICO NOROCCIDENTAL**
- 27.1.10 - Subárea do Mar de Barents
  - 27.1.20/30 - " do Mar da Noruega, etc.
  - 27.1.41/50 - " da Islândia, etc.
  - 27.1.60 - " da Gronelândia Oriental
  - 27.1.70 - " do Norte dos Açores
  - 27.2.10/20 - " do Noroeste da Escócia, etc.
  - 27.2.31/60 - " do Mar da Irlanda, etc.
  - 27.2.71/73 - " do Mar do Norte
  - 27.2.80 - " do Mar Báltico, etc.
  - 27.4.20/40 - " do Mar Báltico, etc.
  - 27.3.10 - " da Baía da Biscaia
  - 27.3.20 - " das Águas Portuguesas
  - 27.3.40 - " dos Pesqueiros dos Açores



# ATICO NORTE



ÁREA INTERNACIONAL DE PESCA DO ATLÂNTICO SUESTE  
(Área estatística 47)





# 1. — POPULAÇÃO

*Population*

**1. — População residente e activa com profissão, total e na pesca, segundo a situação na profissão, por distritos**  
*Population résidante et active ayant une profession, total et dans la pêche, suivant la situation professionnelle, par districts*

**1. — População — Population**

| Distritos — Districts              | População residente<br>Population résidante | Activa com profissão de 10 e mais anos<br>Active ayant une profession de 10 ans et plus<br>(a) | Da qual na pesca<br>Parmi laquelle dans la pêche |                    |                    |  |                               |                                  |                        |                                  |  |                           |  |
|------------------------------------|---|--|--|--------------------|--------------------|--|-------------------------------|----------------------------------|------------------------|----------------------------------|--|---------------------------|--|
|                                    |   |  | Total  | Patrões<br>Patrons | Isolados<br>Isolés | Trabalhadores por conta de outrem<br>Travailleurs au compte d'autrui |                               |                                  |                        | Não remunerados<br>Non rémunérés |  |                           |  |
|                                    |   |  |  |                    |                    | Total  | Empregados<br>Employés<br>(b) | Assalariados<br>Saliariés<br>(b) | Tarfeiros<br>Tâcherons | Outras formas<br>Autres formes   | Pessoas de família<br>Personnes de famille | Outros<br>n. e.<br>Autres |  |
| 1                                  | 2   | 3  | 4  | 5                  | 6                  | 7  | 8                             | 9                                | 10                     | 11                               | 12   | 13                        |  |
| <b>TOTAL . . . . .</b>             |   |  |  |                    |                    |  |                               |                                  |                        |                                  |  |                           |  |
| { 15-XII-1950 (c) . . . . .        | 8 441 312                                   | 3 196 482  | • 46 002   | 1 062              | 7 072              | 26 281   | 12 605                        | 23 676                           | (d)                    | (d)                              | 1 161                                      | 389                       |  |
| { 15-XII-1960 . . . . .            | 8 889 392                                   | 3 215 639  | • 46 752   | 1 026              | 5 489              | 39 390   | 7 544                         | 21 215                           | 10 164                 | 467                              | 817  | 27                        |  |
| { 15-XII-1970 . . . . .            | 8 611 125                                   | 3 163 855  | • 36 920   | 365                | 5 445              | 30 155   | 7 710                         | 13 355                           | 6 895                  | 2 195                            | 430  | 525                       |  |
| <b>Continente — Continent</b>      |   |  |  |                    |                    |  |                               |                                  |                        |                                  |  |                           |  |
| { 15-XII-1950 (c) . . . . .        | 7 856 913                                   | 3 005 110  | • 39 738   | 999                | 5 544              | 31 903   | 12 385                        | 19 518                           | (d)                    | (d)                              | 883  | 381                       |  |
| { 15-XII-1960 . . . . .            | 8 292 975                                   | 3 126 245  | • 40 167   | 916                | 4 217              | 34 285   | 7 237                         | 18 364                           | 8 543                  | 141                              | 721  | 27                        |  |
| { 15-XII-1970 . . . . .            | 8 074 975                                   | 2 988 170  | • 32 510   | 355                | 4 400              | 27 090   | 7 565                         | 12 940                           | 5 170                  | 1 415                            | 355  | 310                       |  |
| Aveiro . . . . .                   | 545 230                                     | 194 100  | • 3 910  | 25                 | 375                | 3 395  | 1 400                         | 1 305                            | 470                    | 70                               | 65   | 50                        |  |
| Beja . . . . .                     | 204 440                                     | 78 885   | • 175  | ..                 | 185                | 40   | ..                            | 20                               | 15                     | 5                                | ..   | ..                        |  |
| Braga . . . . .                    | 609 415                                     | 217 695  | • 110  | ..                 | 25                 | 85   | 6                             | 20                               | 55                     | 5                                | ..   | ..                        |  |
| Bragança . . . . .                 | 180 395                                     | 55 810   | • 15   | ..                 | 15                 | ..   | ..                            | ..                               | ..                     | ..                               | ..   | ..                        |  |
| Castelo Branco . . . . .           | 254 355                                     | 89 340   | • 10   | ..                 | 10                 | ..   | ..                            | ..                               | ..                     | ..                               | ..   | ..                        |  |
| Coimbra . . . . .                  | 399 280                                     | 127 105  | • 1 720  | 10                 | 125                | 1 585  | 545                           | 935                              | 75                     | 30                               | ..   | ..                        |  |
| Évora . . . . .                    | 178 475                                     | 71 965   | • 5  | ..                 | 5                  | ..   | ..                            | ..                               | ..                     | ..                               | ..   | ..                        |  |
| Faro . . . . .                     | 268 040                                     | 102 610  | • 7 300  | 50                 | 1 485              | 5 020  | 2 015                         | 2 080                            | 1 215                  | 310                              | 70   | 75                        |  |
| Guarda . . . . .                   | 210 720                                     | 69 340   | • 10   | ..                 | 5                  | 5  | ..                            | 5                                | 5                      | ..                               | ..   | ..                        |  |
| Leiria . . . . .                   | 376 940                                     | 131 005  | • 2 665  | 20                 | 125                | 3 515  | 405                           | 2 465                            | 510                    | 135                              | 5  | ..                        |  |
| Lisboa . . . . .                   | 1 568 020                                   | 640 330  | • 2 005  | 30                 | 305                | 1 630  | 850                           | 545                              | 140                    | 95                               | 20   | 20                        |  |
| Portalegre . . . . .               | 145 545                                     | 58 370   | • 50   | ..                 | 45                 | 5  | ..                            | 5                                | ..                     | ..                               | ..   | ..                        |  |
| Porto . . . . .                    | 1 309 560                                   | 482 880  | • 6 055  | 70                 | 395                | 5 385  | 630                           | 3 675                            | 625                    | 255                              | 115  | 90                        |  |
| Santarém . . . . .                 | 427 995                                     | 153 230  | • 235  | ..                 | 140                | 90   | 40                            | 35                               | 10                     | 5                                | 5  | ..                        |  |
| Setúbal . . . . .                  | 469 555                                     | 192 435  | • 5 990  | 110                | 820                | 4 985  | 1 375                         | 1 720                            | 1 505                  | 385                              | 15   | 60                        |  |
| Viana do Castelo . . . . .         | 250 510                                     | 97 870   | • 1 225  | 40                 | 370                | 740  | 210                           | 165                              | 245                    | 120                              | 60   | 15                        |  |
| Vila Real . . . . .                | 265 605                                     | 80 850   | • 10   | ..                 | 5                  | 5  | ..                            | 5                                | ..                     | ..                               | ..   | ..                        |  |
| Viseu . . . . .                    | 410 795                                     | 134 350  | • 20   | ..                 | 15                 | 5  | ..                            | 5                                | ..                     | ..                               | ..   | ..                        |  |
| <b>Açores . . . . .</b>            |   |  |  |                    |                    |  |                               |                                  |                        |                                  |  |                           |  |
| { 15-XII-1950 (c) . . . . .        | 317 409                                     | 108 243  | • 4 248  | 24                 | 909                | 3 185  | 137                           | 3 048                            | (d)                    | (d)                              | 116  | 8                         |  |
| { 15-XII-1960 . . . . .            | 327 480                                     | 107 124  | • 2 949  | 103                | 1 073              | 2 701  | 206                           | 1 550                            | 619                    | 326                              | 90   | ..                        |  |
| { 15-XII-1970 . . . . .            | 285 015                                     | 86 615   | • 2 870  | 10                 | 910                | 1 675  | 100                           | 355                              | 565                    | 655                              | 65   | 210                       |  |
| Angra do Heroísmo . . . . .        | 85 650                                      | 28 170   | • 685  | 5                  | 165                | 400  | 40                            | 70                               | 180                    | 110                              | 10   | 105                       |  |
| Horta . . . . .                    | 40 600                                      | 13 655   | • 630  | ..                 | 315                | 185  | 30                            | 20                               | 55                     | 80                               | 50   | 80                        |  |
| Ponta Delgada . . . . .            | 158 765                                     | 44 790   | • 1 555  | 5                  | 430                | 1 000  | 30                            | 205                              | 330                    | 405                              | 5  | 25                        |  |
| <b>Madeira — Funchal . . . . .</b> |   |  |  |                    |                    |  |                               |                                  |                        |                                  |  |                           |  |
| { 15-XII-1950 (c) . . . . .        | 266 990                                     | 83 129   | • 2 016  | 39                 | 619                | 1 193  | 83                            | 1 110                            | (d)                    | (d)                              | 162  | ..                        |  |
| { 15-XII-1960 . . . . .            | 288 937                                     | 82 270   | • 2 616  | 7                  | 199                | 2 494  | 101                           | 1 301                            | 1 002                  | ..                               | 6  | ..                        |  |
| { 15-XII-1970 . . . . .            | 251 135                                     | 89 070   | • 1 540  | ..                 | 135                | 1 390  | 45                            | 60                               | 1 100                  | 125                              | 10   | 5                         |  |

Nota — Da população activa, em 15-XII-1960 e em 15-XII-1970, foram excluídas as pessoas desempregadas e os que se encontravam a prestar serviço militar. Os dados de 1970 foram estimados a 20%. — Note — De la population active, en 15-XII-1960 et en 15-XII-1970, on lit exclues les personnes en chômage et celles qui se trouvaient sous les drapeaux. Les données de 1970 on été estimées a 20%.

(a) De 12 e mais anos, no recenseamento de 15-XII-1950. — De 12 ans et plus au recensement de 15-XII-1950.

(b) Empregados: trabalhadores pagos ao mês; Assalariados: trabalhadores pagos ao dia, à semana ou à quinzana. — Employés: ouvriers payés au mois; Saliariés: ouvriers payés à la journée, à la semaine ou à la quinzaine.

(c) População presente. — Population présente.

(d) Incluídos na coluna 8. — Englobés dans la colonne 8.

## 2. — Pesca por meio de aparelhos. Contribuição industrial (grupos A, B e C)

*Pêche au moyen d'instruments. Contribution industrielle (groupes A, B et C)*

2. — Propriedade — *Propriété*

1970-1974

| Anos<br><i>Années</i>    | Contribuintes sujeitos a tributação, conforme a liquidação definitiva<br><i>Contribuables assujettis à l'impôt, d'après la liquidation définitive</i> |  |  | Número de contribuintes a que não foi apurada matéria colectável na liquidação definitiva, por se terem verificado prejuizos ou não terem sido presumidos lucros<br><i>Nombre de contribuables dont la matière imposable n'a pas été relevé dans la liquidation définitive, en conséquence de pertes ou du fait que l'on n'a pas présumé de bénéfices</i> |
|--------------------------|---|--|--|---|
|                          | Contribuintes<br><i>Contribuables</i>   | Matéria colectável<br><i>Matière imposable</i> | Contribuição<br>(verba principal)<br><i>Contribution<br/>(principal)</i> |   |
|                          | N.º   | 1000 ESC                                       |  |   |
| 1                        | 2   | 3  | 4  | 5   |
| 1970 . . . . .           | 328   | 31 649   | 5 699  | 291   |
| 1971 . . . . .           | 1 934   | 42 592   | 6 599  | 2 054   |
| 1972 . . . . .           | 2 489   | 103 335  | 15 405   | 2 160   |
| 1973 . . . . .           | 2 674   | 76 336   | 11 218   | 2 028   |
| 1974 . . . . .           | 3 013   | 105 332  | 16 592   | 2 345   |
| 1974 { Grupo A . . . . . | 40  | 53 738   | 8 471  | 35  |
| 1974 { Grupo B . . . . . | 1 397   | 45 020   | 7 134  | 381   |
| 1974 { Grupo C . . . . . | 1 587   | 6 568  | 987  | 1 020   |

Nota: Relativamente aos conceitos utilizados, consultar a introdução das «Estatísticas das Contribuições e Impostos».

Note: En ce qui concerne les concepts utilisés, consulter l'introduction des «Statistiques des Contributions et Impôts».

3.1. — Artes — *Engins de pêche*

3. — Artes mais importantes que laboraram

*Engins de pêche les plus importants utilisés*

3. — Artes. Embarcações. Força motriz — *Engins de pêche. Embarcations. Force motrice*

1974

| Tipos de artes<br><i>Types des engins de pêche</i>   | Artes<br><i>Engins de pêche</i> | Embarcações com motor utilizadas<br><i>Embarcations à moteur employées</i> |                  | Dias de pesca<br><i>Jours de pêche</i> | Pescaria descarregada<br><i>Pêche déchargée</i> |                      | Pescadores matriculados<br><i>Pêcheurs enregistrés</i> |           |
|--|---------------------------------|--|------------------|--|---|----------------------|--|-----------|
|  |                                 | n.º  | LAB              |  | t   | 1000 ESC             | Em 31-VII<br><i>Au 31-VII</i>                          | Em 31-XII |
|  | 1                               | 2  | 3                | 4                                      | 5   | 6                    | 7  | 8         |
| TOTAL . . . . .  | 23 062                          | 547  | 139 974          | x                                      | 254 935   | 2 934 995            | x  | x         |
| Continente — <i>Continent</i> . . . . .  | 22 964                          | 449  | 136 155          | x                                      | 243 613   | 2 829 405            | x  | x         |
| Cercadores congeladores — <i>Navires congelateurs à la senne tournante</i>   | 2                               | 2  | 790              | x                                      | 825   | 5 363                | x  | x         |
| Pesca à linha do bacalhau — <i>Pêche à la ligne de la morue</i> { Navios a motor — <i>Embarcations à moteur</i> . . . . .  | 400                             | 3  | 2 458            | x                                      | 105   | 2 305                | 2 411  | 2 351     |
| Redes de arrastor (arrastões) — <i>Filets de chalutage (chalutiers)</i> { De bacalhau — <i>De la morue</i> . . . . .<br>De crustáceos — <i>Des crustacés</i><br>De peixe — <i>Des poissons</i> . . . . . | 472<br>154                      | 41<br>154  | 63 725<br>44 600 | x<br>27 535                            | 41 560<br>88 792                                | 722 593<br>1 113 656 | 4 805  | 3 200     |
| Redes de cercar (trainelras) — <i>Filets de trainage (traineaux)</i> { Grandes — <i>Grands</i> . . . . .<br>Pequenas — <i>Petits</i> . . . . .   | 231<br>5                        | 231<br>5   | 11 550<br>117    | 20 252<br>380                          | 103 790<br>500                                  | 683 280<br>4 554     | 3 686  | 5 024     |
| Redes de emalhar (pesca do bacalhau) — <i>Filets maillants (pêche de la morue)</i> . . . . .   | 21 700                          | 13   | 12 855           | x                                      | 7 060   | 202 640              | 608  | 610       |
| Açores . . . . .   | 58                              | 58   | 2 807            | x                                      | 5 329   | 38 981               | 143  | 143       |
| Artes móveis da pesca do atum — <i>Embarcations pour la pêche du thon</i>  | 58                              | 58   | 2 807            | x                                      | 5 329   | 38 981               | 143  | 143       |
| Madeira . . . . .  | 40                              | 40   | 1 012            | x                                      | 5 993   | 66 609               | 569  | 646       |
| Artes móveis da pesca do atum . . . . .  | 40                              | 40   | 1 012            | x                                      | 5 993   | 66 609               | 569  | 646       |

LAB: Tonelagem de arcação bruta — *Tonnage de jauge brut.*



3.2 — Embarcações — *Embarcations*

4. — Embarcações de pesca existentes e em actividade, por zonas de matrícula, segundo o sistema de propulsão e a tonelagem

*Embarcations de pêche existantes et en activité, par zones d'inscription, suivant le système de propulsion et le tonnage*

3. — Artes. Embarcações. Força motriz — *Engins de pêche. Embarcations. Force motrice*

31-VII a 31-XII-1974

| Zonas de matrícula e classes de tAB<br><i>Zones de l'inscription et classes de tAB (a)</i> | Embarcações existentes (registadas) em 31-XII<br><i>Embarcations existantes (enregistrées) au 31-XII</i> |         |                                 |         |                                 |        | Embarcações em actividade em 31-VII<br><i>Embarcations en activité au 31-VII</i> |         |           |         |           |       |
|--|--|---------|---------------------------------|---------|---------------------------------|--------|--|---------|-----------|---------|-----------|-------|
|  | Total  |         | Com motor<br><i>Avec moteur</i> |         | Sem motor<br><i>Sans moteur</i> |        | Total  |         | Com motor |         | Sem motor |       |
|  | N.º  | tAB     | N.º                             | tAB     | N.º                             | tAB    | N.º  | tAB     | N.º       | tAB     | N.º       | tAB   |
| 1  | 2  | 3       | 4                               | 5       | 6                               | 7      | 8  | 9       | 10        | 11      | 12        | 13    |
| TOTAL { 1973   | 16 944   | 197 030 | 4 185                           | 160 202 | 12 759                          | 16 828 | 9 338  | 151 184 | 3 295     | 143 139 | 6 043     | 8 045 |
| 1974   | 16 673   | 193 596 | 4 152                           | 177 683 | 12 521                          | 15 913 | 8 651  | 155 296 | 3 103     | 149 052 | 5 548     | 6 244 |
| Até 5 toneladas (inclusivé) — <i>Jusqu' à 5 tonnes (inclus)</i>                            | 14 152   | 18 907  | 1 788                           | 4 400   | 12 304                          | 14 447 | 6 853  | 9 286   | 1 334     | 3 250   | 5 510     | 6 027 |
| De mais de 5 a 25 toneladas — <i>De plus de 5 à 25 tonnes</i>                              | 1 693  | 19 417  | 1 530                           | 18 030  | 154                             | 1 378  | 1 151  | 13 115  | 1 122     | 12 898  | 20        | 217   |
| De mais de 25 a 50 toneladas — <i>De plus de 25 à 50 tonnes</i>                            | 419  | 14 533  | 410                             | 14 445  | 3                               | 88     | 300  | 10 422  | 300       | 10 422  | ..        | ..    |
| De mais de 50 a 100 toneladas — <i>De plus de 50 à 100 tonnes</i>                          | 192  | 12 191  | 192                             | 12 191  | ..                              | ..     | 146  | 9 840   | 146       | 9 840   | ..        | ..    |
| De mais de 100 toneladas — <i>De plus de 100 tonnes</i>                                    | 217  | 128 548 | 217                             | 128 548 | ..                              | ..     | 201  | 112 633 | 201       | 112 633 | ..        | ..    |
| Continente — <i>Continent</i>  | 14 741   | 186 569 | 3 375                           | 172 009 | 11 366                          | 14 560 | 7 500  | 150 367 | 2 531     | 145 303 | 4 969     | 5 364 |
| Até 5 toneladas (inclusivé)  | 12 470   | 16 513  | 1 252                           | 3 337   | 11 218                          | 13 176 | 5 869  | 7 787   | 922       | 2 370   | 4 047     | 5 408 |
| De mais de 5 a 25 toneladas  | 1 501  | 17 271  | 1 358                           | 15 975  | 145                             | 1 200  | 1 020  | 11 839  | 998       | 11 683  | 22        | 150   |
| De mais de 25 a 50 toneladas   | 380  | 13 244  | 377                             | 13 158  | 3                               | 88     | 277  | 9 591   | 277       | 9 591   | ..        | ..    |
| De mais de 50 a 100 toneladas  | 173  | 10 993  | 173                             | 10 993  | ..                              | ..     | 133  | 9 017   | 133       | 9 017   | ..        | ..    |
| De mais de 100 toneladas   | 217  | 128 548 | 217                             | 128 548 | ..                              | ..     | 201  | 112 633 | 201       | 112 633 | ..        | ..    |
| Norte — <i>Nord</i>  | 4 617  | 84 591  | 1 066                           | 79 173  | 3 531                           | 5 418  | 2 298  | 62 609  | 856       | 60 538  | 1 442     | 2 071 |
| Até 5 toneladas (inclusivé)  | 3 978  | 5 924   | 497                             | 928     | 3 481                           | 5 001  | 1 807  | 2 579   | 386       | 657     | 1 421     | 1 022 |
| De mais de 5 a 25 toneladas  | 351  | 3 915   | 301                             | 3 498   | 50                              | 417    | 230  | 3 242   | 250       | 3 093   | 21        | 149   |
| De mais de 25 a 50 toneladas   | 94   | 3 710   | 94                              | 3 710   | ..                              | ..     | 64   | 2 458   | 64        | 2 458   | ..        | ..    |
| De mais de 50 a 100 toneladas  | 106  | 6 552   | 106                             | 6 552   | ..                              | ..     | 73   | 5 065   | 73        | 5 065   | ..        | ..    |
| De mais de 100 toneladas   | 88   | 64 490  | 88                              | 64 490  | ..                              | ..     | 74   | 49 265  | 74        | 49 265  | ..        | ..    |
| Centro — <i>Centre</i>   | 5 160  | 81 063  | 1 451                           | 77 067  | 3 709                           | 3 996  | 3 081  | 75 716  | 1 154     | 73 551  | 1 927     | 1 865 |
| Até 5 toneladas (inclusivé)  | 4 294  | 5 794   | 902                             | 1 903   | 3 092                           | 3 801  | 2 371  | 3 266   | 445       | 1 408   | 1 026     | 1 858 |
| De mais de 5 a 25 toneladas  | 554  | 6 086   | 537                             | 5 981   | 17                              | 105    | 428  | 4 820   | 427       | 4 813   | 1         | 7     |
| De mais de 25 a 50 toneladas   | 155  | 5 101   | 155                             | 5 101   | ..                              | ..     | 128  | 4 204   | 128       | 4 204   | ..        | ..    |
| De mais de 50 a 100 toneladas  | 45   | 3 051   | 45                              | 3 051   | ..                              | ..     | 43   | 2 886   | 43        | 2 886   | ..        | ..    |
| De mais de 100 toneladas   | 112  | 61 031  | 112                             | 61 031  | ..                              | ..     | 111  | 60 540  | 111       | 60 540  | ..        | ..    |
| Sul — <i>Sud</i>   | 4 964  | 20 915  | 838                             | 15 769  | 4 126                           | 5 146  | 2 121  | 12 542  | 521       | 10 914  | 1 600     | 1 628 |
| Até 5 toneladas (inclusivé)  | 4 198  | 4 795   | 153                             | 511     | 4 045                           | 4 284  | 1 691  | 1 942   | 91        | 314     | 1 000     | 1 028 |
| De mais de 5 a 25 toneladas  | 596  | 7 270   | 518                             | 6 496   | 78                              | 774    | 312  | 3 777   | 312       | 3 777   | ..        | ..    |
| De mais de 25 a 50 toneladas   | 131  | 4 433   | 128                             | 4 345   | 3                               | 88     | 85   | 2 929   | 85        | 2 929   | ..        | ..    |
| De mais de 50 a 100 toneladas  | 22   | 1 390   | 22                              | 1 390   | ..                              | ..     | 17   | 1 066   | 17        | 1 066   | ..        | ..    |
| De mais de 100 toneladas   | 17   | 3 027   | 17                              | 3 027   | ..                              | ..     | 16   | 2 828   | 16        | 2 828   | ..        | ..    |
| Açores   | 1 201  | 4 589   | 565                             | 3 640   | 636                             | 949    | 688  | 2 673   | 404       | 2 202   | 284       | 471   |
| Até 5 toneladas (inclusivé)  | 1 061  | 1 651   | 434                             | 784     | 627                             | 867    | 605  | 1 008   | 328       | 508     | 277       | 410   |
| De mais de 5 a 25 toneladas  | 100  | 1 117   | 91                              | 1 035   | 0                               | 82     | 61   | 485     | 54        | 424     | 7         | 81    |
| De mais de 25 a 50 toneladas   | 25   | 854     | 25                              | 854     | ..                              | ..     | 11   | 462     | 11        | 462     | ..        | ..    |
| De mais de 50 a 100 toneladas  | 15   | 967     | 15                              | 907     | ..                              | ..     | 11   | 718     | 11        | 718     | ..        | ..    |
| De mais de 100 toneladas   | ..   | ..      | ..                              | ..      | ..                              | ..     | ..   | ..      | ..        | ..      | ..        | ..    |
| Madeira  | 731  | 2 438   | 212                             | 2 034   | 519                             | 404    | 463  | 1 756   | 168       | 1 547   | 295       | 209   |
| Até 5 toneladas (inclusivé)  | 621  | 743     | 102                             | 389     | 519                             | 404    | 379  | 491     | 84        | 282     | 295       | 209   |
| De mais de 5 a 25 toneladas  | 92   | 1 020   | 92                              | 1 020   | ..                              | ..     | 70   | 791     | 70        | 791     | ..        | ..    |
| De mais de 25 a 50 toneladas   | 14   | 435     | 14                              | 435     | ..                              | ..     | 12   | 369     | 12        | 369     | ..        | ..    |
| De mais de 50 a 100 toneladas  | 4  | 231     | 4                               | 231     | ..                              | ..     | 2  | 105     | 2         | 105     | ..        | ..    |
| De mais de 100 toneladas   | ..   | ..      | ..                              | ..      | ..                              | ..     | ..   | ..      | ..        | ..      | ..        | ..    |

(a) As zonas marítimas do Norte, Centro e Sul incluem as zonas marítimas das capitânicas compreendidas entre, respectivamente, Caminha e Figueira da Foz, Nazaré e Setúbal, Lagos e Vila Real de Santo António — *Les zones maritimes Nord, Centre et Sud englobent les zones maritimes des capitaineries comprises entre, respectivement, Caminha et Figueira da Foz, Nazaré et Setúbal, Lagos et Vila Real de Santo António.*

### 5. — Embarcações de pesca existentes e em actividade, segundo o sistema de propulsão, por zonas e capitánias de matrícula

*Embarcations de pêche existantes et en activité, suivant le système de propulsion par zones et capitaineries d'inscription*

3. — Artes. Embarcações. Força motriz — Engins de pêche. Embarcations. Force motrice

31-VII a 31-XII-1974

| Zonas e capitánias de matrícula<br><i>Zones et capitaineries d'inscription</i> | Embarcações existentes (registadas) em 31-XII<br><i>Embarcations existantes (enregistrées) au 31-XII</i> |        |                                 |       |                                 |        | Embarcações em actividade em 31-VII<br><i>Embarcations en activité au 31-VII</i> |       |           |       |           |       |       |
|--|--|--------|---------------------------------|-------|---------------------------------|--------|--|-------|-----------|-------|-----------|-------|-------|
|  | Total  |        | Com motor<br><i>Avec moteur</i> |       | Sem motor<br><i>Sans moteur</i> |        | Total  |       | Com motor |       | Sem motor |       |       |
|  | n.º  | tAB    | n.º                             | tAB   | n.º                             | tAB    | n.º  | tAB   | n.º       | tAB   | n.º       | tAB   |       |
| 1  | 2  | 3      | 4                               | 5     | 6                               | 7      | 8  | 9     | 10        | 11    | 12        | 13    |       |
| <b>TOTAL</b> . . . . .   | { 1973   | 16 944 | 197 030                         | 4 185 | 180 202                         | 12 579 | 16 828   | 9 338 | 151 184   | 3 295 | 143 139   | 6 043 | 8 045 |
|  | { 1974   | 16 673 | 193 596                         | 4 152 | 177 683                         | 12 521 | 15 913   | 8 651 | 155 296   | 3 103 | 149 052   | 5 548 | 6 244 |
| <b>Continente — Continent</b> . . . . .  | { 1973   | 14 745 | 188 486                         | 3 272 | 173 475                         | 11 473 | 15 011   | 7 919 | 145 457   | 2 598 | 138 503   | 5 321 | 6 954 |
|  | { 1974   | 14 741 | 186 569                         | 3 375 | 172 009                         | 11 366 | 14 560   | 7 500 | 150 867   | 2 531 | 145 303   | 4 969 | 5 564 |
| <b>Norte — Nord</b> . . . . .  |  | 4 617  | 84 591                          | 1 086 | 79 173                          | 3 531  | 5 418  | 2 298 | 62 609    | 856   | 60 538    | 1 442 | 2 071 |
| Caminha . . . . .  |  | 570    | 899                             | 151   | 397                             | 410    | 502  | 308   | 580       | 146   | 386       | 162   | 194   |
| Viana do Castelo . . . . .   |  | 561    | 15 320                          | 140   | 14 855                          | 421    | 465  | 333   | 9 477     | 114   | 0 195     | 210   | 282   |
| Póvoa de Varzim . . . . .  |  | 313    | 1 288                           | 160   | 1 090                           | 153    | 198  | 131   | 1 004     | 113   | 003       | 18    | 41    |
| Vila do Conde . . . . .  |  | 497    | 4 072                           | 301   | 3 588                           | 106    | 504  | 426   | 3 287     | 230   | 3 010     | 187   | 277   |
| Leixões . . . . .  |  | 431    | 6 744                           | 128   | 6 230                           | 303    | 505  | 182   | 4 848     | 90    | 4 605     | 92    | 153   |
| Douro . . . . .  |  | 1 005  | 4 846                           | 45    | 3 158                           | 060    | 1 088  | 170   | 3 244     | 28    | 2 071     | 142   | 273   |
| Aveiro . . . . .   |  | 804    | 40 727                          | 98    | 39 652                          | 706    | 1 075  | 506   | 30 931    | 71    | 30 326    | 435   | 605   |
| Figueira da Foz . . . . .  |  | 436    | 10 695                          | 63    | 10 214                          | 373    | 481  | 242   | 9 238     | 55    | 8 092     | 187   | 246   |
| <b>Centro — Centre</b> . . . . .   |  | 5 160  | 81 063                          | 1 451 | 77 067                          | 3 709  | 3 996  | 3 051 | 75 716    | 1 154 | 73 851    | 1 927 | 1 865 |
| Nazaré . . . . .   |  | 512    | 1 336                           | 70    | 855                             | 442    | 501  | 267   | 1 019     | 60    | 802       | 207   | 217   |
| Peniche . . . . .  |  | 1 007  | 6 637                           | 274   | 6 024                           | 733    | 613  | 600   | 5 645     | 240   | 5 385     | 390   | 260   |
| Cascais . . . . .  |  | 167    | 538                             | 75    | 440                             | 02     | 08   | 97    | 372       | 56    | 329       | 41    | 43    |
| Lisboa . . . . .   |  | 1 019  | 61 530                          | 250   | 60 680                          | 760    | 841  | 653   | 60 716    | 192   | 60 196    | 461   | 520   |
| Setúbal . . . . .  |  | 2 455  | 11 022                          | 773   | 9 070                           | 1 082  | 1 943  | 1 464 | 7 964     | 606   | 7 139     | 858   | 825   |
| <b>Sul — Sud</b> . . . . .   |  | 4 964  | 20 915                          | 838   | 15 769                          | 4 126  | 5 146  | 2 121 | 12 542    | 521   | 10 914    | 1 600 | 1 628 |
| Lagos . . . . .  |  | 782    | 2 779                           | 170   | 2 305                           | 612    | 474  | 743   | 2 527     | 151   | 2 000     | 502   | 458   |
| Portimão . . . . .   |  | 1 029  | 6 012                           | 194   | 4 931                           | 835    | 1 081  | 382   | 3 960     | 106   | 3 502     | 276   | 368   |
| Faro . . . . .   |  | 631    | 1 382                           | 10    | 466                             | 612    | 916  | 288   | 378       | 7     | 42        | 281   | 336   |
| Olhão . . . . .  |  | 1 697  | 7 226                           | 208   | 5 651                           | 1 309  | 1 575  | 434   | 3 713     | 145   | 3 428     | 280   | 287   |
| Tavira . . . . .   |  | 553    | 1 737                           | 97    | 910                             | 456    | 827  | 135   | 686       | 75    | 610       | 60    | 70    |
| Vila Real de Santo António . . . . .   |  | 272    | 1 779                           | 60    | 1 506                           | 212    | 273  | 139   | 1 278     | 37    | 1 189     | 102   | 109   |
| <b>Açores</b> . . . . .  | { 1973   | 1 616  | 6 028                           | 700   | 4 549                           | 916    | 1 479  | 908   | 3 560     | 506   | 2 845     | 402   | 715   |
|  | { 1974   | 1 201  | 4 589                           | 565   | 3 640                           | 636    | 949  | 688   | 2 673     | 404   | 2 202     | 284   | 471   |
| Vila do Porto . . . . .  |  | 82     | 154                             | 29    | 84                              | 53     | 70   | 27    | 47        | 16    | 35        | 11    | 12    |
| Ponta Delgada . . . . .  |  | 317    | 1 577                           | 127   | 1 211                           | 100    | 366  | 214   | 672       | 92    | 438       | 122   | 234   |
| Angra do Heroísmo . . . . .  |  | 525    | 1 620                           | 253   | 1 324                           | 272    | 296  | 260   | 879       | 183   | 780       | 77    | 90    |
| Horta . . . . .  |  | 168    | 985                             | 106   | 905                             | 62     | 80   | 107   | 906       | 82    | 874       | 25    | 32    |
| Santa Cruz das Flores . . . . .  |  | 109    | 253                             | 50    | 116                             | 50     | 137  | 80    | 169       | 31    | 60        | 40    | 103   |
| <b>Madeira</b> . . . . .   | { 1973   | 583    | 2 516                           | 213   | 2 178                           | 370    | 338  | 511   | 2 167     | 191   | 1 791     | 320   | 376   |
|  | { 1974   | 731    | 2 438                           | 212   | 2 034                           | 519    | 404  | 463   | 1 756     | 168   | 1 547     | 295   | 209   |
| Funchal . . . . .  |  | 731    | 2 438                           | 212   | 2 034                           | 519    | 404  | 463   | 1 756     | 168   | 1 547     | 295   | 200   |



3.3 — Força motriz — *Force motrice*

9. — Força motriz instalada nas embarcações registadas e em actividade, segundo a zona de registo

*Force motrice installée sur les embarcations, enregistrées et en activité, suivant la zone d'enregistrement*

3. — Artes. Embarcações. Força motriz — *Engins de pêche. Embarcations. Force motrice.*

31-VII e 31-XII-1974

| Zona de registo das embarcações<br><i>Zone d'enregistrement des embarcations</i> | Motores de propulsão<br><i>Moteurs de propulsion</i> |    |                              |    |  |    |                        |    | Geradores<br><i>Générateurs</i>                  |        |
|--|--|----|------------------------------|----|--|----|------------------------|----|--|--------|
|  | Total  |    | Explosão<br><i>Explosion</i> |    | Combustão interna<br><i>Combustion interne</i> |    | Vapor<br><i>Vapeur</i> |    | Caldeiras de vapor<br><i>Chaudières à vapeur</i> |        |
|  | n.º  | cv | n.º                          | cv | n.º  | cv | n.º                    | cv | n.º  | m² (a) |
| 1  | 2  | 3  | 4                            | 5  | 6  | 7  | 8                      | 9  | 10   | 11     |

Nas embarcações registadas em 31-XII — *Sur les embarcations enregistrées au 31-XII*

|                               |        |       |         |     |        |       |         |    |       |    |     |
|-------------------------------|--------|-------|---------|-----|--------|-------|---------|----|-------|----|-----|
| TOTAL                         | { 1973 | 3 991 | 461 905 | 572 | 15 249 | 3 416 | 445 056 | 3  | 1 600 | 3  | 417 |
|                               | { 1974 | 4 018 | 448 854 | 483 | 5 673  | 3 532 | 441 616 | 3  | 1 560 | .. | ..  |
| Continente — <i>Continent</i> | { 1973 | 3 098 | 429 357 | 244 | 10 940 | 2 851 | 416 817 | 3  | 1 600 | 3  | 417 |
|                               | { 1974 | 3 252 | 424 245 | 310 | 4 801  | 2 939 | 417 884 | 3  | 1 560 | .. | ..  |
| Norte — <i>Nord</i>           |        | 1 025 | 154 460 | 216 | 1 891  | 810   | 152 569 | .. | ..    | .. | ..  |
| Centro — <i>Centre</i>        |        | 1 447 | 200 868 | 95  | 2 910  | 1 349 | 198 398 | 3  | 1 500 | .. | ..  |
| Sul — <i>Sud</i>              |        | 780   | 68 917  | ..  | ..     | 780   | 68 917  | .. | ..    | .. | ..  |
| Açores                        | { 1973 | 671   | 20 818  | 324 | 4 209  | 347   | 16 609  | .. | ..    | .. | ..  |
|                               | { 1974 | 554   | 12 748  | 173 | 877    | 381   | 11 871  | .. | ..    | .. | ..  |
| Madeira                       | { 1973 | 222   | 11 730  | 4   | 100    | 218   | 11 630  | .. | ..    | .. | ..  |
|                               | { 1974 | 212   | 11 861  | ..  | ..     | 212   | 11 861  | .. | ..    | .. | ..  |

Nas embarcações em actividade em 31-VII — *Sur les embarcations en activité au 31-VII*

|            |        |       |         |     |       |       |         |    |       |    |     |
|------------|--------|-------|---------|-----|-------|-------|---------|----|-------|----|-----|
| TOTAL      | { 1973 | 3 332 | 378 761 | 329 | 5 984 | 3 001 | 371 617 | 2  | 1 160 | 2  | 312 |
|            | { 1974 | 3 217 | 391 634 | 340 | 4 125 | 2 874 | 385 949 | 3  | 1 560 | .. | ..  |
| Continente | { 1973 | 2 602 | 350 389 | 110 | 4 539 | 2 490 | 344 690 | 2  | 1 160 | 2  | 312 |
|            | { 1974 | 2 677 | 375 128 | 231 | 3 575 | 2 443 | 369 993 | 3  | 1 560 | .. | ..  |
| Norte      |        | 918   | 123 390 | 172 | 1 381 | 740   | 132 020 | .. | ..    | .. | ..  |
| Centro     |        | 1 273 | 191 260 | 59  | 2 214 | 1 211 | 187 486 | 3  | 1 500 | .. | ..  |
| Sul        |        | 436   | 51 478  | ..  | ..    | 436   | 50 478  | .. | ..    | .. | ..  |
| Açores     | { 1973 | 507   | 16 775  | 215 | 1 345 | 292   | 15 430  | .. | ..    | .. | ..  |
|            | { 1974 | 372   | 7 734   | 109 | 550   | 263   | 7 184   | .. | ..    | .. | ..  |
| Madeira    | { 1973 | 223   | 11 597  | 4   | 100   | 219   | 11 497  | .. | ..    | .. | ..  |
|            | { 1974 | 168   | 8 772   | ..  | ..    | 168   | 8 772   | .. | ..    | .. | ..  |

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe.*

10. — Pescadores matriculados, em 31-VII e 31-XII, segundo as modalidades de pesca e as idades, por zonas de matrícula

*Pêcheurs enregistrés les 31-VII et 31-XII, suivant les modalités de pêche et les âges, par zones d'enregistrement*

4. — Pessoal — Personnel

1974

| Zonas de matrícula<br>Zones d'enregistrement    | Em 31-VII — Au 31-VII |   |   |  |  |  |                                       | Em 31-XII — Au 31-XII |                   |                   |                  |                          |                     |               |
|---|-----------------------|---|---|--|--|--|---------------------------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|------------------|--------------------------|---------------------|---------------|
|   | Total                 | Pesca do bacalhau<br><i>Pêche de la morue</i> | Pesca da sardinha<br><i>Pêche de la sardine</i> | Pesca do arrasto<br><i>Pêche au chalut</i> | Pesca do atum (armazões)<br><i>Pêche du thon (madraques)</i> | Captura de cetáceos<br><i>Capture de cétacés</i> | Outras pescas<br><i>Autres pêches</i> | Total                 | Pesca do bacalhau | Pesca da sardinha | Pesca do arrasto | Pesca do atum (armazões) | Captura de cetáceos | Outras pescas |
| 1   | 2                     | 3   | 4   | 5  | 6  | 7  | 8                                     | 9                     | 10                | 11                | 12               | 13                       | 14                  | 15            |
| <b>TOTAL</b>                                    |                       |   |   |  |  |  |                                       |                       |                   |                   |                  |                          |                     |               |
| TOTAL   | 1973 32 879           | 3 237   | 7 361   | 2 776                                      | 144  | 223  | 19 135                                | 29 426                | 2 492             | 4 663             | 2 540            | 217                      | 353                 | 19 131        |
|   | 1974 30 114           | 3 079   | 3 656   | 4 805                                      | 712  | 97   | 17 735                                | 30 621                | 2 961             | 5 024             | 3 290            | 789                      | 97                  | 18 460        |
| Continente — Continent                          | 1973 28 773           | 3 237   | 7 018   | 2 776                                      | ..   | ..   | 15 742                                | 25 067                | 2 492             | 4 615             | 2 540            | 114                      | ..                  | 15 306        |
|   | 1974 26 299           | 3 079   | 3 656   | 4 805                                      | ..   | ..   | 14 729                                | 26 625                | 2 961             | 5 024             | 3 290            | ..                       | ..                  | 15 350        |
| Norte — Nord                                    | 9 494                 | 1 725   | 737   | 2 700                                      | ..   | ..   | 4 823                                 | 10 195                | 1 058             | 2 105             | 1 285            | ..                       | ..                  | 5 147         |
| Centro — Centre                                 | 12 229                | 1 350   | 1 571   | 1 020                                      | ..   | ..   | 7 388                                 | 11 489                | 1 205             | 1 568             | 1 850            | ..                       | ..                  | 6 776         |
| Sul — Sud                                       | 4 576                 | 4   | 1 378   | 176  | ..   | ..   | 3 018                                 | 4 941                 | 8                 | 1 351             | 156              | ..                       | ..                  | 3 427         |
| Açores  | 1973 2 878            | ..  | 343   | ..   | 133  | 204  | 2 198                                 | 3 134                 | ..                | 48                | ..               | 133                      | 334                 | 2 619         |
|   | 1974 2 472            | ..  | ..  | ..   | 143  | 75   | 2 254                                 | 2 845                 | ..                | ..                | ..               | 143                      | 75                  | 2 327         |
| Madeira   | 1973 1 228            | ..  | ..  | ..   | 11   | 19   | 1 198                                 | 1 225                 | ..                | ..                | ..               | ..                       | 19                  | 1 206         |
|   | 1974 1 343            | ..  | ..  | ..   | 569  | 22   | 752                                   | 1 451                 | ..                | ..                | ..               | 646                      | 22                  | 783           |
| <b>De 21 anos e mais — De 21 années et plus</b> |                       |   |   |  |  |  |                                       |                       |                   |                   |                  |                          |                     |               |
| TOTAL   | 1973 30 074           | 2 955   | 6 761   | 2 749                                      | 128  | 216  | 17 265                                | 25 999                | 2 265             | 4 097             | 2 517            | 231                      | 347                 | 16 542        |
|   | 1974 27 394           | 2 796   | 3 418   | 4 569                                      | 579  | 96   | 15 936                                | 27 658                | 2 719             | 4 675             | 3 290            | 640                      | 96                  | 16 238        |
| Continente                                      | 1973 26 545           | 2 955   | 6 509   | 2 749                                      | ..   | ..   | 14 332                                | 22 149                | 2 265             | 4 059             | 2 517            | 114                      | ..                  | 13 194        |
|   | 1974 24 109           | 2 796   | 3 418   | 4 569                                      | ..   | ..   | 13 326                                | 24 234                | 2 719             | 4 675             | 3 290            | ..                       | ..                  | 13 550        |
| Norte   | 8 351                 | 1 542   | 613   | 2 542                                      | ..   | ..   | 3 654                                 | 8 959                 | 1 515             | 1 918             | 1 235            | ..                       | ..                  | 4 241         |
| Centro  | 11 321                | 1 250   | 1 446   | 1 851                                      | ..   | ..   | 6 774                                 | 10 495                | 1 200             | 1 425             | 1 850            | ..                       | ..                  | 6 020         |
| Sul   | 4 437                 | 4   | 1 359   | 176  | ..   | ..   | 2 898                                 | 4 780                 | 4                 | 1 382             | 156              | ..                       | ..                  | 3 239         |
| Açores  | 1973 2 502            | ..  | 252   | ..   | 117  | 197  | 1 936                                 | 2 765                 | ..                | 38                | ..               | 117                      | 328                 | 2 282         |
|   | 1974 2 142            | ..  | ..  | ..   | 123  | 74   | 1 940                                 | 2 192                 | ..                | ..                | ..               | 128                      | 74                  | 1 990         |
| Madeira   | 1973 1 027            | ..  | ..  | ..   | 11   | 19   | 997                                   | 1 085                 | ..                | ..                | ..               | ..                       | 19                  | 1 066         |
|   | 1974 1 143            | ..  | ..  | ..   | 451  | 22   | 670                                   | 1 232                 | ..                | ..                | ..               | 512                      | 22                  | 698           |
| <b>De menos de 21 anos — Moins de 21 années</b> |                       |   |   |  |  |  |                                       |                       |                   |                   |                  |                          |                     |               |
| TOTAL   | 1973 2 805            | 282   | 600   | 27   | 16   | 7  | 1 873                                 | 3 427                 | 227               | 566               | 23               | 16                       | 6                   | 2 589         |
|   | 1974 2 720            | 283   | 268   | 236  | 133  | 1  | 1 799                                 | 2 963                 | 242               | 349               | ..               | 149                      | 1                   | 2 222         |
| Continente                                      | 1973 2 228            | 282   | 509   | 27   | ..   | ..   | 1 410                                 | 2 918                 | 227               | 556               | 23               | ..                       | ..                  | 2 112         |
|   | 1974 2 190            | 283   | 268   | 236  | ..   | ..   | 1 403                                 | 2 391                 | 242               | 349               | ..               | ..                       | ..                  | 1 800         |
| Norte   | 1 143                 | 183   | 124   | 107  | ..   | ..   | 600                                   | 1 236                 | 143               | 187               | ..               | ..                       | ..                  | 900           |
| Centro  | 908                   | 100   | 125   | 60   | ..   | ..   | 614                                   | 994                   | 95                | 143               | ..               | ..                       | ..                  | 756           |
| Sul   | 139                   | ..  | 19  | ..   | ..   | ..   | 120                                   | 161                   | 4                 | 19                | ..               | ..                       | ..                  | 138           |
| Açores  | 1973 376              | ..  | 91  | ..   | 16   | 7  | 262                                   | 369                   | ..                | 10                | ..               | 16                       | 6                   | 337           |
|   | 1974 330              | ..  | ..  | ..   | 15   | 1  | 314                                   | 353                   | ..                | ..                | ..               | 15                       | 1                   | 337           |
| Madeira   | 1973 201              | ..  | ..  | ..   | ..   | ..   | 201                                   | 140                   | ..                | ..                | ..               | ..                       | ..                  | 140           |
|   | 1974 200              | ..  | ..  | ..   | 118  | ..   | 82                                    | 219                   | ..                | ..                | ..               | 134                      | ..                  | 85            |

11. — Vítimas de acidentes no trabalho e dias de incapacidade, segundo as causas e as idades, por zonas de matrícula

*Victimes d'accidents du travail et jours d'incapacité, suivant les motifs et les âges, par zones d'enregistrement*

4. — Pessoal — Personnel

1974

| Zonas de matrícula<br>Zones d'enregistrement | Total                         |                                   |                               |                                   |                      |                               | Faina da pesca<br>Travail de la pêche |         |                      | Naufrágio<br>Naufrage |         |                      | Outras causas<br>Autres sujets |         |                      |
|--|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|----------------------|-------------------------------|---------------------------------------|---------|----------------------|-----------------------|---------|----------------------|--------------------------------|---------|----------------------|
|  | Mortos<br>Tués                |                                   | Feridos<br>Blessés            |                                   | Dias de incapacidade |                               | Mortos                                | Feridos | Dias de incapacidade | Mortos                | Feridos | Dias de incapacidade | Mortos                         | Feridos | Dias de incapacidade |
|  | Dos quais de menos de 21 anos | Parmi lesquels de moins de 21 ans | Dos quais de menos de 21 anos | Parmi lesquels de moins de 21 ans | Jours d'incapacité   | Dos quais de menos de 21 anos |                                       |         |                      |                       |         |                      |                                |         |                      |
| 1  | 2                             | 3                                 | 4                             | 5                                 | 6                    | 7                             | 8                                     | 9       | 10                   | 11                    | 12      | 13                   | 14                             | 15      | 16                   |
| TOTAL  | 1973 19                       | 19                                | 2 310                         | 1 061                             | 43 237               | 29 296                        | 61                                    | 2 208   | 39 225               | 11                    | ..      | ..                   | 21                             | 102     | 4 012                |
|  | 1974 21                       | 1                                 | 4 236                         | 155                               | a)30 497             | a) 2 504                      | 7                                     | 3 905   | a)25 596             | 14                    | 21      | a) 136               | ..                             | 310     | a) 4 765             |
| Continente — Continent                       | 1973 12                       | 12                                | 2 112                         | 892                               | 39 478               | 26 029                        | 6                                     | 2 027   | 35 869               | 4                     | ..      | ..                   | 2                              | 85      | 3 609                |
|  | 1974 19                       | 1                                 | 3 649                         | 155                               | a)30 497             | a) 2 504                      | 7                                     | 3 324   | a)25 596             | 12                    | 21      | a) 136               | ..                             | 304     | a) 4 765             |
| Norte — Nord                                 | 12                            | 1                                 | 1 381                         | 103                               | a)13 257             | a) 1 472                      | 3                                     | 1 187   | a)10 097             | 0                     | 17      | a) 84                | ..                             | 177     | a) 2 176             |
| Centro — Centre                              | 5                             | ..                                | 1 546                         | 50                                | a)13 037             | a) 1 013                      | 2                                     | 1 421   | a)11 333             | 3                     | 4       | a) 52                | ..                             | 121     | a) 2 552             |
| Sul — Sud                                    | 2                             | ..                                | 722                           | 2                                 | a) 3 303             | a) 10                         | 2                                     | 710     | a) 3 260             | ..                    | ..      | ..                   | ..                             | 6       | a) 37                |
| Açores                                       | 1973 7                        | 7                                 | 198                           | 169                               | 3 759                | 3 267                         | ..                                    | 181     | 3 356                | 7                     | ..      | ..                   | ..                             | 17      | 403                  |
|  | 1974 2                        | ..                                | 176                           | ..                                | ..                   | ..                            | ..                                    | 176     | ..                   | ..                    | ..      | ..                   | ..                             | ..      | ..                   |
| Madeira                                      | 1973 ..                       | ..                                | ..                            | ..                                | ..                   | ..                            | ..                                    | ..      | ..                   | 2                     | ..      | ..                   | ..                             | ..      | ..                   |
|  | 1974 ..                       | ..                                | 411                           | ..                                | ..                   | ..                            | ..                                    | 405     | ..                   | ..                    | ..      | ..                   | ..                             | 6       | ..                   |

Origem — Source: Mútuas dos Pescadores.

(a) Não inclui os dados relativos à pesca artesanal e à pesca da sardinha — Les données sur la pêche artisanale et de la sardine ne sont pas incluses.

12. — Pesca descarregada. Resumo geral  
Pêche déchargée. Résumé général

5. — Produção — Production

1972-1974

| Principais espécies<br>Principales espèces | Total |      |      | Continente<br>Continent |      |      | Açores |      |      | Madeira |      |      |
|--|-------|------|------|-------------------------|------|------|--------|------|------|---------|------|------|
|  | 1972  | 1973 | 1974 | 1972                    | 1973 | 1974 | 1972   | 1973 | 1974 | 1972    | 1973 | 1974 |
| 1  | 2     | 3    | 4    | 5                       | 6    | 7    | 8      | 9    | 10   | 11      | 12   | 13   |

Quantidade (toneladas) — Quantité (tonnes)

|   |         |         |         |           |           |           |        |        |        |       |       |       |
|---|---------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|
| TOTAL . . . . .   | 342 717 | 375 413 | 297 298 | 327 367   | 357 157   | 277 108   | 10 177 | 11 419 | 11 499 | 5 173 | 6 837 | 8 691 |
| Peixes diádomos — Poissons diadromes . . . . .                      | 345     | 337     | 270     | 345       | 337       | 270       | —      | —      | —      | —     | —     | —     |
| Peixes marinhos — Poissons marins . . . . .                         | 329 282 | 362 876 | 288 980 | 314 098   | 344 923   | 268 978   | 10 025 | 11 170 | 11 342 | 5 159 | 6 783 | 8 660 |
| Dos quais — Dont:   |         |         |         |           |           |           |        |        |        |       |       |       |
| Atum e similares — Thon commun et simi-<br>lares . . . . .          | 6 177   | 8 784   | 11 382  | 200       | 21        | 42        | 4 087  | 6 862  | 5 347  | 1 884 | 3 411 | 5 093 |
| Bacalhau — Morue . . . . .  | 49 518  | 46 704  | 49 370  | 49 518    | 40 704    | 49 370    | ..     | ..     | ..     | ..    | ..    | ..    |
| Carapau e chicharro — Chinchard, petit et<br>grand . . . . .        | 63 557  | 46 116  | 51 672  | 59 082    | 42 230    | 48 481    | 3 419  | 2 008  | 2 546  | 450   | 882   | 606   |
| Peixe-espada — Jarreteiro . . . . .                                 | 6 237   | 7 451   | 4 774   | 5 082     | 6 081     | 3 757     | 73     | 100    | 13     | 1 102 | 1 204 | 1 004 |
| Pescada — Merlan (a) . . . . .                                      | 27 221  | 44 034  | 21 421  | (b)27 221 | (b)44 034 | (b)21 421 | ..     | o      | ..     | ..    | ..    | ..    |
| Sardinha — Sardine . . . . .  | 87 597  | 100 950 | 75 489  | 87 529    | 100 825   | 75 489    | 05     | 123    | 48     | 4     | 2     | 2     |
| Crustáceos — Crustacés . . . . .                                    | 847     | 797     | 775     | 795       | 727       | 713       | 52     | 70     | 62     | ..    | ..    | o     |
| Moluscos — Mollusques . . . . .                                     | 12 205  | 11 353  | 7 228   | 12 091    | 11 120    | 7 102     | 100    | 179    | 95     | 14    | 54    | 31    |
| Animais aquáticos diversos — Animaux aquatiques<br>divers . . . . . | 38      | 50      | 45      | 38        | 50        | 45        | —      | —      | —      | —     | —     | —     |
| Lampreias — Lamproies . . . . .                                     | 38      | 50      | 45      | 38        | 50        | 45        | —      | —      | —      | —     | —     | —     |

Valor (1000 ESC) — Valeur (1000 ESC) (c)

|                                      |           |           |           |            |            |            |        |        |         |        |        |         |
|--------------------------------------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|--------|--------|---------|--------|--------|---------|
| TOTAL . . . . .                      | 2 833 289 | 3 350 125 | 3 951 816 | 2 725 179  | 3 209 588  | 3 744 518  | 59 369 | 78 330 | 101 747 | 48 741 | 62 207 | 105 551 |
| Peixes diádomos . . . . .            | 8 360     | 7 299     | 9 041     | 8 360      | 7 299      | 9 041      | —      | —      | —       | —      | —      | —       |
| Peixes marinhos . . . . .            | 2 593 351 | 3 142 910 | 3 736 106 | 2 491 846  | 3 013 552  | 3 538 611  | 53 266 | 68 495 | 92 602  | 48 239 | 60 863 | 104 893 |
| Dos quais:                           |           |           |           |            |            |            |        |        |         |        |        |         |
| Atum e similares . . . . .           | 35 263    | 54 483    | 106 523   | 1 352      | 428        | 731        | 19 582 | 20 476 | 30 183  | 14 320 | 24 584 | 66 809  |
| Bacalhau . . . . .                   | 643 871   | 644 305   | 998 304   | 643 871    | 644 305    | 998 304    | ..     | ..     | ..      | ..     | ..     | ..      |
| Carapau e chicharro . . . . .        | 234 938   | 275 076   | 441 279   | 220 835    | 258 247    | 422 213    | 11 147 | 11 800 | 14 234  | 2 050  | 4 030  | 4 782   |
| Peixe-espada . . . . .               | 97 217    | 131 630   | 130 324   | 77 913     | 109 763    | 107 683    | 374    | 504    | 116     | 18 930 | 21 803 | 22 525  |
| Pescada (a) . . . . .                | 428 969   | 672 198   | 569 094   | (b)428 969 | (b)672 197 | (b)569 094 | ..     | 1      | ..      | ..     | ..     | ..      |
| Sardinha . . . . .                   | 401 858   | 458 725   | 490 303   | 401 089    | 457 511    | 489 544    | 754    | 1 103  | 752     | 35     | 21     | 7       |
| Crustáceos . . . . .                 | 54 530    | 58 677    | 50 686    | 49 774     | 51 161     | 43 799     | 4 756  | 7 516  | 6 836   | ..     | ..     | 1       |
| Moluscos . . . . .                   | 175 150   | 138 567   | 152 895   | 173 301    | 134 904    | 149 979    | 1 347  | 2 319  | 2 259   | 502    | 1 344  | 657     |
| Animais aquáticos diversos . . . . . | 1 898     | 2 672     | 3 088     | 1 898      | 2 672      | 3 088      | —      | —      | —       | —      | —      | —       |
| Lampreias . . . . .                  | 1 898     | 2 672     | 3 088     | 1 898      | 2 072      | 3 088      | —      | —      | —       | —      | —      | —       |

(a) Inclui pescada, pescadinha e marmota. — Y compris le merlan grand, le merlan petit et le merlan moyen.  
(b) Inclui pescada capturada na pesca longínqua. — Comprend le merlan capturé par la grande pêche au chalut.  
(c) Valor de venda na lota. — Montant de la vente à la criée.



13. — Pesca descarregada, segundo as espécies

(continuação — suite)

5. — Produção

1974

| Principais espécies   | Total  |          | Continente |          | Açores |          | Madeira |          | Total em 1973 |          |
|---|--------|----------|------------|----------|--------|----------|---------|----------|---------------|----------|
|   | t      | 1000 ESC | t          | 1000 ESC | t      | 1000 ESC | t       | 1000 ESC | t             | 1000 ESC |
| 1   | 2      | 3        | 4          | 5        | 6      | 7        | 8       | 9        | 10            | 11       |
| Grupo 30 . . . . .  | 11 382 | 106 523  | 42         | 731      | 5 347  | 30 188   | 5 093   | 60 609   | 8 784         | 54 483   |
| Albacoras — <i>Thons communis</i> . . . . .   | 602    | 4 450    | ..         | ..       | 602    | 4 450    | ..      | ..       | 1 887         | 9 628    |
| Atuns — <i>Thons communis</i> . . . . .   | 9 925  | 95 011   | 38         | 653      | 4 352  | 31 707   | 5 535   | 62 651   | 4 095         | 32 150   |
| Bonitos e sarrajões — <i>Bonites et pflamides</i>                                   | 849    | 7 018    | 4          | 78       | 387    | 2 082    | 458     | 3 958    | 2 202         | 12 804   |
| Cachorretas — <i>Thons communis</i> . . . . .                                       | 6      | 44       | ..         | ..       | 6      | 44       | ..      | ..       | ..            | ..       |
| Grupo 37 . . . . .  | 15 503 | 183 503  | 13 194     | 153 980  | 886    | 4 037    | 1 423   | 25 480   | 30 506        | 105 308  |
| Cavalas — <i>Maquereaux espagnols</i> . . . . .                                     | 9 589  | 46 213   | 8 297      | 39 339   | 873    | 3 019    | 419     | 2 955    | 21 917        | 60 417   |
| Peixes-espadas — <i>Jarretires</i> . . . . .  | 4 774  | 130 324  | 3 757      | 107 683  | 13     | 116      | 1 004   | 22 525   | 7 451         | 131 630  |
| Sardas — <i>Maquereaux</i> . . . . .  | 1 140  | 6 966    | 1 140      | 6 904    | o      | 2        | ..      | ..       | 1 138         | 3 321    |
| Grupo 38 . . . . .  | 2 166  | 24 569   | 1 871      | 23 488   | 295    | 1 081    | ..      | ..       | 2 679         | 20 358   |
| Cações, leitões e lizas — <i>Chiens de mer</i>                                      | 963    | 10 116   | 697        | 9 108    | 260    | 1 008    | ..      | ..       | 1 238         | 8 352    |
| Raias — <i>Raies</i> . . . . .  | 1 203  | 14 453   | 1 174      | 14 380   | 29     | 73       | ..      | ..       | 1 441         | 12 006   |
| Grupo 39 — Diversos peixes marinhos — <i>Poissons marins divers</i> . . . . .       | 40 861 | 428 596  | 38 983     | 404 404  | 1 300  | 18 038   | 482     | 6 159    | 61 800        | 430 146  |
| Divisão 4 — Crustáceos — <i>Crustacés</i> . . . . .                                 | 775    | 50 686   | 713        | 43 799   | 62     | 6 886    | o       | 1        | 797           | 58 677   |
| Grupo 42 . . . . .  | 137    | 5 387    | 120        | 4 704    | 17     | 683      | ..      | ..       | 348           | 7 067    |
| Caranguejos — <i>Crabes</i> . . . . .   | 79     | 1 089    | 79         | 1 084    | o      | 5        | ..      | ..       | 280           | 3 253    |
| Santolas — <i>Araignées de mer</i> . . . . .  | 58     | 4 298    | 41         | 3 620    | 17     | 678      | ..      | ..       | 59            | 4 414    |
| Grupo 43 — Lagostas e lavagantes — <i>Langoustes et homards</i> . . . . .           | 112    | 23 448   | 76         | 17 758   | 36     | 5 695    | ..      | ..       | 142           | 27 201   |
| Grupo 44 — Lagostins — <i>Langoustines</i> . . . . .                                | 46     | 9 241    | 46         | 9 224    | o      | 17       | ..      | ..       | 71            | 14 219   |
| Grupo 45 — Camarões — <i>Crevettes</i> . . . . .                                    | 59     | 5 927    | 59         | 5 927    | ..     | ..       | ..      | ..       | 62            | 6 120    |
| Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos — <i>Crustacés marins divers</i> . . . . .  | 421    | 6 663    | 412        | 6 191    | 9      | 491      | o       | 1        | 174           | 3 470    |
| Divisão 5 — Moluscos — <i>Mollusques</i> . . . . .                                  | 7 228  | 152 895  | 7 102      | 149 979  | 95     | 2 259    | 31      | 657      | 11 353        | 138 567  |
| Grupo 53 — Ostras — <i>Huitres</i> . . . . .  | ..     | ..       | ..         | ..       | ..     | ..       | ..      | ..       | 251           | 3 639    |
| Grupo 56 . . . . .  | 1 997  | 11 841   | 1 907      | 11 841   | ..     | ..       | ..      | ..       | 1 810         | 8 751    |
| Amêijoas — <i>Palourdes</i> . . . . .   | 151    | 7 873    | 151        | 7 873    | ..     | ..       | ..      | ..       | 194           | 5 749    |
| Berbigões — <i>Coques</i> . . . . .   | 1 821  | 3 630    | 1 821      | 3 630    | ..     | ..       | ..      | ..       | 1 040         | 2 575    |
| Condelpas, cadellahas e conquihas — <i>Olives</i> . . . . .                         | 25     | 338      | 25         | 338      | ..     | ..       | ..      | ..       | 30            | 427      |
| Grupo 57 . . . . .  | 5 063  | 137 645  | 4 990      | 135 788  | 34     | 1 213    | 30      | 644      | 9 015         | 122 397  |
| Chocos — <i>Seiches</i> . . . . .   | 1 328  | 36 578   | 1 328      | 36 578   | ..     | ..       | ..      | ..       | 1 231         | 27 044   |
| Lulas — <i>Encornets</i> . . . . .  | 1 197  | 42 135   | 1 167      | 41 480   | o      | 5        | 30      | 644      | 1 340         | 32 375   |
| Polvos — <i>Poulpes</i> . . . . .   | 2 538  | 58 932   | 2 504      | 57 724   | 34     | 1 208    | ..      | ..       | 644           | 62 378   |
| Grupo 58 — Diversos moluscos marinhos — <i>Mollusques marins divers</i> . . . . .   | 168    | 3 409    | 166        | 2 350    | 61     | 1 046    | 1       | 13       | 277           | 3 880    |
| Divisão 7 — Animais aquáticos diversos — <i>Animaux aquatiques divers</i> . . . . . | 45     | 3 088    | 45         | 3 088    | —      | —        | —       | —        | 50            | 2 672    |
| Lamproias — <i>Lamproies</i> . . . . .  | 45     | 3 088    | 45         | 3 088    | —      | —        | —       | —        | 50            | 2 672    |



14. — Pesca descarregada por zonas marítimas ou distritos e nos principais portos, segundo as espécies  
Pêche déchargée par zones maritimes ou districts et dans les principaux ports, par espèces

5. — Produção — Production

1974

| Principais espécies<br><i>Principales espèces</i>                                   | Continente<br><i>Continent</i> |                        |                  |                    |                 |                   |                  |                    |                  |                    |                  |                    |
|---|--------------------------------|------------------------|------------------|--------------------|-----------------|-------------------|------------------|--------------------|------------------|--------------------|------------------|--------------------|
|   | Norte<br><i>Nord</i>           |                        |                  |                    |                 |                   |                  |                    |                  |                    |                  |                    |
|   | Total                          |                        | Viana do Castelo |                    | Póvoa de Varzim |                   | Leixões          |                    | Aveiro           |                    | Figueira da Foz  |                    |
|   | t                              | 1000<br>ESC            | t                | 1000<br>ESC        | t               | 1000<br>ESC       | t                | 1000<br>ESC        | t                | 1000<br>ESC        | t                | 1000<br>ESC        |
| 1   | 2                              | 3                      | 4                | 5                  | 6               | 7                 | 8                | 9                  | 10               | 11                 | 12               | 13                 |
| TOTAL . . . . . { 1973<br>1974  | 152 520<br>128 939             | 1 303 523<br>1 660 118 | 6 192<br>5 523   | 102 125<br>111 805 | 5 360<br>4 700  | 76 160<br>132 257 | 76 142<br>59 755 | 477 964<br>507 584 | 38 540<br>35 867 | 477 135<br>673 036 | 24 750<br>21 632 | 146 215<br>207 416 |
| Divisão 2 — Peixes diádomos — <i>Poissons diádomes</i> . . . . .                    | 189                            | 5 164                  | 13               | 555                | 2               | 23                | 61               | 1 577              | 9                | 260                | 18               | 387                |
| Divisão 3 — Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i> . . . . .                      | 127 706                        | 1 619 448              | 5 496            | 110 214            | 4 697           | 132 178           | 59 351           | 495 840            | 35 577           | 665 381            | 21 303           | 196 729            |
| Grupo 31 — Linguados e azevias — <i>Soles</i> . . . . .                             | 148                            | 9 010                  | 4                | 192                | o               | 11                | 62               | 3 821              | 10               | 512                | 51               | 2 722              |
| Grupo 32 — Bacalhaus — <i>Morues</i> . . . . .                                      | 38 907                         | 784 038                | 3 027            | 56 004             | ..              | ..                | 3 583            | 74 745             | 20 130           | 604 534            | 2 567            | 48 305             |
| Panecas — <i>Tacauds</i> . . . . .  | 3 324                          | 40 500                 | 91               | 2 386              | 200             | 4 501             | 1 730            | 23 462             | 370              | 3 178              | 545              | 5 691              |
| Marmotas — <i>Merlans moyens</i> . . . . .  | 179                            | 8 165                  | 1                | 50                 | o               | 21                | 99               | 4 090              | 68               | 2 643              | 6                | 282                |
| Pescadas — <i>Merlans grands</i> . . . . .  | 9 052                          | 136 902                | 503              | 26 448             | 709             | 86 760            | 695              | 10 898             | 1 050            | 11 163             | 31               | 1 494              |
| Pescadinhas — <i>Merlans petits</i> . . . . .                                       | 1 059                          | 42 078                 | ..               | ..                 | ..              | ..                | 1 250            | 32 900             | 102              | 1 570              | 307              | 8 202              |
| Grupo 33 — Cachuchos — <i>Denids</i> . . . . .                                      | 20                             | 201                    | ..               | ..                 | ..              | ..                | o                | 1                  | 20               | 200                | ..               | ..                 |
| Gorazes — <i>Dorades communs</i> . . . . .  | 007                            | 24 690                 | 306              | 18 632             | 132             | 5 090             | 129              | 4 466              | 13               | 526                | 24               | 890                |
| Pargos — <i>Pagres</i> . . . . .  | 14                             | 762                    | 1                | 50                 | 2               | 82                | 6                | 365                | 2                | 108                | 2                | 139                |
| Robalos — <i>Bars</i> . . . . .   | 81                             | 4 326                  | 3                | 147                | o               | 6                 | 30               | 1 602              | 21               | 1 176              | 15               | 757                |
| Grupo 34 — Carapaus — <i>Chinchards petits</i> . . . . .                            | 6 508                          | 80 885                 | 1                | 17                 | 8               | 115               | 3 624            | 40 391             | 798              | 10 329             | 2 052            | 23 468             |
| Chicharros — <i>Chinchards grands</i> . . . . .                                     | 18 827                         | 106 540                | 20               | 109                | 83              | 330               | 14 095           | 79 751             | 1 821            | 11 652             | 2 207            | 14 700             |
| Grupo 35 — Biqueirões — <i>Anchois</i> . . . . .                                    | 208                            | 2 057                  | ..               | ..                 | ..              | ..                | 1                | 10                 | 207              | 2 069              | o                | 8                  |
| Sardinhas — <i>Sardines</i> . . . . .   | 41 010                         | 255 840                | 56               | 430                | 2 473           | 18 684            | 24 368           | 142 624            | 1 316            | 9 906              | 12 194           | 78 559             |
| Grupo 36 — Albacoras — <i>Thons communs</i> . . . . .                               | ..                             | ..                     | ..               | ..                 | ..              | ..                | ..               | ..                 | ..               | ..                 | ..               | ..                 |
| Atuns — <i>Thons communs</i> . . . . .  | o                              | o                      | ..               | ..                 | ..              | ..                | o                | o                  | ..               | ..                 | ..               | ..                 |
| Bonitos e sarrajões — <i>Bonites et pélamides</i> . . . . .                         | o                              | 1                      | ..               | ..                 | o               | 1                 | ..               | ..                 | ..               | ..                 | o                | o                  |
| Cachorretas — <i>Thons communs</i> . . . . .  | ..                             | ..                     | ..               | ..                 | ..              | ..                | ..               | ..                 | ..               | ..                 | ..               | ..                 |
| Grupo 37 — Cavallas — <i>Maquereaux espagnols</i> . . . . .                         | 3 845                          | 16 702                 | 8                | 67                 | 2               | 15                | 3 084            | 12 551             | 38               | 125                | 705              | 3 900              |
| Peixes-espada — <i>Jarretières</i> . . . . .  | 64                             | 1 671                  | 12               | 139                | 23              | 845               | 21               | 459                | 4                | 95                 | 4                | 125                |
| Grupo 38 — Diversos peixes marinhos — <i>Poissons marins divers</i> . . . . .       | 9 163                          | 97 760                 | 773              | 9 574              | 1 005           | 15 847            | 5 974            | 56 804             | 607              | 5 490              | 593              | 7 397              |
| Divisão 4 — Crustáceos — <i>Crustacés</i> . . . . .                                 | 109                            | 7 594                  | 5                | 495                | o               | 6                 | 46               | 1 687              | 2                | 138                | 19               | 1 660              |
| Grupo 42 — Santolas — <i>Araignées de mer</i> . . . . .                             | 3                              | 237                    | o                | 13                 | ..              | ..                | 2                | 110                | ..               | ..                 | 1                | 57                 |
| Grupo 43 — Lagostas e lavagantes — <i>Langoustes et homards</i> . . . . .           | 5                              | 1 036                  | o                | 37                 | ..              | ..                | 3                | 746                | o                | 8                  | o                | 98                 |
| Grupo 45 — Camarões — <i>Crevettes</i> . . . . .                                    | 42                             | 4 838                  | 4                | 338                | o               | 4                 | o                | 18                 | 2                | 120                | 12               | 1 387              |
| Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos — <i>Crustacés marins divers</i> . . . . .  | 59                             | 1 483                  | 1                | 107                | o               | 2                 | 41               | 804                | o                | 10                 | o                | 118                |
| Divisão 5 — Moluscos — <i>Mollusques</i> . . . . .                                  | 890                            | 24 824                 | 3                | 114                | 1               | 50                | 297              | 8 480              | 279              | 7 257              | 292              | 8 640              |
| Grupo 57 — Chocos — <i>Seiches</i> . . . . .  | 208                            | 4 854                  | ..               | ..                 | o               | 6                 | 49               | 1 041              | 142              | 3 418              | 13               | 315                |
| Polvos — <i>Pouppes</i> . . . . .   | 64                             | 1 652                  | 3                | 114                | 1               | 40                | 30               | 811                | 4                | 114                | 16               | 416                |
| Grupo 58 — Diversos moluscos marinhos — <i>Mollusques marins divers</i> . . . . .   | 618                            | 18 318                 | ..               | ..                 | o               | 4                 | 218              | 6 628              | 133              | 3 725              | 263              | 7 909              |
| Divisão 7 — Animais aquáticos diversos — <i>Animaux aquatiques divers</i> . . . . . | 45                             | 3 088                  | 6                | 427                | ..              | ..                | ..               | ..                 | ..               | ..                 | ..               | ..                 |
| Lampréis — <i>Lamproies</i> . . . . .   | 45                             | 3 088                  | 6                | 427                | ..              | ..                | ..               | ..                 | ..               | ..                 | ..               | ..                 |

(continua)

14. — Pesca descarregada por zonas marítimas ou distritos e nos principais portos, segundo as espécies  
(continuação — *suíte*)

5. — Produção

1974

| Principais espécies                     | Continente (cont. — <i>suíte</i> ) |             |                        |             |        |             |         |             |         |             |        |             |
|---|------------------------------------|-------------|------------------------|-------------|--------|-------------|---------|-------------|---------|-------------|--------|-------------|
|   | Norte<br>(cont. — <i>suíte</i> )   |             | Centro — <i>Centre</i> |             |        |             |         |             |         |             |        |             |
|   | Outros portos                      |             | Total                  |             | Nazaré |             | Peniche |             | Cascais |             | Lisboa |             |
|   | t                                  | 1000<br>ESC | t                      | 1000<br>ESC | t      | 1000<br>ESC | t       | 1000<br>ESC | t       | 1000<br>ESC | t      | 1000<br>ESC |
| 1                                       | 2                                  | 3           | 4                      | 5           | 6      | 7           | 8       | 9           | 10      | 11          | 12     | 13          |
| TOTAL                                   | 1 536                              | 23 921      | 140 237                | 1 446 150   | 3 329  | 50 646      | 28 360  | 214 333     | 3 158   | 60 005      | 70 957 | 826 538     |
|   | 1 462                              | 28 020      | 99 152                 | 1 538 184   | 2 205  | 45 110      | 22 546  | 260 372     | 2 476   | 58 245      | 53 678 | 888 916     |
| Divisão 2 — Peixes diátromos            | 86                                 | 2 362       | 72                     | 3 655       | 4      | 55          | 6       | 127         | 6       | 127         | 21     | 425         |
| Divisão 3 — Peixes marinhos             | 1 282                              | 19 106      | 97 245                 | 1 463 547   | 2 154  | 40 913      | 22 491  | 250 559     | 2 353   | 49 378      | 52 906 | 870 717     |
| Grupo 31 — Linguados e azevias          | 21                                 | 1 752       | 411                    | 26 745      | 0      | 420         | 30      | 1 940       | 77      | 6 196       | 72     | 3 527       |
| Grupo 32 — Bacalhau                     | 388                                | 7 201       | 518                    | 10 514      | 49     | 1 350       | 4       | 85          | 138     | 2 800       | 217    | 3 434       |
| Fanecas                                 | 5                                  | 179         | 7 748                  | 142 662     | 8      | 276         | 88      | 4 544       | 88      | 4 544       | 7 620  | 136 754     |
| Marmotas                                | 4                                  | 100         | 6 580                  | 138 048     | 610    | 12 357      | 531     | 30 052      | 12      | 700         | 4 690  | 53 901      |
| Pescadas                                | ..                                 | ..          | 644                    | 22 502      | ..     | ..          | ..      | ..          | 286     | 10 511      | 341    | 11 410      |
| Pescadinhas                             | ..                                 | ..          | 2 317                  | 33 909      | ..     | ..          | ..      | ..          | ..      | ..          | 2 288  | 32 624      |
| Grupo 33 — Cachuchos                    | 3                                  | 92          | 743                    | 29 549      | 53     | 2 017       | 490     | 18 342      | 5       | 270         | 105    | 4 307       |
| Gorazes                                 | 1                                  | 18          | 5 025                  | 114 056     | 6      | 413         | 59      | 3 725       | 12      | 811         | 6 457  | 104 312     |
| Pargos                                  | 12                                 | 638         | 199                    | 12 390      | 7      | 510         | 82      | 5 198       | 27      | 2 018       | 18     | 621         |
| Robalos                                 | 25                                 | 565         | 14 379                 | 144 132     | 256    | 5 006       | 2 833   | 39 065      | 846     | 8 807       | 8 798  | 67 413      |
| Grupo 34 — Carapaus                     | 1                                  | 4           | 2 463                  | 18 239      | 17     | 809         | 1 577   | 10 288      | 65      | 610         | 256    | 2 143       |
| Chicharros                              | ..                                 | ..          | ..                     | ..          | ..     | ..          | ..      | ..          | ..      | ..          | ..     | ..          |
| Grupo 35 — Biqueirões                   | 603                                | 5 587       | 20 051                 | 140 112     | 180    | 1 006       | 12 486  | 90 766      | 183     | 1 139       | 1 062  | 5 064       |
| Sardinhas                               | ..                                 | ..          | 37                     | 613         | ..     | ..          | ..      | ..          | ..      | ..          | 8      | 128         |
| Albacoras                               | ..                                 | ..          | 4                      | 75          | ..     | ..          | ..      | ..          | ..      | ..          | ..     | ..          |
| Atuns                                   | ..                                 | ..          | ..                     | ..          | ..     | ..          | ..      | ..          | ..      | ..          | ..     | ..          |
| Bonitos e sarrajões                     | ..                                 | ..          | ..                     | ..          | ..     | ..          | ..      | ..          | ..      | ..          | ..     | ..          |
| Cachorretas                             | 8                                  | 44          | 1 617                  | 14 230      | 12     | 96          | 800     | 8 698       | 1       | 10          | 66     | 637         |
| Grupo 37 — Cavalas                      | o                                  | 8           | 2 890                  | 84 072      | 62     | 2 649       | 221     | 7 365       | 46      | 1 389       | 1 725  | 48 634      |
| Peixes-espada                           | 211                                | 2 839       | 20 545                 | 317 015     | 868    | 12 792      | 3 275   | 34 052      | 567     | 9 435       | 0 680  | 181 833     |
| Grupo 39 — Diversos peixes marinhos     | 37                                 | 3 668       | 451                    | 29 663      | 28     | 3 590       | 49      | 9 615       | 33      | 5 969       | 305    | 5 445       |
| Divisão 4 — Crustáceos                  | o                                  | 48          | 36                     | 3 198       | 9      | 827         | 8       | 366         | 1       | 88          | o      | 2           |
| Grupo 42 — Santolas                     | 2                                  | 147         | 61                     | 14 457      | 11     | 2 203       | 27      | 7 042       | 6       | 1 486       | 5      | 522         |
| Grupo 43 — Lagostas e lavagantes        | 24                                 | 2 071       | 3                      | 53          | ..     | ..          | ..      | ..          | o       | 1           | 3      | 44          |
| Grupo 45 — Camarões                     | 11                                 | 442         | 351                    | 11 897      | 8      | 560         | 14      | 1 707       | 26      | 4 394       | 297    | 4 877       |
| Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos | 18                                 | 283         | 1 414                  | 41 379      | 19     | 552         | 6       | 198         | 84      | 2 771       | 446    | 12 329      |
| Divisão 5 — Moluscos                    | 4                                  | 74          | 559                    | 16 554      | ..     | ..          | ..      | ..          | 3       | 85          | 180    | 4 310       |
| Grupo 57 — Chocos                       | 10                                 | 157         | 462                    | 9 895       | 8      | 106         | 5       | 150         | 21      | 487         | 75     | 1 529       |
| Polvos                                  | 4                                  | 62          | 403                    | 14 930      | 11     | 386         | ..      | ..          | 60      | 2 100       | 191    | 6 481       |
| Grupo 58 — Diversos moluscos marinhos   | 39                                 | 2 661       | ..                     | ..          | ..     | ..          | ..      | ..          | ..      | ..          | ..     | ..          |
| Divisão 7 — Animais aquáticos diversos  | 39                                 | 2 661       | ..                     | ..          | ..     | ..          | ..      | ..          | ..      | ..          | ..     | ..          |
| Lampréias                               | 39                                 | 2 661       | ..                     | ..          | ..     | ..          | ..      | ..          | ..      | ..          | ..     | ..          |

| Principais espécies                     | Continente (continuação) |             |         |             |       |             |               |             |            |             |       |             |
|---|--------------------------|-------------|---------|-------------|-------|-------------|---------------|-------------|------------|-------------|-------|-------------|
|   | Centro (continuação)     |             |         |             |       |             |               |             | Sul<br>Sud |             |       |             |
|   | Sesimbra                 |             | Setúbal |             | Sines |             | Outros portos |             | Total      |             | Lagos |             |
|   | t                        | 1000<br>ESC | t       | 1000<br>ESC | t     | 1000<br>ESC | t             | 1000<br>ESC | t          | 1000<br>ESC | t     | 1000<br>ESC |
| 14                                      | 15                       | 16          | 17      | 18          | 19    | 20          | 21            | 22          | 23         | 24          | 25    | 26          |
| TOTAL                                   | 3 193                    | 68 241      | 27 329  | 157 629     | 3 191 | 48 395      | 720           | 20 363      | 64 400     | 459 919     | 2 920 | 28 826      |
|   | 3 719                    | 74 460      | 10 492  | 130 867     | 3 548 | 62 234      | 518           | 18 280      | 48 987     | 546 216     | 2 470 | 36 738      |
| Divisão 2 — Peixes diátromos            | 1                        | 16          | o       | 11          | ..    | ..          | 40            | 3 021       | 9          | 222         | 1     | 49          |
| Divisão 3 — Peixes marinhos             | 3 496                    | 68 623      | 10 011  | 114 919     | 3 406 | 56 193      | 428           | 12 335      | 44 027     | 455 616     | 2 190 | 29 230      |
| Grupo 31 — Linguados e azevias          | 17                       | 1 101       | 77      | 6 740       | 75    | 6 030       | 48            | 2 707       | 257        | 17 320      | 47    | 3 071       |
| Grupo 32 — Bacalhau                     | 16                       | 403         | 40      | 1 000       | 30    | 841         | 18            | 445         | 70         | 1 083       | 10    | 178         |
| Fanecas                                 | o                        | 1           | 25      | 1 032       | o     | 4           | 1             | 51          | 121        | 4 472       | ..    | ..          |
| Marmotas                                | 256                      | 13 515      | 323     | 17 406      | 157   | 9 147       | 1             | 1           | 1 309      | 71 606      | 4     | 169         |
| Pescadas                                | 2                        | 48          | 13      | 479         | ..    | ..          | 2             | 47          | 69         | 1 099       | ..    | ..          |
| Pescadinhas                             | 1                        | 76          | 26      | 924         | 7     | 364         | o             | 11          | 36         | 1 038       | ..    | ..          |
| Grupo 33 — Cachuchos                    | 27                       | 1 235       | 47      | 2 062       | 14    | 715         | 2             | 1           | 61         | 2 422       | ..    | ..          |
| Gorazes                                 | 12                       | 731         | 33      | 1 440       | 32    | 1 032       | 14            | 680         | 86         | 4 362       | 5     | 249         |
| Pargos                                  | 8                        | 401         | 7       | 439         | 29    | 2 091       | 21            | 1 052       | 44         | 2 709       | 2     | 146         |
| Robalos                                 | 365                      | 6 510       | 1 026   | 12 357      | 161   | 2 332       | 94            | 2 642       | 3 082      | 55 873      | 417   | 7 883       |
| Grupo 34 — Carapaus                     | 274                      | 2 203       | 111     | 780         | 163   | 1 397       | ..            | ..          | 2 302      | 16 538      | o     | 2           |
| Chicharros                              | ..                       | ..          | 2       | 28          | ..    | ..          | ..            | ..          | 227        | 2 590       | ..    | ..          |
| Grupo 35 — Biqueirões                   | 150                      | 1 578       | 4 322   | 23 763      | 1 042 | 15 033      | 26            | 593         | 14 378     | 93 583      | 1 204 | 9 066       |
| Sardinhas                               | ..                       | ..          | ..      | ..          | ..    | ..          | ..            | ..          | ..         | ..          | ..    | ..          |
| Albacoras                               | 22                       | 348         | 7       | 130         | ..    | ..          | o             | 1           | 1          | 40          | ..    | ..          |
| Atuns                                   | o                        | 1           | ..      | ..          | ..    | ..          | ..            | ..          | o          | 2           | ..    | ..          |
| Bonitos e sarrajões                     | ..                       | ..          | ..      | ..          | ..    | ..          | ..            | ..          | ..         | ..          | ..    | ..          |
| Cachorretas                             | 43                       | 320         | 507     | 3 840       | 68    | 620         | o             | 3           | 2 835      | 8 407       | 56    | 473         |
| Grupo 37 — Cavalas                      | 500                      | 16 244      | 220     | 9 216       | 39    | 1 375       | ..            | ..          | 794        | 21 940      | o     | ..          |
| Peixes-espada                           | 1 737                    | 23 700      | 3 219   | 37 262      | 939   | 15 216      | 201           | 4 125       | 17 395     | 149 032     | 445   | 7 393       |
| Grupo 39 — Diversos peixes marinhos     | o                        | 19          | 14      | 1 133       | 16    | 2 851       | 6             | 981         | 153        | 6 602       | 2     | 374         |
| Divisão 4 — Crustáceos                  | o                        | 5           | 9       | 699         | 6     | 431         | 3             | 278         | 2          | 187         | o     | 44          |
| Grupo 42 — Santolas                     | o                        | 12          | 1       | 161         | 10    | 2 420       | 1             | 611         | 10         | 2 260       | 2     | 311         |
| Grupo 43 — Lagostas e lavagantes        | ..                       | ..          | o       | o           | ..    | ..          | o             | 8           | 14         | 1 036       | o     | o           |
| Grupo 45 — Camarões                     | ..                       | 2           | 4       | 273         | ..    | ..          | 2             | 84          | 127        | 3 110       | o     | 19          |
| Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos | 222                      | 5 802       | 467     | 14 504      | 126   | 3 280       | 44            | 1 943       | 4 798      | 83 776      | 277   | 7 085       |
| Divisão 5 — Moluscos                    | 45                       | 1 407       | 261     | 8 361       | 63    | 1 082       | 6             | 298         | 501        | 15 170      | 48    | 1 347       |
| Grupo 57 — Chocos                       | 157                      | 3 407       | 123     | 2 710       | 46    | 788         | 17            | 946         | 1 988      | 46 177      | 192   | 4 175       |
| Polvos                                  | 20                       | 923         | 83      | 3 427       | 17    | 510         | 21            | 990         | 2 240      | 22 420      | 37    | 1 593       |
| Grupo 58 — Diversos moluscos marinhos   | ..                       | ..          | ..      | ..          | ..    | ..          | ..            | ..          | ..         | ..          | ..    | ..          |
| Divisão 7 — Animais aquáticos diversos  | ..                       | ..          | ..      | ..          | ..    | ..          | ..            | ..          | ..         | ..          | ..    | ..          |
| Lampréias                               | ..                       | ..          | ..      | ..          | ..    | ..          | ..            | ..          | ..         | ..          | ..    | ..          |

(continua)

14. — Pesca descarregada por zonas marítimas ou distritos e nos principais portos, segundo as espécies  
(continuação)

5. — Produção

1974

| Principais espécies                               | Continente (continuação) |          |        |          |                            |          |               |          | Açores   |          |             |          |
|---|--------------------------|----------|--------|----------|----------------------------|----------|---------------|----------|--|----------|-------------|----------|
|   | Sul (continuação)        |          |        |          |                            |          |               |          | Distrito de Angra do Heroísmo<br>Distrito de Angra do Heroísmo |          |             |          |
|   | Portimão                 |          | Olhão  |          | Vila Real de Santo António |          | Outros portos |          | Total  |          | Porto Pipas |          |
|   | t                        | 1000 ESC | t      | 1000 ESC | t                          | 1000 ESC | t             | 1000 ESC | t  | 1000 ESC | t           | 1000 ESC |
| 1   | 2                        | 3        | 4      | 5        | 6                          | 7        | 8             | 9        | 10   | 11       | 12          | 13       |
| TOTAL . . . . .                                   | 27 121                   | 122 803  | 19 119 | 148 319  | 5 960                      | 29 719   | 9 280         | 130 250  | 2 554  | 17 565   | 2 005       | 11 212   |
| Divisão 2 — Peixes diádomos . . . . .             | 21 891                   | 147 405  | 12 075 | 172 933  | 5 447                      | 31 104   | 7 104         | 158 036  | 2 060  | 22 106   | 1 493       | 13 982   |
| Divisão 3 — Peixes marinhos . . . . .             | 4                        | 29       | 4      | 4        | 0                          | 0        | 4             | 140      | 0  | 0        | 0           | 0        |
| Grupo 31 — Linguados e azevias . . . . .          | 28                       | 1 955    | 70     | 5 041    | 0                          | 308      | 100           | 0 045    | 0  | 0        | 0           | 0        |
| Grupo 32 — Bacalhaus . . . . .                    | 20                       | 732      | 15     | 366      | 1                          | 24       | 15            | 383      | 0  | 0        | 0           | 0        |
| Faneças . . . . .                                 | 59                       | 2 282    | 62     | 2 171    | 0                          | 0        | 0             | 19       | 0  | 0        | 0           | 0        |
| Marmotas . . . . .                                | 53                       | 2 228    | 1 034  | 54 770   | 0                          | 0        | 278           | 14 424   | 0  | 0        | 0           | 0        |
| Pescadinas . . . . .                              | 16                       | 590      | 46     | 1 238    | 0                          | 0        | 7             | 281      | 0  | 0        | 0           | 0        |
| Grupo 33 — Cachuchos . . . . .                    | 0                        | 251      | 0      | 45       | 0                          | 0        | 27            | 742      | 0  | 0        | 0           | 0        |
| Gorazes . . . . .                                 | 3                        | 141      | 35     | 1 477    | 0                          | 0        | 28            | 804      | 43   | 720      | 4           | 77       |
| Pargos . . . . .                                  | 20                       | 1 003    | 21     | 1 090    | 0                          | 400      | 31            | 1 011    | 0  | 8        | 0           | 2        |
| Robalos . . . . .                                 | 4                        | 222      | 5      | 304      | 0                          | 48       | 33            | 1 080    | 0  | 0        | 0           | 0        |
| Grupo 34 — Carapaus . . . . .                     | 1 841                    | 10 595   | 1 715  | 10 772   | 249                        | 1 708    | 200           | 0 015    | 0  | 6        | 0           | 0        |
| Chicharros . . . . .                              | 1 508                    | 11 816   | 050    | 4 820    | 1                          | 24       | 44            | 370      | 100  | 1 551    | 0           | 2        |
| Grupo 35 — Biqueirões . . . . .                   | 51                       | 600      | 35     | 462      | 141                        | 1 438    | 0             | 0        | 0  | 0        | 0           | 0        |
| Sardinhas . . . . .                               | 7 207                    | 48 410   | 3 177  | 10 975   | 2 006                      | 14 481   | 124           | 1 051    | 0  | 0        | 0           | 0        |
| Grupo 36 — Albacoras . . . . .                    | 0                        | 0        | 0      | 1        | 0                          | 0        | 1             | 30       | 286  | 2 074    | 260         | 2 074    |
| Atuns . . . . .                                   | 0                        | 0        | 0      | 0        | 0                          | 0        | 0             | 0        | 986  | 7 017    | 980         | 7 017    |
| Bonitos e sarrajões . . . . .                     | 0                        | 2        | 0      | 0        | 0                          | 0        | 0             | 0        | 150  | 1 218    | 156         | 1 214    |
| Cachorretas . . . . .                             | 0                        | 0        | 0      | 0        | 0                          | 0        | 0             | 0        | 0  | 0        | 0           | 0        |
| Grupo 37 — Cavalas . . . . .                      | 101                      | 876      | 847    | 4 203    | 1 768                      | 2 311    | 68            | 544      | 30   | 445      | 1           | 8        |
| Peixes-espada . . . . .                           | 66                       | 1 486    | 130    | 3 733    | 0                          | 0        | 598           | 16 721   | 0  | 3        | 0           | 1        |
| Grupo 39 — Diversos peixes marinhos . . . . .     | 11 113                   | 52 189   | 3 805  | 42 274   | 002                        | 10 144   | 1 370         | 37 082   | 333  | 5 871    | 41          | 974      |
| Divisão 4 — Crustáceos . . . . .                  | 1                        | 226      | 32     | 2 801    | 1                          | 133      | 117           | 3 068    | 24   | 2 207    | 19          | 1 694    |
| Grupo 42 — Santolas . . . . .                     | 0                        | 18       | 0      | 5        | 0                          | 3        | 2             | 117      | 11   | 443      | 9           | 395      |
| Grupo 43 — Lagostas e lavagantes . . . . .        | 1                        | 202      | 0      | 9        | 1                          | 124      | 0             | 1 614    | 12   | 1 089    | 9           | 1 253    |
| Grupo 45 — Camarões . . . . .                     | 0                        | 0        | 14     | 958      | 0                          | 5        | 0             | 73       | 0  | 0        | 0           | 0        |
| Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos . . . . . | 0                        | 0        | 18     | 1 829    | 0                          | 1        | 100           | 1 264    | 1  | 75       | 1           | 46       |
| Divisão 5 — Moluscos . . . . .                    | 128                      | 3 292    | 381    | 8 388    | 3                          | 79       | 4 009         | 64 952   | 3  | 86       | 0           | 19       |
| Grupo 57 — Chocos . . . . .                       | 21                       | 648      | 88     | 2 582    | 2                          | 49       | 402           | 10 749   | 0  | 0        | 0           | 0        |
| Polvos . . . . .                                  | 70                       | 1 402    | 243    | 5 140    | 0                          | 5        | 1 474         | 35 455   | 2  | 72       | 0           | 10       |
| Grupo 59 — Diversos moluscos marinhos . . . . .   | 28                       | 1 247    | 50     | 846      | 1                          | 25       | 2 133         | 18 748   | 1  | 14       | 0           | 9        |
| Divisão 7 — Animais aquáticos diversos . . . . .  | 0                        | 0        | 0      | 0        | 0                          | 0        | 0             | 0        | 0  | 0        | 0           | 0        |
| Lampréias . . . . .                               | 0                        | 0        | 0      | 0        | 0                          | 0        | 0             | 0        | 0  | 0        | 0           | 0        |

| Principais espécies                               | Açores (continuação)          |          |               |          |                   |          |                           |          |               |          |                      |          |
|---|-------------------------------|----------|---------------|----------|-------------------|----------|---------------------------|----------|---------------|----------|----------------------|----------|
|   | Distrito de Angra do Heroísmo |          |               |          | Distrito da Horta |          | Distrito de Ponta Delgada |          |               |          |                      |          |
|   | S. Mateus                     |          | Outros portos |          | Distrito da Horta |          | Total                     |          | Ponta Delgada |          | Vila Franca do Campo |          |
|   | t                             | 1000 ESC | t             | 1000 ESC | t                 | 1000 ESC | t                         | 1000 ESC | t             | 1000 ESC | t                    | 1000 ESC |
| 14  | 15                            | 16       | 17            | 18       | 19                | 20       | 21                        | 22       | 23            | 24       | 25                   | 26       |
| TOTAL . . . . .                                   | 248                           | 2 662    | 301           | 3 691    | 3 433             | 22 295   | 5 432                     | 38 470   | 1 231         | 8 039    | 1 113                | 6 295    |
| Divisão 2 — Peixes diádomos . . . . .             | 265                           | 3 301    | 302           | 4 823    | 3 044             | 25 640   | 6 395                     | 54 001   | 2 223         | 14 656   | 1 113                | 8 131    |
| Divisão 3 — Peixes marinhos . . . . .             | 264                           | 3 241    | 295           | 4 303    | 3 036             | 24 045   | 6 273                     | 48 744   | 2 220         | 14 378   | 1 112                | 8 057    |
| Grupo 31 — Linguados e azevias . . . . .          | 0                             | 0        | 0             | 0        | 0                 | 0        | 0                         | 0        | 0             | 0        | 0                    | 0        |
| Grupo 32 — Bacalhaus . . . . .                    | 0                             | 0        | 0             | 0        | 0                 | 0        | 0                         | 0        | 0             | 0        | 0                    | 0        |
| Faneças . . . . .                                 | 0                             | 0        | 0             | 0        | 0                 | 0        | 0                         | 0        | 0             | 0        | 0                    | 0        |
| Marmotas . . . . .                                | 0                             | 0        | 0             | 0        | 0                 | 0        | 0                         | 0        | 0             | 0        | 0                    | 0        |
| Pescadinas . . . . .                              | 0                             | 0        | 0             | 0        | 0                 | 0        | 0                         | 0        | 0             | 0        | 0                    | 0        |
| Grupo 33 — Cachuchos . . . . .                    | 0                             | 0        | 0             | 0        | 0                 | 0        | 0                         | 0        | 0             | 0        | 0                    | 0        |
| Cachuchos . . . . .                               | 10                            | 182      | 29            | 461      | 12                | 274      | 76                        | 1 405    | 4             | 71       | 20                   | 500      |
| Gorazes . . . . .                                 | 0                             | 0        | 0             | 6        | 2                 | 60       | 4                         | 87       | 2             | 47       | 0                    | 0        |
| Pargos . . . . .                                  | 0                             | 0        | 0             | 0        | 0                 | 0        | 0                         | 0        | 0             | 0        | 0                    | 0        |
| Robalos . . . . .                                 | 0                             | 0        | 0             | 0        | 7                 | 125      | 0                         | 4        | 0             | 0        | 0                    | 3        |
| Grupo 34 — Carapaus . . . . .                     | 154                           | 1 173    | 36            | 376      | 45                | 484      | 2 303                     | 12 114   | 300           | 2 402    | 414                  | 2 075    |
| Chicharros . . . . .                              | 0                             | 0        | 0             | 0        | 0                 | 0        | 0                         | 0        | 0             | 0        | 0                    | 0        |
| Biqueirões . . . . .                              | 0                             | 0        | 0             | 0        | 0                 | 0        | 0                         | 0        | 0             | 0        | 0                    | 0        |
| Sardinhas . . . . .                               | 0                             | 0        | 0             | 0        | 0                 | 0        | 48                        | 752      | 1             | 18       | 21                   | 352      |
| Grupo 36 — Albacoras . . . . .                    | 0                             | 0        | 0             | 0        | 310               | 2 370    | 0                         | 0        | 0             | 0        | 0                    | 0        |
| Atuns . . . . .                                   | 0                             | 0        | 0             | 0        | 1 985             | 15 032   | 1 381                     | 8 758    | 1 309         | 8 007    | 11                   | 80       |
| Bonitos e sarrajões . . . . .                     | 0                             | 0        | 0             | 4        | 231               | 1 758    | 0                         | 0        | 0             | 4        | 0                    | 1        |
| Cachorretas . . . . .                             | 0                             | 0        | 0             | 0        | 6                 | 44       | 0                         | 0        | 0             | 0        | 0                    | 0        |
| Grupo 37 — Cavalas . . . . .                      | 7                             | 58       | 31            | 379      | 22                | 315      | 812                       | 3 150    | 250           | 702      | 102                  | 673      |
| Peixes-espada . . . . .                           | 0                             | 0        | 0             | 2        | 3                 | 11       | 10                        | 102      | 1             | 14       | 8                    | 70       |
| Grupo 39 — Diversos peixes marinhos . . . . .     | 93                            | 1 828    | 199           | 3 069    | 407               | 3 566    | 1 039                     | 22 357   | 191           | 2 393    | 407                  | 4 237    |
| Divisão 4 — Crustáceos . . . . .                  | 0                             | 24       | 5             | 489      | 8                 | 1 574    | 30                        | 3 105    | 2             | 247      | 0                    | 58       |
| Grupo 42 — Santolas . . . . .                     | 0                             | 11       | 2             | 37       | 0                 | 7        | 6                         | 228      | 1             | 42       | 0                    | 1        |
| Grupo 43 — Lagostas e lavagantes . . . . .        | 0                             | 13       | 3             | 423      | 8                 | 1 648    | 16                        | 2 458    | 1             | 172      | 0                    | 57       |
| Grupo 45 — Camarões . . . . .                     | 0                             | 0        | 0             | 0        | 0                 | 0        | 0                         | 0        | 0             | 0        | 0                    | 0        |
| Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos . . . . . | 0                             | 0        | 29            | 0        | 19                | 8        | 8                         | 410      | 0             | 33       | 0                    | 0        |
| Divisão 5 — Moluscos . . . . .                    | 1                             | 36       | 2             | 31       | 0                 | 21       | 92                        | 2 152    | 1             | 31       | 1                    | 16       |
| Grupo 57 — Chocos . . . . .                       | 0                             | 0        | 0             | 0        | 0                 | 0        | 0                         | 0        | 0             | 0        | 0                    | 0        |
| Polvos . . . . .                                  | 1                             | 34       | 1             | 28       | 0                 | 10       | 32                        | 1 126    | 0             | 10       | 1                    | 16       |
| Grupo 59 — Diversos moluscos marinhos . . . . .   | 0                             | 2        | 1             | 3        | 0                 | 11       | 60                        | 1 026    | 1             | 21       | 0                    | 0        |
| Divisão 7 — Animais aquáticos diversos . . . . .  | 0                             | 0        | 0             | 0        | 0                 | 0        | 0                         | 0        | 0             | 0        | 0                    | 0        |
| Lampréias . . . . .                               | 0                             | 0        | 0             | 0        | 0                 | 0        | 0                         | 0        | 0             | 0        | 0                    | 0        |

(continua)



15. — Pesca artesanal descarregada, segundo as espécies  
Pêche artisanale déchargée, par espèces

5. — Produção — Production

1974

| Principais espécies<br><i>Principales espèces</i>                                 | Total  |           | Contínente |           | Açores    |           | Madeira |           |        |
|---|--------|-----------|------------|-----------|-----------|-----------|---------|-----------|--------|
|   | t      | 1 000 ESC | t          | 1 000 ESC | t         | 1 000 ESC | t       | 1 000 ESC |        |
| 1   | 2      | 3         | 4          | 5         | 6         | 7         | 8       | 9         |        |
| TOTAL . . . . .   |        |           |            |           |           |           |         |           |        |
|   | 1973   | 981 003   | 47 710     | 895 199   | 6 327     | 51 212    | 2 784   | 34 592    |        |
|   | 1974   | 50 247    | 1 146 798  | 40 978    | 1 039 017 | 6 170     | 62 706  | 3 099     | 45 075 |
| Divisão 2 — Peixes diádromos — <i>Poissons diádrômes</i> . . . . .                | 220    | 8 340     | 220        | 8 340     | —         | —         | —       | —         |        |
| Grupo 21 — Solhas — <i>Flets communs</i> . . . . .                                | 110    | 3 622     | 110        | 3 622     | —         | —         | —       | —         |        |
| Grupo 22 — Bírros — <i>Anguilles</i> . . . . .                                    | 42     | 2 008     | 42         | 2 008     | —         | —         | —       | —         |        |
| Grupo 23 — Salmões — <i>Saumons</i> . . . . .                                     | 1      | 174       | 1          | 174       | —         | —         | —       | —         |        |
| Grupo 24 . . . . .  | 45     | 2 213     | 45         | 2 213     | —         | —         | —       | —         |        |
| Sáveis — <i>Aloses vraies</i> . . . . .   | 41     | 2 153     | 41         | 2 153     | —         | —         | —       | —         |        |
| Savelhas — <i>Aloses feintes</i> . . . . .  | 4      | 60        | 4          | 60        | —         | —         | —       | —         |        |
| Grupo 25 — Diversos peixes diádromos — <i>Poissons diádrômes divers</i> . . . . . | 16     | 323       | 16         | 323       | —         | —         | —       | —         |        |
| Divisão 3 — Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i> . . . . .                    | 43 843 | 983 922   | 34 759     | 885 906   | 6 013     | 53 561    | 3 071   | 44 455    |        |
| Grupo 31 . . . . .  | 733    | 48 860    | 732        | 48 850    | 1         | 1         | ..      | ..        |        |
| Cartas — <i>Fausses limandes</i> . . . . .  | 6      | 88        | 5          | 87        | 1         | 1         | ..      | ..        |        |
| Liguados e azevias — <i>Soles</i> . . . . .                                       | 677    | 45 840    | 677        | 45 840    | o         | o         | ..      | ..        |        |
| Pregados e rolovalhos — <i>Turbots et barbues</i> . . . . .                       | 50     | 2 032     | 50         | 2 032     | ..        | ..        | ..      | ..        |        |
| Grupo 32 . . . . .  | 6 216  | 318 130   | 6 216      | 318 130   | o         | o         | ..      | ..        |        |
| Badéjos — <i>Merlans argentés</i> . . . . .                                       | 157    | 5 012     | 157        | 5 012     | o         | o         | ..      | ..        |        |
| Panecas — <i>Tacauds</i> . . . . .  | 1 166  | 25 690    | 1 166      | 25 690    | ..        | ..        | ..      | ..        |        |
| Marmotas — <i>Merlans moyens</i> . . . . .  | 240    | 10 013    | 240        | 10 013    | ..        | ..        | ..      | ..        |        |
| Pescadas — <i>Merlans grands</i> . . . . .  | 4 628  | 275 820   | 4 628      | 275 820   | ..        | ..        | ..      | ..        |        |
| Pescadinhas — <i>Merlans petits</i> . . . . .                                     | 19     | 686       | 19         | 686       | ..        | ..        | ..      | ..        |        |
| Grupo 33 . . . . .  | 5 270  | 172 403   | 4 301      | 155 006   | 819       | 15 149    | 60      | 1 253     |        |
| Abróteas — <i>Mostelles</i> . . . . .   | 370    | 8 039     | 101        | 3 263     | 268       | 5 654     | 1       | 22        |        |
| Besugos — <i>Pagels acarnes</i> . . . . .   | 240    | 8 230     | 232        | 8 100     | 8         | 189       | ..      | ..        |        |
| Bogns — <i>Bogues</i> . . . . .   | 605    | 4 024     | 604        | 3 866     | 70        | 575       | 15      | 163       |        |
| Cachuchos — <i>Dentés</i> . . . . .   | 82     | 2 881     | 82         | 2 881     | ..        | ..        | ..      | ..        |        |
| Chernes — <i>Cerniers</i> . . . . .   | 428    | 22 160    | 346        | 20 024    | 54        | 1 497     | 28      | 618       |        |
| Congros — <i>Congres</i> . . . . .  | 664    | 17 210    | 506        | 14 750    | 158       | 2 460     | ..      | ..        |        |
| Corvinas — <i>Maigres</i> . . . . .   | 17     | 895       | 17         | 895       | ..        | ..        | ..      | ..        |        |
| Douradas — <i>Vraies dorades</i> . . . . .  | 31     | 1 004     | 20         | 1 502     | 1         | 7         | 1       | 5         |        |
| Gornzes — <i>Dorades communes</i> . . . . .                                       | 1 447  | 52 182    | 1 315      | 40 788    | 131       | 2 390     | 1       | 15        |        |
| Imperadores — <i>Dorades rouges</i> . . . . .                                     | 80     | 3 366     | 80         | 3 366     | ..        | ..        | ..      | ..        |        |
| Pargos — <i>Pagres</i> . . . . .  | 278    | 14 642    | 265        | 14 314    | 6         | 155       | 7       | 173       |        |
| Peixões — <i>Dorades roses</i> . . . . .  | 155    | 2 862     | 71         | 1 204     | 84        | 1 568     | ..      | ..        |        |
| Robalos — <i>Bars</i> . . . . .   | 288    | 17 822    | 288        | 17 822    | ..        | ..        | ..      | ..        |        |
| Ruivos e cabrinhas — <i>Grondius rouges et gris</i> . . . . .                     | 105    | 2 274     | 105        | 2 271     | o         | 3         | ..      | ..        |        |
| Salmonetes — <i>Rougets</i> . . . . .   | 44     | 3 361     | 37         | 3 000     | 3         | 206       | 4       | 155       |        |
| Sargos — <i>Sars</i> . . . . .  | 172    | 5 416     | 130        | 4 004     | 30        | 435       | 3       | 77        |        |
| Tamboris — <i>Baudroies</i> . . . . .   | 168    | 3 858     | 168        | 3 857     | o         | 1         | ..      | ..        |        |
| Grupo 34 . . . . .  | 6 043  | 72 514    | 3 601      | 54 430    | 2 550     | 14 380    | 492     | 3 700     |        |
| Carapaus — <i>Chinchards petits</i> . . . . .                                     | 1 822  | 39 543    | 1 815      | 39 408    | 7         | 135       | ..      | ..        |        |
| Chicharros — <i>Chinchards grands</i> . . . . .                                   | 4 413  | 28 104    | 1 383      | 10 246    | 2 538     | 14 149    | 492     | 3 700     |        |
| Tuluhas — <i>Mulets</i> . . . . .   | 408    | 4 867     | 403        | 4 785     | 5         | 82        | ..      | ..        |        |

(continua)

**15. — Pesca artesanal descarregada, segundo as espécies**  
(continuação — *suite*)

5. — Produção

1974

| Principais espécies   | Total  |           | Continente |           | Açores |           | Madeira |           |
|---|--------|-----------|------------|-----------|--------|-----------|---------|-----------|
|   | t      | 1 000 ESC | t          | 1 000 ESC | t      | 1 000 ESC | t       | 1 000 ESC |
| 1   | 2      | 3         | 4          | 5         | 6      | 7         | 8       | 9         |
| Grupo 35 — Sardinhas — <i>Sardines</i> . . . . .                                    | 4 787  | 41 005    | 4 739      | 41 242    | 48     | 752       | o       | 1         |
| Grupo 36 . . . . .  | 808    | 0 808     | 42         | 731       | 18     | 142       | 748     | 0 025     |
| Atuns — <i>Thons communis</i> . . . . .   | 735    | 0 247     | 38         | 653       | 17     | 125       | 680     | 8 460     |
| Bonitos e sarrajões — <i>Bonites et pelamides</i> . . . . .                         | 73     | 651       | 4          | 78        | 1      | 17        | 68      | 556       |
| Grupo 37 . . . . .  | 6 650  | 141 942   | 4 436      | 112 000   | 880    | 4 037     | 1 328   | 24 006    |
| Cavalas — <i>Maquereaux espagnols</i> . . . . .                                     | 1 877  | 13 130    | 680        | 6 839     | 873    | 3 019     | 324     | 2 381     |
| Peixes-espada — <i>Jarretières</i> . . . . .  | 4 506  | 126 697   | 3 540      | 104 056   | 13     | 116       | 1 004   | 22 525    |
| Sardas — <i>Maquereaux</i> . . . . .  | 207    | 2 106     | 207        | 2 104     | o      | 2         | ..      | ..        |
| Grupo 38 . . . . .  | 1 145  | 12 088    | 850        | 11 007    | 295    | 1 081     | ..      | ..        |
| Cações, leitões e lixas — <i>Chiens de mer</i> . . . . .                            | 513    | 4 302     | 247        | 3 294     | 266    | 1 008     | ..      | ..        |
| Raias — <i>Raies</i> . . . . .  | 632    | 7 786     | 603        | 7 713     | 29     | 73        | ..      | ..        |
| Grupo 39 — Diversos peixes marinhos — <i>Poissons marins divers</i> . . . . .       | 11 501 | 166 092   | 9 752      | 142 503   | 1 306  | 18 033    | 443     | 5 556     |
| Divisão 4 — Crustáceos — <i>Crustacés</i> . . . . .                                 | 275    | 37 527    | 213        | 30 640    | 62     | 6 886     | o       | 1         |
| Grupo 42 . . . . .  | 67     | 4 668     | 50         | 3 985     | 17     | 683       | ..      | ..        |
| Caranguejos — <i>Crabes</i> . . . . .   | 9      | 373       | 9          | 368       | o      | 5         | ..      | ..        |
| Santolas — <i>Araignées de mer</i> . . . . .  | 58     | 4 295     | 41         | 3 017     | 17     | 678       | ..      | ..        |
| Grupo 43 — Lagostas e lavagantes — <i>Langoustes et homards</i> . . . . .           | 107    | 22 863    | 71         | 17 168    | 36     | 5 695     | ..      | ..        |
| Grupo 44 — Lagostins — <i>Langoustines</i> . . . . .                                | 8      | 2 352     | 8          | 2 335     | o      | 17        | ..      | ..        |
| Grupo 45 — Camarões — <i>Crevettes</i> . . . . .                                    | 44     | 4 044     | 44         | 4 044     | ..     | ..        | ..      | ..        |
| Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos — <i>Crustacés marins divers</i> . . . . .  | 40     | 2 700     | 40         | 2 208     | 9      | 491       | o       | 1         |
| Divisão 5 — Moluscos — <i>Mollusques</i> . . . . .                                  | 5 864  | 113 921   | 5 741      | 111 043   | 95     | 2 259     | 28      | 619       |
| Grupo 56 . . . . .  | 1 097  | 11 841    | 1 097      | 11 841    | ..     | ..        | ..      | ..        |
| Ameijões — <i>Palourdes</i> . . . . .   | 151    | 7 873     | 151        | 7 873     | ..     | ..        | ..      | ..        |
| Berbigões — <i>Coques</i> . . . . .   | 1 821  | 3 630     | 1 821      | 3 630     | ..     | ..        | ..      | ..        |
| Candélipas, cadelinhas e conquilhas — <i>Olives</i> . . . . .                       | 25     | 338       | 25         | 338       | ..     | ..        | ..      | ..        |
| Grupo 57 . . . . .  | 3 785  | 90 152    | 3 673      | 97 320    | 34     | 1 213     | 28      | 010       |
| Chocos — <i>Seiches</i> . . . . .   | 1 120  | 31 805    | 1 120      | 31 605    | ..     | ..        | ..      | ..        |
| Lulas — <i>Encornets</i> . . . . .  | 325    | 13 508    | 297        | 12 884    | o      | 5         | 28      | 010       |
| Polvos — <i>Poulpes</i> . . . . .   | 2 290  | 54 039    | 2 256      | 52 831    | 34     | 1 208     | ..      | ..        |
| Grupo 58 — Diversos moluscos marinhos — <i>Mollusques marins divers</i> . . . . .   | 132    | 2 028     | 71         | 1 882     | 61     | 1 046     | ..      | ..        |
| Divisão 7 — Animais aquáticos diversos — <i>Animaux aquatiques divers</i> . . . . . | 45     | 3 088     | 45         | 3 088     | —      | —         | —       | —         |
| Lampreins — <i>Lamproies</i> . . . . .  | 45     | 3 088     | 45         | 3 088     | —      | —         | —       | —         |

16. — Pesca artesanal descarregada, segundo os portos  
Pêche artisanale déchargée, dans les ports

5. — Produção — Production

1974

| Portos de descarga<br>Ports de déchargement | Total         |                  | Peixes diádromos<br>Poissons diadromes |              | Peixes marinhos<br>Poissons marins |                | Crustáceos<br>Crustacés |               | Moluscos<br>Mollusques |                | Animais aquáticos<br>diversos<br>Animaux aquatiques<br>divers |              |
|---|---------------|------------------|--|--------------|------------------------------------|----------------|-------------------------|---------------|------------------------|----------------|---|--------------|
|   | t             | 1 000<br>ESC     | t                                      | 1 000<br>ESC | t                                  | 1 000<br>ESC   | t                       | 1 000<br>ESC  | t                      | 1 000<br>ESC   | t   | 1 000<br>ESC |
| 1   | 2             | 3                | 4                                      | 5            | 6                                  | 7              | 8                       | 9             | 10                     | 11             | 12  | 13           |
| <b>TOTAL</b>                                | <b>50 247</b> | <b>1 146 798</b> | <b>220</b>                             | <b>8 340</b> | <b>43 843</b>                      | <b>983 922</b> | <b>275</b>              | <b>37 527</b> | <b>5 864</b>           | <b>113 921</b> | <b>45</b>   | <b>3 088</b> |
| <b>Continente — Continent</b>               | <b>40 978</b> | <b>1 039 017</b> | <b>220</b>                             | <b>8 340</b> | <b>34 759</b>                      | <b>885 906</b> | <b>213</b>              | <b>30 640</b> | <b>5 741</b>           | <b>111 043</b> | <b>45</b>   | <b>3 088</b> |
| <b>Zona Norte — Zone Nord</b>               | <b>9 952</b>  | <b>260 150</b>   | <b>161</b>                             | <b>4 766</b> | <b>9 464</b>                       | <b>240 350</b> | <b>73</b>               | <b>7 080</b>  | <b>209</b>             | <b>4 866</b>   | <b>45</b>   | <b>3 088</b> |
| Viana do Castelo                            | 1 860         | 54 726           | 13                                     | 554          | 1 832                              | 53 077         | 6                       | 495           | 3                      | 114            | 0   | 487          |
| Póvoa de Varzim                             | 4 605         | 131 916          | 2                                      | 23           | 4 601                              | 131 837        | 0                       | 6             | 2                      | 50             | ..  | ..           |
| Vila do Conde                               | 262           | 2 196            | 1                                      | 16           | 250                                | 2 046          | 2                       | 131           | 0                      | 3              | ..  | ..           |
| Leixões                                     | 1 574         | 33 321           | 44                                     | 1 347        | 1 481                              | 29 898         | 0                       | 1 215         | 40                     | 801            | ..  | ..           |
| Angeiras                                    | 331           | 4 799            | ..                                     | ..           | 328                                | 4 350          | 3                       | 440           | ..                     | ..             | ..  | ..           |
| Afurada                                     | 381           | 9 201            | 43                                     | 945          | 315                                | 6 132          | 10                      | 1 204         | 1                      | 20             | 12  | 301          |
| Aveiro                                      | 226           | 5 854            | 7                                      | 223          | 76                                 | 2 115          | 2                       | 120           | 141                    | 3 396          | ..  | ..           |
| Figueira da Foz                             | 224           | 6 370            | 0                                      | 257          | 188                                | 4 318          | 10                      | 1 633         | 8                      | 162            | ..  | ..           |
| Outros portos                               | 489           | 11 766           | 42                                     | 1 401        | 354                                | 6 568          | 22                      | 1 740         | 14                     | 251            | 27  | 1 800        |
| <b>Zona Centro — Zone Centre</b>            | <b>19 632</b> | <b>486 472</b>   | <b>53</b>                              | <b>3 372</b> | <b>18 575</b>                      | <b>436 582</b> | <b>125</b>              | <b>20 802</b> | <b>879</b>             | <b>25 716</b>  | <b>..</b>   | <b>..</b>    |
| Nazaré                                      | 2 017         | 43 925           | 4                                      | 55           | 1 006                              | 30 728         | 28                      | 3 500         | 10                     | 552            | ..  | ..           |
| Peniche                                     | 6 197         | 125 842          | ..                                     | ..           | 6 141                              | 110 020        | 40                      | 9 615         | 7                      | 198            | ..  | ..           |
| Cascais                                     | 355           | 15 365           | 3                                      | 53           | 322                                | 12 215         | 15                      | 2 513         | 15                     | 254            | ..  | ..           |
| Lisboa                                      | 3 200         | 98 496           | 6                                      | 219          | 3 190                              | 98 193         | 2                       | 27            | 2                      | 57             | ..  | ..           |
| Sesimbra                                    | 2 968         | 62 279           | 1                                      | 16           | 2 745                              | 56 442         | 0                       | 20            | 222                    | 5 801          | ..  | ..           |
| Setúbal                                     | 2 633         | 75 589           | 0                                      | 7            | 2 181                              | 61 077         | 10                      | 875           | 442                    | 13 630         | ..  | ..           |
| Sines                                       | 1 751         | 46 699           | ..                                     | ..           | 1 611                              | 40 566         | 15                      | 2 852         | 125                    | 3 281          | ..  | ..           |
| Outros portos                               | 511           | 18 277           | 30                                     | 3 022        | 419                                | 12 332         | 6                       | 980           | 47                     | 1 043          | ..  | ..           |
| <b>Zona Sul — Zone Sud</b>                  | <b>11 394</b> | <b>292 395</b>   | <b>6</b>                               | <b>202</b>   | <b>6 720</b>                       | <b>208 974</b> | <b>15</b>               | <b>2 758</b>  | <b>4 653</b>           | <b>80 461</b>  | <b>..</b>   | <b>..</b>    |
| Sagres                                      | 1 473         | 40 101           | ..                                     | ..           | 1 233                              | 33 337         | 6                       | 1 333         | 234                    | 5 431          | ..  | ..           |
| Lagos                                       | 932           | 22 403           | 1                                      | 40           | 652                                | 14 804         | 2                       | 375           | 277                    | 7 085          | ..  | ..           |
| Portimão                                    | 669           | 18 235           | 1                                      | 12           | 601                                | 16 443         | 1                       | 220           | 66                     | 1 554          | ..  | ..           |
| Quarteira                                   | 560           | 16 889           | ..                                     | ..           | 270                                | 9 388          | ..                      | ..            | 281                    | 7 501          | ..  | ..           |
| Faro  | 1 936         | 12 234           | 0                                      | 8            | 24                                 | 722            | ..                      | ..            | 1 012                  | 11 509         | ..  | ..           |
| Olhão                                       | 2 827         | 93 821           | 0                                      | 1            | 2 536                              | 86 084         | 0                       | 15            | 301                    | 6 821          | ..  | ..           |
| Fuseta                                      | 756           | 23 406           | 0                                      | 13           | 306                                | 14 004         | 1                       | 0             | 350                    | 0 290          | ..  | ..           |
| Tavira                                      | 686           | 20 733           | 0                                      | 11           | 312                                | 11 328         | 1                       | 144           | 373                    | 0 250          | ..  | ..           |
| Outros portos                               | 1 545         | 44 573           | 4                                      | 113          | 687                                | 21 784         | 4                       | 656           | 850                    | 22 020         | ..  | ..           |
| <b>Açores</b>                               | <b>6 170</b>  | <b>62 706</b>    | <b>—</b>                               | <b>—</b>     | <b>6 013</b>                       | <b>53 561</b>  | <b>62</b>               | <b>6 886</b>  | <b>95</b>              | <b>2 259</b>   | <b>—</b>  | <b>—</b>     |
| <b>Distrito de Ponta Delgada</b>            | <b>5 033</b>  | <b>45 330</b>    | <b>—</b>                               | <b>—</b>     | <b>4 913</b>                       | <b>40 070</b>  | <b>29</b>               | <b>3 108</b>  | <b>91</b>              | <b>2 152</b>   | <b>—</b>  | <b>—</b>     |
| Ponta Delgada                               | 855           | 5 989            | —                                      | —            | 852                                | 5 712          | 2                       | 247           | 1                      | 30             | —   | —            |
| Vila Franca do Campo                        | 1 114         | 8 131            | —                                      | —            | 1 113                              | 8 057          | 0                       | 58            | 1                      | 16             | —   | —            |
| Ribeira Quente                              | 876           | 5 129            | —                                      | —            | 870                                | 5 093          | 0                       | 27            | 0                      | 9              | —   | —            |
| Rabo de Peixe                               | 871           | 11 846           | —                                      | —            | 856                                | 10 237         | 11                      | 1 451         | 4                      | 158            | —   | —            |
| Outros portos                               | 1 317         | 14 235           | —                                      | —            | 1 210                              | 10 971         | 16                      | 1 325         | 85                     | 1 930          | —   | —            |
| <b>Distrito de Angra do Heroísmo</b>        | <b>633</b>    | <b>10 896</b>    | <b>—</b>                               | <b>—</b>     | <b>604</b>                         | <b>8 604</b>   | <b>25</b>               | <b>2 206</b>  | <b>4</b>               | <b>86</b>      | <b>—</b>  | <b>—</b>     |
| S. Mateus                                   | 266           | 3 301            | —                                      | —            | 264                                | 3 240          | 1                       | 25            | 1                      | 30             | —   | —            |
| Outros portos                               | 367           | 7 595            | —                                      | —            | 340                                | 5 364          | 24                      | 2 181         | 3                      | 50             | —   | —            |
| <b>Distrito da Horta</b>                    | <b>504</b>    | <b>6 480</b>     | <b>—</b>                               | <b>—</b>     | <b>496</b>                         | <b>4 887</b>   | <b>8</b>                | <b>1 572</b>  | <b>0</b>               | <b>21</b>      | <b>—</b>  | <b>—</b>     |
| Santa Cruz                                  | 223           | 3 788            | —                                      | —            | 215                                | 2 260          | 8                       | 1 523         | 0                      | 5              | —   | —            |
| Outros portos                               | 281           | 2 692            | —                                      | —            | 281                                | 2 627          | 0                       | 49            | 0                      | 16             | —   | —            |
| <b>Madeira</b>                              | <b>3 099</b>  | <b>45 075</b>    | <b>—</b>                               | <b>—</b>     | <b>3 071</b>                       | <b>44 455</b>  | <b>0</b>                | <b>1</b>      | <b>28</b>              | <b>619</b>     | <b>—</b>  | <b>—</b>     |
| <b>Distrito do Funchal</b>                  | <b>3 099</b>  | <b>45 075</b>    | <b>—</b>                               | <b>—</b>     | <b>3 071</b>                       | <b>44 455</b>  | <b>0</b>                | <b>1</b>      | <b>28</b>              | <b>619</b>     | <b>—</b>  | <b>—</b>     |
| Funchal                                     | 922           | 15 252           | —                                      | —            | 917                                | 15 162         | 0                       | 1             | 5                      | 80             | —   | —            |
| Câmara de Lobos                             | 1 819         | 25 602           | —                                      | —            | 1 796                              | 25 073         | ..                      | ..            | 23                     | 520            | —   | —            |
| Outros portos                               | 358           | 4 221            | —                                      | —            | 358                                | 4 220          | ..                      | ..            | 0                      | 1              | —   | —            |

17. — Bacalhau descarregado, segundo os portos de descarga  
Morue déchargée, selon les ports de déchargement

5. — Produção — Production

1974

| I — Bacalhau descarregado<br>Morue déchargée   | Total  |           | Portos de descarga<br>Ports de déchargement |          |         |          |         |          |                 |          |         |          |         |
|--|--------|-----------|---|----------|---------|----------|---------|----------|-----------------|----------|---------|----------|---------|
|  |        |           | Viana do Castelo                            |          | Leixões |          | Aveiro  |          | Figueira da Foz |          | Lisboa  |          |         |
|  |        |           | t   | 1000 ESC | t       | 1000 ESC | t       | 1000 ESC | t               | 1000 ESC | t       | 1000 ESC |         |
| 1  | 2      | 3         | 4   | 5        | 6       | 7        | 8       | 9        | 10              | 11       | 12      | 13       |         |
| I — Bacalhau descarregado — Morue { 1973<br>déchargée (a) . . . . . 1974                                 | 46 697 | 644 205   | 4 229                                       | 57 856   | 3 310   | 44 499   | 27 596  | 381 516  | 35              | 398      | 11 527  | 160 036  |         |
|  | 49 661 | 1 017 543 | 3 513                                       | 69 225   | 3 696   | 65 834   | 558 941 | 2 565    | 79 503          | 10 457   | 244 040 |          |         |
| Dos lugres e navios a motor (pesca à linha) — Des<br>lougres et embarcations à moteur (pêche à la ligne) | 105    | 2 305     |   |          |         |          |         | 105      | 2 305           |          |         |          |         |
| Dos arrastões — Des chalutiers   | 41 587 | 722 598   | 3 110                                       | 54 008   | 3 008   | 65 834   | 27 100  | 474 083  | 700             | 12 146   | 6 060   | 110 467  |         |
| Dos navios com redes de emalhar — Des embar-<br>cations avec filets mailants                             | 7 969  | 292 640   | 307   | 15 157   |         |          |         | 2 225    | 82 553          | 1 850    | 67 357  | 3 488    | 127 573 |
| Bacalhau salgado verde — Morue salée fraîche   | 44 039 | 933 693   | 3 152                                       | 64 086   | 3 624   | 64 362   | 25 833  | 502 252  | 2 323           | 75 970   | 9 107   | 227 023  |         |
| Dos lugres e navios a motor (pesca à linha)  | 99     | 2 211     |   |          |         |          |         | 00       | 2 211           |          |         |          |         |
| Dos arrastões  | 36 540 | 648 951   | 2 755                                       | 48 029   | 3 024   | 64 302   | 23 028  | 410 634  | 623             | 11 064   | 5 910   | 104 062  |         |
| Dos navios com redes de emalhar  | 7 400  | 282 531   | 307   | 15 157   |         |          |         | 2 106    | 80 407          | 1 700    | 64 006  | 3 197    | 122 061 |
| Filetes e lombos — Filets  | 2 361  | 47 211    | 172   | 3 437    | 46      | 919      | 1 969   | 39 374   | 27              | 541      | 147     | 2 940    |         |
| Dos lugres e navios a motor (pesca à linha)  |        |           |   |          |         |          |         |          |                 |          |         |          |         |
| Dos arrastões  | 2 350  | 46 939    | 172   | 3 437    | 46      | 919      | 1 969   | 30 374   | 27              | 541      | 130     | 2 718    |         |
| Dos navios com redes de emalhar  | 11     | 222       |   |          |         |          |         |          |                 |          | 11      | 222      |         |
| Óleo de fígado de bacalhau — Huile de foie de<br>morue   | 2 016  | 14 171    | 162   | 1 132    |         |          | 1 201   | 8 353    | 105             | 717      | 545     | 3 969    |         |
| Dos lugres e navios a motor (pesca à linha)  | 2      | 10        |   |          |         |          | 2       | 10       |                 |          |         |          |         |
| Dos arrastões  | 1 889  | 13 312    | 162   | 1 132    |         |          | 1 175   | 8 181    | 46              | 325      | 506     | 3 074    |         |
| Dos navios com redes de emalhar  | 125    | 849       |   |          |         |          | 24      | 162      | 50              | 302      | 42      | 295      |         |
| Derivados (caras, linguas, farinhas, etc.) —<br>Dérivés (têtes, langues, farines, etc.)                  | 1 245  | 22 468    | 27  | 570      | 26      | 553      | 427     | 8 962    | 110             | 2 275    | 655     | 10 108   |         |
| Dos lugres e navios a motor (pesca à linha)  | 4      | 84        |   |          |         |          | 4       | 84       |                 |          |         |          |         |
| Dos arrastões  | 808    | 13 346    | 27  | 570      | 26      | 553      | 328     | 6 894    | 10              | 216      | 417     | 5 113    |         |
| Dos navios com redes de emalhar  | 433    | 9 038     |   |          |         |          | 95      | 1 034    | 100             | 2 050    | 238     | 4 095    |         |
| II — Rendimento em seco — Production en<br>sec:  |        |           |   |          |         |          |         |          |                 |          |         |          |         |
| Bacalhau salgado seco — Morue salée et { 1973<br>séchée (b) . . . . . 1974                               | 30 689 | 729 440   | 2 529                                       | 59 403   | 2 449   | 55 590   | 17 992  | 418 623  |                 |          | 7 719   | 195 464  |         |
|  | 32 701 | 1 081 335 | 2 107                                       | 66 693   | 2 614   | 75 858   | 18 915  | 576 692  | 1 720           | 79 617   | 7 345   | 282 475  |         |
| Dos lugres e navios a motor (pesca à linha)  | 77     | 2 559     |   |          |         |          | 77      | 2 559    |                 |          |         |          |         |
| Dos arrastões  | 26 723 | 769 495   | 1 849                                       | 53 081   | 2 614   | 75 858   | 17 293  | 497 430  | 427             | 12 857   | 4 540   | 130 290  |         |
| Dos navios com redes de emalhar  | 5 901  | 309 281   | 258   | 13 612   |         |          | 1 545   | 76 094   | 1 293           | 66 760   | 2 805   | 152 215  |         |

Origem — Source: Comissão Reguladora do Comércio de Bacalhau.

(a) Valores à descarga — Valeurs à la décharge. (b) Valores de transacção — Valeurs de transaction.

18. — Pesca de arrasto descarregada no Continente, segundo as espécies (a)  
Pêche au chalut déchargée sur le Continent, par espèces

5. — Produção — Production

1974

| Principais espécies<br>Principales espèces                                  | Zonas de pesca<br>Zones de pêche |           |                                  |          |                                      |          |                                 |          | Principais portos<br>Principaux ports |          |        |          |
|---|----------------------------------|-----------|----------------------------------|----------|--------------------------------------|----------|---------------------------------|----------|---------------------------------------|----------|--------|----------|
|   | Total                            |           | Costa<br>(Atlântico<br>Nordeste) |          | Alto<br>(Atlântico Central<br>Leste) |          | Longínqua<br>(Atlântico Sueste) |          | Leixões                               |          | Lisboa |          |
|   | t                                | 1000 ESC  | t                                | 1000 ESC | t                                    | 1000 ESC | t                               | 1000 ESC | t                                     | 1000 ESC | t      | 1000 ESC |
| 1   | 2                                | 3         | 4                                | 5        | 6                                    | 7        | 8                               | 9        | 10                                    | 11       | 12     | 13       |
| TOTAL . . . . . { 1973<br>1974  | 105 433                          | 1 067 987 | 54 656                           | 475 959  | 25 277                               | 367 026  | 22 500                          | 225 002  | 25 437                                | 223 394  | 50 383 | 577 513  |
|   | 88 792                           | 1 118 656 | 52 160                           | 529 413  | 22 709                               | 450 014  | 13 923                          | 139 229  | 18 539                                | 185 541  | 41 563 | 652 113  |
| Divisão 3 — Peixes marinhos — Poissons marins                               | 86 931                           | 1 067 117 | 51 018                           | 489 643  | 22 416                               | 442 510  | 13 497                          | 134 964  | 18 283                                | 177 806  | 40 814 | 634 462  |
| Grupo 31 — Linguados e azevins — Soles . . .                                | 134                              | 6 048     | 108                              | 6 281    | 15                                   | 501      | 11                              | 100      | 20                                    | 1 730    | 41     | 1 028    |
| Grupo 32 — Marmotas — Merlans moyens . . .                                  | 7 790                            | 122 192   | 604                              | 20 280   | 7 096                                | 92 009   | 30                              | 303      | 85                                    | 4 837    | 7 391  | 120 068  |
| Pescadas — Merlans grands . . . . .   | 6 061                            | 68 589    | 100                              | 9 740    | 0                                    | 282      | 5 856                           | 58 507   | 5                                     | 333      | 4 283  | 44 240   |
| Pescadinhas — Merlans petits . . . . .                                      | 2 355                            | 60 862    | 2 840                            | 60 736   | 9                                    | 123      | 0                               | 3        | 1 248                                 | 32 800   | 338    | 11 327   |
| Grupo 33 — Cachuchos — Denés . . . . .                                      | 2 307                            | 31 007    | 0                                | 50       | 2 211                                | 30 888   | 00                              | 060      |                                       |          | 2 335  | 32 737   |
| Corvinas — Maigres . . . . .  | 104                              | 3 077     | 3                                | 213      | 101                                  | 3 404    |                                 |          | 0                                     | 3        | 101    | 3 471    |
| Pargos — Pagres . . . . .   | 5 250                            | 104 450   | 51                               | 2 748    | 5 208                                | 101 702  |                                 |          | 3                                     | 172      | 5 377  | 103 107  |
| Ruivos e cabrinhas — Grandins<br>rouges et gris . . . . .                   | 541                              | 8 089     | 541                              | 8 089    |                                      |          |                                 |          | 154                                   | 207      | 91     | 1 060    |
| Grupo 34 — Chicharros — Chinchards grands .                                 | 15 800                           | 101 467   | 15 858                           | 101 221  | 32                                   | 240      |                                 |          | 0 510                                 | 57 805   | 116    | 1 025    |
| Grupo 38 — Rações — Chiens de mer . . . . .                                 | 388                              | 5 204     | 57                               | 881      | 326                                  | 4 323    |                                 |          | 0                                     | 12       | 403    | 5 113    |
| Raios — Raies . . . . .   | 567                              | 6 681     | 465                              | 5 511    | 96                                   | 1 118    | 0                               | 57       | 70                                    | 1 228    | 264    | 2 818    |
| Grupo 39 — Diversos peixes marinhos — Pois-<br>sons marins divers . . . . . | 45 540                           | 541 051   | 30 720                           | 258 803  | 7 313                                | 207 190  | 7 498                           | 74 050   | 7 167                                 | 78 620   | 20 074 | 301 190  |
| Divisão 4 — Crustáceos — Crustacés . . . . .                                | 497                              | 13 155    | 66                               | 8 404    | 26                                   | 697      | 405                             | 4 054    | 1                                     | 117      | 360    | 7 191    |
| Divisão 5 — Moluscos — Mollusques . . . . .                                 | 1 364                            | 38 384    | 1 076                            | 31 366   | 267                                  | 6 807    | 21                              | 211      | 255                                   | 7 618    | 389    | 10 460   |

Origem — Source: Grémio dos Armadores da Pesca de Arrasto.

(a) Indica apenas a pesca descarregada pelas embarcações inscritas no Grémio dos Armadores da Pesca de Arrasto. — Indique seulement la pêche déchargée par les embarcations inscrites au Grémio dos Armadores da Pesca de Arrasto.



19. — Sardinha descarregada pelas artes inscritas no Grémio dos Armadores da Pesca da Sardinha (a)

Sardine déchargée par les engins de pêche inscrits au «Grémio dos Armadores da Pesca da Sardinha»

5. — Produção — Production

1974

| Centros conserveiros<br>Centres de fabrication<br>(b) | Quantidade<br>Quantité |                                     |                  |  |                  | Valor<br>Valeur |                    |                      |                |                    | Unitário<br>Unitaire |              |              |              |
|---|------------------------|-------------------------------------|------------------|--|------------------|-----------------|--------------------|----------------------|----------------|--------------------|----------------------|--------------|--------------|--------------|
|   | Total                  | Para fabrico<br>Pour la fabrication |                  | Para consumo directo<br>Pour la consommation directe |                  | Global          |                    |                      | Unitário       |                    |                      |              |              |              |
|   |                        | t                                   | %                | t  | %                | Total           | Para fabrico       | Para consumo directo | Total          | Para fabrico       | Para consumo directo |              |              |              |
|   | 1                      | 2                                   | 3                | 4  | 5                | 6               | 7                  | 8                    | 9              | 10                 | 11                   | 12           | 13           | 14           |
| TOTAL . . .   | { 1973<br>1974         | 93 591<br>69 293                    | 32 957<br>19 422 | 35,21<br>28,03                                       | 60 634<br>49 871 | 64,79<br>71,97  | 409 660<br>435 542 | 135 678<br>103 712   | 33,12<br>23,81 | 273 982<br>331 830 | 66,88<br>76,19       | 4538<br>6529 | 4512<br>5334 | 4352<br>6565 |
| Matosinhos . . . . .                                  |                        | 36 352                              | 12 023           | 35,55  | 23 420           | 64,45           | 217 690            | 67 078               | 30,81          | 150 012            | 60,10                | 5899         | 5810         | 6843         |
| Peniche . . . . .                                     |                        | 12 410                              | 810              | 6,58   | 11 594           | 93,42           | 89 589             | 4 102                | 4,58           | 85 487             | 95,42                | 7522         | 4848         | 7837         |
| Lisboa . . . . .                                      |                        | 1 366                               | 27               | 1,98   | 1 330            | 98,02           | 8 238              | 152                  | 1,85           | 8 086              | 98,15                | 6303         | 5863         | 6804         |
| Setúbal . . . . .                                     |                        | 4 940                               | 1 583            | 32,04  | 3 357            | 67,96           | 30 954             | 7 595                | 24,54          | 23 359             | 75,40                | 6527         | 4880         | 6806         |
| Lagos . . . . .                                       |                        | 1 094                               | 420              | 38,21  | 605              | 60,70           | 8 421              | 2 951                | 35,04          | 5 470              | 64,96                | 7370         | 6888         | 8823         |
| Portimão . . . . .                                    |                        | 7 496                               | 2 194            | 29,27  | 5 302            | 70,73           | 46 777             | 14 633               | 31,30          | 32 094             | 68,61                | 6524         | 6880         | 6805         |
| Olhão . . . . .                                       |                        | 3 030                               | 738              | 24,36  | 2 292            | 75,64           | 19 394             | 3 014                | 18,63          | 15 780             | 81,37                | 6340         | 4800         | 6888         |
| Vila Real de Santo António . . . . .                  |                        | 2 605                               | 712              | 27,33  | 1 893            | 72,67           | 14 479             | 3 537                | 24,43          | 10 942             | 75,57                | 5356         | 4897         | 6878         |

Origem — Source: Grémio dos Armadores da Pesca da Sardinha.

Nota: As divergências que se encontram entre os números apresentados nesta tabela e os que constam do «Relatório e Contas» do Grémio dos Armadores da Pesca da Sardinha provêm do facto do Instituto considerar dados de carácter definitivo, enquanto o Grémio considera apuramentos provisórios, tanto para o ano de 1974 como para o anterior — Note: Les divergences que l'on constate entre les chiffres présentés dans ce tableau et ceux qui sont publiés dans le «Rapport et Comptes» du «Grémio dos Armadores da Pesca da Sardinha» proviennent du fait que l'Institut publie les données définitives, tandis que le «Grémio» utilise les relevés provisoires, aussi bien pour l'année 1974 que pour l'année précédente.

(a) Artes de cercar pela borda (cercoas, grandes e pequenas traineiras) e armações — Engins pour la pêche côtière (filés tournants, grands et petits sardiniers) et madragues, (b) Entre parêntesis, indicam-se as lotas compreendidas por cada um dos centros conserveiros em 1974: Matosinhos (Vianna do Castelo, Póvoa de Varzim, Matosinhos, Aveiro, S. Jacinto e Figueira da Foz), Peniche (Nazaré e Peniche), Lisboa (Cascais, Paço de Arcos, Ribeira Nova e Sesimbra), Setúbal (Setúbal e Sines), Lagos (Lagos), Portimão (Portimão, Armação de Pêra e Albufeira), Olhão (Quarteira e Olhão) e Vila Real de Santo António (Vila Real de Santo António) — Entre parêntesis sont indiqués les criées au poisson englobées pour chacun des centres d'industrie des conserves en 1974: Matosinhos (Vianna do Castelo, Póvoa de Varzim, Matosinhos, Aveiro, S. Jacinto et Figueira da Foz), Peniche (Nazaré et Peniche), Lisboa (Cascais, Paço de Arcos, Ribeira Nova et Sesimbra), Setúbal (Setúbal et Sines), Lagos (Lagos), Portimão (Portimão, Armação de Pêra et Albufeira), Olhão (Quarteira et Olhão) et Vila Real de Santo António (Vila Real de Santo António).

20. — Viveiros de moluscos e crustáceos, no Continente

Viviers de mollusques et crustacés, dans le Continent

5. — Produção — Production

1974

| Viveiros<br>Viviers  | Concessões de moluscos e depósitos de crustáceos<br>Concessions de mollusques et dépôts de crustacés |                                 |   | Movimento<br>Mouvement                  |   |                  |                  |
|--|--|---------------------------------|---|---|---|------------------|------------------|
|  | n.º  | Área concedida<br>Zone accordée | Volume dos depósitos<br>Volume des dépôts | Crustáceos entrados<br>Crustacés entrés | Moluscos extraídos e crustáceos saídos<br>Mollusques extraits et crustacés sortis |                  |                  |
|  |  | 1000 m²                         | m³  |   | 1000  | 1000             | 1000 ESC (a)     |
| 1  | 2  | 3                               | 4   | 5                                       | 6   | 7                |                  |
| De moluscos — De mollusques . . . . .  | { 1973<br>1974   | 1 391<br>1 528                  | 25 319<br>25 591                          | —<br>—                                  | —<br>—  | 59 314<br>35 386 | 45 747<br>13 207 |
| Amêijoas — Palourdes . . . . .   |  | 1 350                           | 1 085                                     | —                                       | —   | 25 450           | 0 880            |
| Ostras — Huitres . . . . .   |  | 160                             | 23 000                                    | —                                       | —   | 0 927            | 3 327            |
| De crustáceos (lagostas e lavagantes) — De crustacés (langoustes et homards) . . . . . | { 1973<br>1974   | 112<br>83                       | —<br>—                                    | 14 530<br>12 098                        | 152<br>174  | 131<br>155       | 33 153<br>26 104 |
| Depósitos fixos — Dépôts fixes . . . . .   |  | 75                              | —   | 11 851                                  | 174   | 165              | 20 104           |
| Depósitos flutuantes — Dépôts flottants . . . . .                                      |  | 8                               | —   | 247                                     |   |                  |                  |

(a) Valor no mercado — Valeur sur le marché.

## 21. — Captura de cetáceos

*Capture de cétacés*

5. — Produção — Production

1974

| Zonas<br>Zones              | Cachalotes<br>capturados<br><i>Cachalots<br/>capturés</i> | Produção<br><i>Production</i>          |              |  |            |                                     |        |          |
|-----------------------------|---|--|--------------|--|------------|-------------------------------------|--------|----------|
|                             |   | Óleo extraído<br><i>Huile extraite</i> |              | Farinhas de carne, sangue e ossos<br><i>Farines de viande, de sang et d'os</i> |            | Âmbar cinzento<br><i>Ambre gris</i> |        |          |
|                             |   | n.º                                    | t            | 1000 ESC   | t          | 1000 ESC                            | kg     | ESC      |
| 1                           | 2   | 3                                      | 4            | 5  | 6          | 7                                   | 8      |          |
| TOTAL . . . . .             | { 1973<br>1974  | 420<br>259                             | 1 436<br>802 | 9 943<br>6 881   | 207<br>182 | " 1 444<br>1 409                    | 6<br>4 | 30<br>32 |
| Açores . . . . .            | { 1973<br>1974  | 343<br>171                             | 1 151<br>518 | 7 828<br>4 325   | 71<br>73   | " 369<br>537                        | ..     | ..       |
| Angra do Heroísmo . . . . . |   | 30                                     | 98           | 882  | ..         | ..                                  | ..     | ..       |
| Graciosa . . . . .          |   | 30                                     | 98           | 882  | ..         | ..                                  | ..     | ..       |
| Horta . . . . .             |   | 141                                    | 420          | 3 443  | 73         | 537                                 | ..     | ..       |
| Pagal . . . . .             |   | 9                                      | 30           | 306  | 14         | 110                                 | ..     | ..       |
| Flores . . . . .            |   | 24                                     | 85           | 544  | 10         | 80                                  | ..     | ..       |
| Pico . . . . .              |   | 108                                    | 305          | 2 503  | 49         | 332                                 | ..     | ..       |
| Madeira . . . . .           | { 1973<br>1974  | 77<br>88                               | 285<br>284   | 2 115<br>2 556   | 136<br>109 | " 1 075<br>872                      | 6<br>4 | 30<br>32 |

## 22. — Apanha de plantas marinhas destinadas à indústria (a)

*Récolte de plantes marines destinées à l'industrie*

5. — Produção — Production

1974

| Zonas de apanha<br>Zones de récolte |                | Total          |                  | Agarófitas<br><i>Agarophytes</i><br>«Gelidium sp.»<br>«Pterocladia sp.»<br>e «Gracilaria sp.» |                  | Carragínófitas<br><i>Carraginophytes</i><br>«Chondrus crispus»<br>e «Gigartinas sp.» |                 |
|-------------------------------------|----------------|----------------|------------------|---|------------------|--|-----------------|
|                                     |                | t<br>(b)       | 1000 ESC<br>(c)  | t<br>(b)  | 1000 ESC<br>(c)  | t<br>(b)   | 1000 ESC<br>(c) |
|                                     |                | 2              | 3                | 4   | 5                | 6  | 7               |
| 1                                   |                |                |                  |   |                  |  |                 |
| TOTAL . . . . .                     | { 1973<br>1974 | 4 506<br>4 036 | 37 891<br>51 967 | 4 158<br>3 656  | 35 801<br>78 160 | 348<br>380   | 2 990<br>3 807  |
| Contínente — Continent . . . . .    | { 1973<br>1974 | 2 449<br>2 303 | 21 886<br>49 303 | 2 101<br>1 923  | 19 796<br>45 496 | 348<br>380   | 2 990<br>3 807  |
| Norte — Nord . . . . .              |                | 441            | 5 458            | 81  | 1 854            | 300  | 3 004           |
| Centro — Centre . . . . .           |                | 1 041          | 25 034           | 1 021   | 24 831           | 20   | 203             |
| Sul — Sud . . . . .                 |                | 821            | 18 811           | 821   | 18 811           | ..   | ..              |
| Açores . . . . .                    | { 1973<br>1974 | 2 057<br>1 733 | 16 005<br>32 664 | 2 057<br>1 733  | 16 005<br>32 664 | ..   | ..              |

Origem — Source: Junta Central das Casas dos Pescadores.

(a) Compreende as algas adquiridas pelos postos de compra do Serviço de Apanha e Concentração de Plantas Marinhas, da Junta Central das Casas dos Pescadores, e não inclui os sargaços e molíços empregados na agricultura. — Y compris les algues acquises par les postes d'achat du «Serviço de Apanha e Concentração de Plantas Marinhas», de la «Junta Central das Casas dos Pescadores», et non compris les sargasses et les varechs employés en agriculture.

(b) Peso em seco — Poids à sec.

(c) Valores pagos aos apanhadores — Valeurs payés aux ramasseurs.

## 23. — Importação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

*Importation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité*

6. — Comércio — Commerce

1974

| Produtos, segundo os países de proveniência e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira<br><i>Produits, d'après les pays de provenance et les positions, sous-positions et dédoublements de la nomenclature douanière</i> | Total                |                        | Continente<br><i>Continent</i> |                        | Açores         |                  | Madeira        |                 |
|---|----------------------|------------------------|--------------------------------|------------------------|----------------|------------------|----------------|-----------------|
|   | t                    | 1000 ESC               | t                              | 1000 ESC               | t              | 1000 ESC         | t              | 1000 ESC        |
| 1   | 2                    | 3                      | 4                              | 5                      | 6              | 7                | 8              | 9               |
| <b>TOTAL</b> . . . . . { 1973 . . . . .<br>1974 . . . . .   | 91 249,9<br>97 854,0 | 1 656 361<br>2 668 487 | 90 630,0<br>97 286,3           | 1 634 676<br>2 639 538 | 359,2<br>252,6 | 13 116<br>15 709 | 260,7<br>315,1 | 8 569<br>13 240 |
| Territórios ultramarinos — <i>Territoires d'outre-mer</i> . . . . .   | 33 804,4             | 485 340                | 33 797,7                       | 484 863                | ..             | ..               | 6,7            | 477             |
| Países estrangeiros — <i>Pays étrangers</i> . . . . .   | 64 049,0             | 2 183 147              | 63 838,6                       | 2 154 675              | 252,6          | 15 709           | 308,4          | 12 763          |
| Dos quais — <i>Dont:</i>  |                      |                        |                                |                        |                |                  |                |                 |
| Países da O. C. D. B. — <i>Pays de l'O. C. D. E.</i> . . . . .  | 49 955,9             | 2 077 550              | 49 394,9                       | 2 049 090              | 252,6          | 15 709           | 308,4          | 12 761          |
| Países da C. E. B. . . . .  | 2 222,1              | 64 277                 | 2 174,4                        | 62 240                 | 0              | 1                | 47,8           | 2 030           |
| Países da E. P. T. A. . . . .   | 30 001,7             | 1 434 387              | 29 612,4                       | 1 409 575              | 252,6          | 15 709           | 136,7          | 9 104           |
| <b>Secção I — Animais vivos e produtos do reino animal —</b><br><i>Section I — Animaux vivants et produits d'origine animale</i>  | 82 487,6             | 2 508 757              | 81 925,0                       | 2 480 060              | 252,6          | 15 709           | 310,0          | 12 988          |
| <b>Capítulo 3.º — Peixes, crustáceos e moluscos —</b><br><i>Chapitre 3ème — Poissons, crustacés et mollusques</i> . . . . .   | 81 384,3             | 2 502 787              | 80 821,7                       | 2 474 091              | 252,6          | 15 708           | 310,0          | 12 988          |
| <b>03.01 — Peixe fresco, refrigerado ou congelado —</b><br><i>Poisson frais, réfrigéré ou congelé</i> . . . . .   | 56 833,5             | 1 311 022              | 56 715,6                       | 1 309 773              | ..             | ..               | 117,9          | 1 249           |
| 01 — Atum — <i>Thon</i> . . . . .   | 2 365,4              | 34 030                 | 2 365,4                        | 34 030                 | ..             | ..               | ..             | ..              |
| 02 — Em filetes conservados por congelação rápida — <i>En filets conservés par congélation rapide</i> . . . . .   | 240,0                | 2 857                  | 240,0                          | 2 857                  | ..             | ..               | ..             | ..              |
| 09 — Refrigerado ou congelado — <i>Réfrigéré ou congelé</i> . . . . .   | 2 110,4              | 31 173                 | 2 110,4                        | 31 173                 | ..             | ..               | ..             | ..              |
| 03 — Bacalhau — <i>Morue</i> . . . . .  | 20 442,9             | 934 621                | 20 442,5                       | 934 604                | ..             | ..               | 0,4            | 17              |
| 01 — Fresco . . . . .   | 15 140,5             | 693 010                | 15 140,5                       | 693 010                | ..             | ..               | ..             | ..              |
| 02 — Em filetes conservados por congelação rápida . . . . .   | 158,2                | 4 216                  | 158,2                          | 4 216                  | ..             | ..               | ..             | ..              |
| 03 — Em filetes n. e. — <i>En filets n. s.</i> . . . . .  | 42,3                 | 1 098                  | 42,0                           | 1 085                  | ..             | ..               | 0,3            | 13              |
| 09 — Refrigerado ou congelado . . . . .   | 5 101,9              | 236 297                | 5 101,8                        | 236 293                | ..             | ..               | 0,1            | 4               |
| 04 — Sardinha — <i>Sardine</i> . . . . .  | 7 465,7              | 26 858                 | 7 465,7                        | 26 858                 | ..             | ..               | ..             | ..              |
| 01 — Fresca — <i>Frêche</i> . . . . .   | 600,0                | 2 464                  | 600,0                          | 2 464                  | ..             | ..               | ..             | ..              |
| 09 — Refrigerada ou congelada — <i>Réfrigérée ou congelée</i> . . . . .   | 6 865,7              | 24 394                 | 6 865,7                        | 24 394                 | ..             | ..               | ..             | ..              |
| 05 — Peixe n. e. — <i>Poisson n. s.</i> . . . . .   | 20 559,5             | 315 513                | 20 442,0                       | 314 281                | ..             | ..               | 117,5          | 1 232           |
| 02 — Pescada em filetes conservados por congelação rápida . . . . .   | 1 157,8              | 14 935                 | 1 157,8                        | 14 935                 | ..             | ..               | ..             | ..              |
| 09 — Pescada, refrigerada ou congelada — <i>Merlan, réfrigéré ou congelé</i> . . . . .  | 15 587,5             | 174 062                | 15 587,5                       | 174 062                | ..             | ..               | ..             | ..              |
| 10 — Outras espécies, frescas — <i>Autres espèces, fraîches</i> . . . . .   | 72,3                 | 745                    | 72,3                           | 745                    | ..             | ..               | ..             | ..              |
| 19 — Outras espécies, refrigeradas ou congeladas — <i>Autres espèces, réfrigérées ou congelées</i> . . . . .  | 0 544,0              | 118 108                | 9 427,4                        | 116 966                | ..             | ..               | 117,5          | 1 232           |
| 01, 11 e 20 — n. e. . . . .   | 107,0                | 6 973                  | 107,0                          | 6 973                  | ..             | ..               | ..             | ..              |
| <b>03.02 — Peixe salgado ou em salmoura, seco ou fumado —</b><br><i>Poisson salé ou en saumure, sec ou fumé</i> . . . . .   | 14 920,0             | 863 770                | 14 484,1                       | 836 890                | 252,6          | 15 708           | 183,3          | 11 172          |
| 01 — Bacalhau seco — <i>Morue séchée</i> . . . . .  | 14 318,7             | 850 001                | 13 880,3                       | 823 471                | 252,6          | 15 708           | 176,8          | 10 882          |
| 02 — Ovas comestíveis — <i>Oeufs de poisson comestibles</i> . . . . .   | 0,5                  | 15                     | 0,5                            | 15                     | ..             | ..               | 0              | 0               |
| 03 — Peixe n. e. . . . .  | 600,8                | 13 694                 | 594,3                          | 13 404                 | ..             | ..               | 6,5            | 290             |
| 21 — Atum, em salmoura — <i>Thon, en saumure</i> . . . . .  | 159,3                | 2 298                  | 159,3                          | 2 298                  | ..             | ..               | ..             | ..              |
| 23 — Sardinha, em salmoura — <i>Sardine, en saumure</i> . . . . .   | 33,5                 | 220                    | 33,5                           | 220                    | ..             | ..               | ..             | ..              |
| 26 — Biqueirão, em salmoura — <i>Anchois, en saumure</i> . . . . .  | 241,2                | 4 822                  | 241,2                          | 4 822                  | ..             | ..               | ..             | ..              |
| 09, 25, 27, 29 e 40 — n. e. . . . .   | 166,8                | 6 854                  | 160,3                          | 6 064                  | ..             | ..               | 0,5            | 290             |
| <b>03.03 — Crustáceos e moluscos, frescos, refrigerados, congelados ou em salmoura, etc. —</b><br><i>Crustacés et mollusques, frais, réfrigérés, congelés ou en saumure</i> . . . . .   | 9 630,8              | 327 995                | 9 622,0                        | 327 428                | ..             | ..               | 8,8            | 567             |
| 20 — Lagostas e lavagantes, frescos (vivos) — <i>Langoustes et homards, frais (vivants)</i> . . . . .   | 120,4                | 12 067                 | 120,4                          | 12 067                 | ..             | ..               | ..             | ..              |
| 22 — Camarões, frescos (vivos) — <i>Crevettes, fraîches (vivantes)</i> . . . . .  | 678,5                | 35 990                 | 672,7                          | 35 658                 | ..             | ..               | 5,8            | 438             |
| 29 — Outros, frescos (vivos) — <i>Autres, frais (vivants)</i> . . . . .   | 1 053,0              | 39 438                 | 1 053,0                        | 39 438                 | ..             | ..               | ..             | ..              |
| 33 — Camarões, refrigerados ou congelados — <i>Crevettes, réfrigérées ou congelés</i> . . . . .   | 1 671,5              | 103 749                | 1 670,5                        | 103 669                | ..             | ..               | 1,0            | 80              |
| 34 — Chocos ou lulas refrigerados ou congelados — <i>Calmars ou seiches, réfrigérés ou congelés</i> . . . . .   | 4 063,2              | 85 904                 | 4 063,2                        | 85 904                 | ..             | ..               | ..             | ..              |
| 39 — Outros, refrigerados ou congelados — <i>Autres, réfrigérés ou congelés</i> . . . . .   | 1 973,7              | 48 005                 | 1 971,7                        | 48 016                 | ..             | ..               | 2,0            | 49              |
| 21, 31, 49, 52, 53, 59 e 70 — n. e. . . . .   | 70,5                 | 2 718                  | 70,5                           | 2 716                  | ..             | ..               | ..             | ..              |
| <b>Capítulo 5.º — Produtos de origem animal, não especificados —</b><br><i>Produits d'origine animale, non mentionnés</i> . . . . .   | 1 103,3              | 5 970                  | 1 103,3                        | 5 969                  | 0              | 1                | 0              | 0               |
| 05.11 — Tartaruga em bruto, etc. — <i>Tortue en brut, etc.</i> . . . . .  | 0,2                  | 36                     | 0,2                            | 36                     | ..             | ..               | ..             | ..              |
| 05.12 — Coral e similares, conchas, etc. — <i>Coral et similaires, coquillages, etc.</i> . . . . .  | 1 101,5              | 5 140                  | 1 101,5                        | 5 140                  | ..             | ..               | 0              | 0               |
| 05.13 — Esponjas naturais — <i>Éponges naturelles</i> . . . . .   | 0,6                  | 708                    | 0,6                            | 707                    | ..             | 1                | ..             | ..              |
| 05.14 — Âmbar cinzento, etc. — <i>Ambre gris, etc.</i> . . . . .  | 1,0                  | 82                     | 1,0                            | 82                     | ..             | ..               | ..             | ..              |
| 05.15 — Produtos de origem animal, n. e. — <i>Produits d'origine animale, n. s.</i> . . . . .   | 0                    | 4                      | 0                              | 4                      | ..             | ..               | ..             | ..              |
| 03.02 — Ovas salgadas de peixe — <i>Oeufs de poissons salés</i> . . . . .   | 0                    | 4                      | 0                              | 4                      | ..             | ..               | ..             | ..              |

(continua)

23. — Importação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

(continuação — suite)

6. — Comércio

1974

| Produtos, segundo os países de proveniência e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira   | Total    |          | Continente |          | Açores |          | Madeira |          |
|---|----------|----------|------------|----------|--------|----------|---------|----------|
|   | t        | 1000 ESC | t          | 1000 ESC | t      | 1000 ESC | t       | 1000 ESC |
| 1   | 2        | 3        | 4          | 5        | 6      | 7        | 8       | 9        |
| <b>Secção II — Produtos do reino vegetal — Produits du règne végétal . . . . .</b>  | 176,5    | 5 271    | 176,5      | 5 271    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| <b>Capítulo 12.º — Sementes e frutos oleaginosos; sementes e frutos diversos; plantas industriais e medicinais; etc. — Graines et fruits oléagineux; graines et fruits divers; plantes industrielles et médicinales, etc. . . . .</b>   | 167,9    | 3 233    | 167,9      | 3 233    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 12.07 — Plantas, partes de plantas, sementes e frutos, das espécies utilizadas principalmente em perfumaria, em medicina, etc. — Plantes, parties de plantes, semences et fruits, des espèces utilisées surtout en parfumerie, en médecine, etc. . . . .  | 167,9    | 3 233    | 167,9      | 3 233    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 08.15 — Algas — Algues . . . . .  | 107,0    | 8 233    | 107,0      | 8 233    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| <b>Capítulo 13.º — Matérias-primas vegetais para tinturaria e curtimenta; gomas, resinas e outros sucos e extractos vegetais. — Matières premières, végétales pour la teinture ou le tannage; gommés, résines et autres sucs et extraits végétaux . . . . .</b>   | 8,6      | 2 038    | 8,6        | 2 038    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 13.03 — Suços e extractos vegetais, matérias péclicas, pectinatos e pectatos; ágar-ágar e outros produtos mucilaginosos e espessantes, etc. — Sucs et extraits végétaux, pectine; agar-agar et autres mucilages et épaississants naturels extraits des végétaux . . . . .   | 8,6      | 2 038    | 8,6        | 2 038    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 03.05 — Ágar-Ágar — Agar-Agar . . . . .   | 8,0      | 2 038    | 8,0        | 2 038    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| <b>Secção III — Gorduras e óleos gordos, animais e vegetais; produtos da sua dissociação; gorduras alimentares preparadas; ceras de origem animal ou vegetal — Graisses et huiles, animales et végétales; produits de leur dissociation; graisses alimentaires élaborées; cires d'origine animale ou végétale . . . . .</b> | 772,0    | 9 916    | 772,0      | 9 916    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| <b>Capítulo 15.º — Gorduras e óleos gordos, animais e vegetais, etc. . . . .</b>  | 772,0    | 9 916    | 772,0      | 9 916    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 15.04 — Óleos e gorduras de peixe, e de outros animais marinhos — Huiles et graisses de poisson, et d'autres animaux marins . . . . .   | 764,8    | 9 625    | 764,8      | 9 625    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 01 — Óleos de fígado de animais marinhos — Huiles de foie d'animaux marins . . . . .  | 21,4     | 340      | 21,4       | 340      | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 02 — Óleos e gorduras, n. e. — Huiles et graisses, n. s. . . . .  | 743,4    | 9 278    | 743,4      | 9 278    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 09 — Óleo de peixe, n. e. . . . .   | 702,2    | 8 417    | 702,2      | 8 417    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 01 e 99 — n. e. . . . .   | 41,2     | 859      | 41,2       | 859      | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 15.12 — Óleos e gorduras, animais ou vegetais, parcial ou totalmente hidrogenados, etc. — Huiles et graisses, animales et végétales, partial ou totalement hydrogénés . . . . .   | 4,3      | 198      | 4,3        | 198      | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 15.14 — Espermacete em bruto, prensado ou refinado, mesmo corado artificialmente — Spermaceti brut, pressé ou raffiné, artificiellement coloré . . . . .  | 2,9      | 93       | 2,9        | 93       | ..     | ..       | ..      | ..       |
| <b>Secção IV — Produtos das indústrias alimentares; bebidas; líquidos alcoólicos e vinagres; tabacos — Produits des industries alimentaires; boissons; liquides alcooliques et vinaigres; tabacs . . . . .</b>  | 14 346,7 | 142 002  | 14 341,6   | 141 753  | 0      | 0        | 5,1     | 249      |
| <b>Capítulo 16.º — Preparados de carne, de peixe, de crustáceos e de moluscos — Préparations de viandes, de poissons, de crustacés et de mollusques . . . . .</b>   | 334,7    | 15 326   | 329,6      | 15 077   | 0      | 0        | 5,1     | 249      |
| 16.04 — Preparados e conservas de peixe — Préparations et conserves de poisson . . . . .  | 260,2    | 8 216    | 256,8      | 8 082    | 0      | 0        | 3,4     | 134      |
| 01 — Atum — Thon . . . . .  | 105,0    | 2 474    | 105,0      | 2 474    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 02 — Similares do atum — Similaires du thon . . . . .   | 04,0     | 1 468    | 04,0       | 1 468    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 51 — Ovas de peixe, n. e. — Oeufs de poisson, n. s. . . . .   | 3,0      | 540      | 2,7        | 628      | ..     | ..       | 0,3     | 21       |
| 99 — Preparados e conservas de peixe, n. e. — Préparation et conserves de poisson, n. s. . . . .  | 57,4     | 2 697    | 54,0       | 2 001    | ..     | ..       | 2,8     | 96       |
| 25, 27, 34 e 39 — n. e. . . . .   | 29,3     | 1 028    | 20,0       | 1 011    | 0      | 0        | 0,3     | 17       |
| 16.05 — Crustáceos e moluscos, preparados ou em conserva — Crustacés e mollusques, préparés ou conservés . . . . .  | 74,5     | 7 110    | 72,8       | 6 995    | ..     | ..       | 1,7     | 115      |

(continua)

23. — Importação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

(continuação)

6. — Comércio

1974

| Produtos, segundo os países de proveniência e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira   | Total    |          | Continente |          | Açores |          | Madeira |          |
|---|----------|----------|------------|----------|--------|----------|---------|----------|
|   | t        | 1000 ESC | t          | 1000 ESC | t      | 1000 ESC | t       | 1000 ESC |
| I   | 2        | 3        | 4          | 5        | 6      | 7        | 8       | 9        |
| <b>Capítulo 23.º — Resíduos e desperdícios das indústrias alimentares; alimentos preparados para animais —</b><br><i>Résidus et déchets des industries alimentaires; aliments préparés pour animaux</i> . . . . . | 14 012,0 | 126 676  | 14 012,0   | 126 676  | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 23.01 — Farinha e pó, de carne, miudezas, peixe, crustáceos, moluscos, etc.<br>— <i>Farine et poudre, de viande, abats, poisson, crustacés, mollusques, etc.</i>  | 13 830,6 | 124 360  | 13 830,6   | 124 360  | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 02 — Farinha de peixe — <i>Farine de poisson</i> . . . . .  | 13 830,6 | 124 360  | 13 830,6   | 124 360  | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 23.07 — Preparados forraginosos; outros alimentos preparados para animais<br>— <i>Préparations fourragères; autres préparations utilisées dans l'alimentation des animaux</i> . . . . .                           | 181,4    | 2 316    | 181,4      | 2 316    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 01 — Solúveis de peixe — <i>Produits solubles de poisson</i> . . . . .  | 181,4    | 2 316    | 181,4      | 2 316    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| <b>Secção VIII — Peles, couros, peles em cabelo, etc. —</b><br><i>Peaux, cuirs et pelleteries, etc.</i> . . . . .   | 61,6     | 1 293    | 61,6       | 1 293    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| <b>Capítulo 41.º — Peles e couros —</b><br><i>Peaux et cuirs</i> . . . . .  | 61,6     | 1 293    | 61,6       | 1 293    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 41.01 — Peles em bruto — <i>Peaux brutes</i> . . . . .  | 61,6     | 1 293    | 61,6       | 1 293    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 03.10 — Peles de peixe — <i>Peaux de poisson</i> . . . . .  | 61,6     | 1 293    | 61,6       | 1 293    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| <b>Secção XI — Matérias textéis e respectivas obras —</b><br><i>Matières textiles et ouvrages en ces matières</i> . . . . .   | 9,6      | 1 248    | 9,6        | 1 245    | ..     | ..       | 0       | 3        |
| <b>Capítulo 59.º — Pastas e feltros; cordames e outros artigos de cordoaria —</b><br><i>Ouates et feutres; cordages et autres articles de corderie</i> . . . . .  | 9,6      | 1 248    | 9,6        | 1 245    | ..     | ..       | 0       | 3        |
| 59.04 — Cordéis, cordas e cabos — <i>Ficelles, cordes et cordages</i> . . . . .   | 4,0      | 119      | 4,0        | 116      | ..     | ..       | 0       | 3        |
| 59.05 — Redes em peça ou em obra — <i>Filets de pêche en pièces ou finis</i> . . . . .  | 5,6      | 1 129    | 5,6        | 1 129    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 01 — Para pesca — <i>Pour la pêche</i> . . . . .  | 5,6      | 1 129    | 5,6        | 1 129    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 02 — De fibras artificiais e sintéticos — <i>De fibres artificielles et synthétiques</i> . . . . .  | 5,6      | 1 129    | 5,6        | 1 129    | ..     | ..       | ..      | ..       |

24. — Exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

Exportation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité

6. — Comércio — Commerce

1974

| Produtos, segundo os países de destino e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira<br><i>Produits, d'après les pays de destination et les positions, sous-positions et dédoublements de la nomenclature douanière</i>                 | Total    |           | Continento<br><i>Continent</i> |           | Açores  |          | Madeira |          |   |
|---|----------|-----------|--------------------------------|-----------|---------|----------|---------|----------|---|
|   | t        | 1000 ESC  | t                              | 1000 ESC  | t       | 1000 ESC | t       | 1000 ESC |   |
|   | 1        | 2         | 3                              | 4         | 5       | 6        | 7       | 8        | 9 |
| <b>TOTAL</b> . . . . .  |          |           |                                |           |         |          |         |          |   |
|   | 77 798,6 | 1 846 940 | 73 921,9                       | 1 764 460 | 3 026,7 | 65 299   | 850,0   | 17 181   |   |
|   | 51 435,8 | 1 725 604 | 48 110,6                       | 1 593 380 | 2 636,4 | 102 008  | 688,8   | 30 216   |   |
| Territórios ultramarinos — <i>Territoires d'outre-mer</i> . . . . .   | 2 012,5  | 72 035    | 2 003,3                        | 71 891    | ..      | ..       | 4,2     | 144      |   |
| Países estrangeiros — <i>Pays étrangers</i> . . . . .   | 49 423,3 | 1 653 569 | 46 102,3                       | 1 521 489 | 2 636,4 | 102 008  | 684,6   | 30 072   |   |
| Dos quais — <i>Donc:</i>  |          |           |                                |           |         |          |         |          |   |
| Países da O. C. D. E. — <i>Pays de l'O. C. D. E.</i> . . . . .  | 48 946,8 | 1 567 978 | 43 629,4                       | 1 436 021 | 2 635,9 | 101 997  | 681,5   | 29 960   |   |
| Países da C. E. E. . . . .  | 29 584,7 | 794 634   | 26 897,0                       | 706 845   | 2 010,9 | 58 072   | 676,7   | 29 717   |   |
| Países da E. F. T. A. . . . .   | 8 966,0  | 371 791   | 8 788,9                        | 349 905   | 177,1   | 21 836   | ..      | ..       |   |
| <b>Secção I — Animais vivos e produtos do reino animal —</b><br><i>Section I — Animaux vivants et produits d'origine animale</i>  | 4 865,0  | 157 824   | 4 575,8                        | 150 477   | 286,1   | 7 227    | 3,1     | 120      |   |
| <b>Capítulo 3.º — Peixes, crustáceos e moluscos —</b><br><i>Chapitre 3<sup>me</sup> — Poissons, crustacés et mollusques</i> . . . . .   | 4 787,3  | 155 279   | 4 498,1                        | 147 932   | 286,1   | 7 227    | 3,1     | 120      |   |
| <b>03.01 — Peixe fresco, refrigerado ou congelado —</b><br><i>Poisson frais, réfrigéré ou congelé</i> . . . . .   | 3 097,9  | 92 065    | 2 855,3                        | 86 707    | 239,5   | 5 238    | 3,1     | 120      |   |
| 01 — Atum — <i>Thon</i> . . . . .   | 30,6     | 400       | 30,0                           | 393       | ..      | ..       | 0,6     | 7        |   |
| 03 — Bacalhau — <i>Morue</i> . . . . .  | 0,6      | 30        | 0,6                            | 30        | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| 04 — Sardinha — <i>Sardine</i> . . . . .  | 1 167,7  | 27 780    | 1 167,7                        | 27 780    | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| 09 — Refrigerada ou congelada . . . . .   | 1 167,7  | 27 780    | 1 167,7                        | 27 780    | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| 05 — Peixe n. e. — <i>Poissons n. s.</i> . . . . .  | 1 899,0  | 63 856    | 1 057,0                        | 58 504    | 239,5   | 5 238    | 2,5     | 113      |   |
| 01 — Pescada fresca — <i>Merlan fraîche</i> . . . . .   | 17,4     | 1 468     | 17,4                           | 1 468     | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| 02 — Pescada em filetes conservados por congelação rápida —<br><i>Merlan en filets conservés pour congélation rapide</i> . . . . .  | 18,2     | 443       | 18,2                           | 443       | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| 09 — Pescada, refrigerada ou congelada — <i>Merlan, réfrigéré ou congelé</i> . . . . .  | 66,3     | 1 788     | 66,3                           | 1 788     | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| 10 — Outras espécies, frescas — <i>Autres espèces, fraîches</i> . . . . .   | 721,2    | 25 419    | 493,1                          | 20 486    | 223,1   | 4 983    | ..      | ..       |   |
| 19 — Outras espécies, refrigeradas ou congeladas — <i>Autres espèces, réfrigérées ou congelées</i> . . . . .  | 1 075,9  | 34 737    | 1 002,0                        | 34 319    | 11,4    | 305      | 2,5     | 113      |   |
| <b>03.02 — Peixe salgado ou em salmoura, seco ou fumado —</b><br><i>Poisson salé ou en saumure, sec ou fumé</i> . . . . .   | 384,0    | 21 481    | 379,5                          | 21 305    | 4,5     | 176      | ..      | ..       |   |
| 01 — Bacalhau seco — <i>Morue séchée</i> . . . . .  | 291,5    | 19 178    | 291,5                          | 19 178    | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| 03 — Peixe n. e. . . . .  | 92,5     | 2 303     | 88,0                           | 2 127     | 4,5     | 176      | ..      | ..       |   |
| 23 — Sardinha em salmoura — <i>Sardine en saumure</i> . . . . .   | 17,4     | 441       | 17,4                           | 441       | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| 24 — Cavala em salmoura — <i>Maquereau en saumure</i> . . . . .   | 63,0     | 760       | 63,0                           | 750       | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| 02, 09, 21, 25, 27, 29 e 30 — n. e. . . . .   | 22,1     | 1 112     | 17,0                           | 936       | 4,5     | 176      | ..      | ..       |   |
| <b>03.03 — Crustáceos e moluscos, frescos, refrigerados ou congelados —</b><br><i>Crustacés et mollusques, frais, réfrigérés ou congelés</i> . . . . .  | 1 305,4  | 41 733    | 1 263,3                        | 39 920    | 42,1    | 1 813    | ..      | ..       |   |
| 21 — Ostras frescas (vivas) — <i>Huitres fraîches (vivantes)</i> . . . . .  | 127,8    | 2 811     | 127,8                          | 2 811     | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| 29 — Outros, frescos (vivos) — <i>Autres, frais (vivants)</i> . . . . .   | 373,6    | 5 200     | 334,3                          | 4 088     | 39,3    | 1 112    | ..      | ..       |   |
| 33 — Camarões, refrigerados e congelados — <i>Crevettes, réfrigérés ou congelés</i> . . . . .   | 217,4    | 13 343    | 217,4                          | 13 343    | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| 34 — Chocos e lulas, refrigerados ou congelados — <i>Calmars et seiches, réfrigérés ou congelés</i> . . . . .   | 105,5    | 4 283     | 105,5                          | 4 283     | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| 39 — Outros, refrigerados ou congelados — <i>Autres, réfrigérés ou congelés</i> . . . . .   | 473,1    | 14 816    | 473,1                          | 14 810    | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| 20, 22, 30 e 32 — n. e. . . . .   | 8,0      | 1 280     | 5,2                            | 679       | 2,8     | 701      | ..      | ..       |   |
| <b>Capítulo 5.º — Produtos de origem animal, não especificados —</b><br><i>Produits d'origine animale, non mentionnés</i> . . . . .   | 77,7     | 2 545     | 77,7                           | 2 545     | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| 05.05 — Detritos de peixe — <i>Déchets de poisson</i> . . . . .   | 19,0     | 143       | 19,0                           | 143       | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| 05.12 — Coral e similares; conchas; etc. — <i>Corail et similaires; coquillages; etc.</i> . . . . .   | 43,8     | 1 682     | 43,8                           | 1 682     | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| 05.13 — Esponjas naturais — <i>Éponges naturelles</i> . . . . .   | 0,1      | 5         | 0,1                            | 5         | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| 05.15 — Produtos de origem animal não especificados — <i>Produits d'origine animale, non mentionnés</i> . . . . .   | 14,8     | 715       | 14,8                           | 715       | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| 03.03 — Isco para pesca — <i>Appâts pour la pêche</i> . . . . .   | 14,8     | 715       | 14,8                           | 715       | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| <b>Secção II — Produtos do reino vegetal —</b><br><i>Produits du règne végétal</i> . . . . .  | 1 022,2  | 165 382   | 919,4                          | 138 610   | 102,8   | 26 772   | ..      | ..       |   |
| <b>Capítulo 12.º — Sementes e frutos oleaginosos; sementes e frutos diversos; plantas industriais e medicinais; etc. —</b><br><i>Graines et fruits oléagineux; graines et fruits divers; plantes industrielles et médicinales; etc.</i> . . . . .               | 426,0    | 7 348     | 426,0                          | 7 348     | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| 12.07 — Plantas, partes de plantas, sementes e frutos das espécies utilizadas principalmente em perfumaria, em medicina, etc. — <i>Plantes, parties de plantes, semences et fruits des espèces utilisées surtout en parfumerie, en médecine, etc.</i> . . . . . | 426,0    | 7 348     | 426,0                          | 7 348     | ..      | ..       | ..      | ..       |   |
| 08.15 — Algas — <i>Algues</i> . . . . .   | 426,0    | 7 348     | 426,0                          | 7 348     | ..      | ..       | ..      | ..       |   |

(continua)

24. — Exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

(continuação — suite)

6. — Comércio

1974

| Produtos, segundo os países de destino e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira  | Total    |           | Continente |           | Açores  |          | Madeira |          |
|---|----------|-----------|------------|-----------|---------|----------|---------|----------|
|   | t        | 1000 ESC  | t          | 1000 ESC  | t       | 1000 ESC | t       | 1000 ESC |
|   | 1        | 2         | 3          | 4         | 5       | 6        | 7       | 8        |
| Capítulo 13.º — Matérias-primas vegetais para tinturaria e curtimenta; gomas, resinas e outros sucos e extractos vegetais. — <i>Matières premières végétales pour la teinture ou le tannage; gommés, résines et autres sucs et extraits végétaux</i> . . . . .  | 596,2    | 158 034   | 493,4      | 131 262   | 102,8   | 26 772   | ..      | ..       |
| 13.03 — Sucos e extractos vegetais, matérias pécticas, pectinatos e pectatos; ágar-ágar e outros produtos mucilaginosos e espessantes, etc. — <i>Sucs et extraits végétaux; pectine; agar-agar et autres mucilages et épaississants naturels extraits des végétaux</i> . . . . .  | 596,2    | 158 034   | 493,4      | 131 262   | 102,8   | 26 772   | ..      | ..       |
| 03.05 — Ágar-Ágar — <i>Agar-Agar</i> . . . . .  | 596,2    | 158 034   | 493,4      | 131 262   | 102,8   | 26 772   | ..      | ..       |
| Secção III — Gorduras e óleos gordos, animais e vegetais; produtos da sua dissociação; gorduras alimentares preparadas; ceras de origem animal ou vegetal — <i>Graisses et huiles, animales et végétales; produits de leur dissociation; graisses alimentaires élaborées; cires d'origine animale ou végétale</i> . . . . . | 9 988,6  | 104 556   | 8 918,1    | 97 109    | 1 012,6 | 6 614    | 57,9    | 833      |
| Capítulo 15.º — Gorduras e óleos gordos, animais e vegetais, etc. . . . .   | 9 988,6  | 104 556   | 8 918,1    | 97 109    | 1 012,6 | 6 614    | 57,9    | 833      |
| 15.04 — Óleos e gorduras de peixe e de outros animais marinhos — <i>Huiles et graisses de poisson et d'autres animaux marins</i> . . . . .  | 9 988,6  | 104 556   | 8 918,1    | 97 109    | 1 012,6 | 6 614    | 57,9    | 833      |
| 01 — Óleos de fígados de animais marinhos — <i>Huiles de foies d'animaux marins</i> . . . . .   | 1 257,0  | 14 795    | 1 257,0    | 14 795    | ..      | ..       | ..      | ..       |
| 01 — De bacalhau — <i>De morue</i> . . . . .  | 1 257,0  | 14 795    | 1 257,0    | 14 795    | ..      | ..       | ..      | ..       |
| 02 — Óleos e gorduras, n. e. — <i>Huiles et graisses, n. s.</i> . . . . .   | 8 731,6  | 89 761    | 7 661,1    | 82 314    | 1 012,6 | 6 614    | 57,9    | 833      |
| 01 — Óleo de cachalote e baleia — <i>Huile de cachalot et baleine</i> . . . . .   | 1 065,9  | 7 844     | ..         | ..        | 1 008,0 | 6 511    | 57,9    | 833      |
| 02 — Óleo de sardinha — <i>Huile de sardine</i> . . . . .   | 1 723,4  | 16 635    | 1 723,4    | 15 635    | ..      | ..       | ..      | ..       |
| 09 — Óleo de peixe, n. e. — <i>Huile de poisson, n. s.</i> . . . . .  | 6 942,3  | 66 882    | 5 937,7    | 66 779    | 4,6     | 103      | ..      | ..       |
| Secção IV — Produtos das indústrias alimentares; bebidas; líquidos alcoólicos e vinagres; tabacos — <i>Produits des industries alimentaires; boissons; liquides alcooliques et vinaigres; tabacs</i> . . . . .  | 33 750,3 | 1 167 303 | 31 887,6   | 1 076 645 | 1 234,9 | 61 395   | 627,8   | 29 263   |
| Capítulo 16.º — Preparados de carne, de peixe, de crustáceos e de moluscos — <i>Préparations de viandes, de poissons, de crustacés et de mollusques</i> . . . . .   | 30 525,4 | 1 151 963 | 28 662,7   | 1 061 305 | 1 234,9 | 61 395   | 627,8   | 29 263   |
| 16.03 — Extractos e sucos de carne; extractos de peixe — <i>Extrait et jus de viande, extrait de poisson</i> . . . . .  | 0,5      | 78        | 0,5        | 78        | ..      | ..       | ..      | ..       |
| 16.04 — Preparados e conservas de peixe — <i>Préparations et conserves de poisson</i> . . . . .   | 30 330,7 | 1 145 285 | 28 468,0   | 1 054 647 | 1 234,9 | 61 395   | 627,8   | 29 263   |
| 01 — Atum — <i>Thon</i> . . . . .   | 1 544,7  | 74 582    | 645,5      | 32 006    | 339,2   | 15 483   | 500,0   | 27 003   |
| 02 — Similares do atum — <i>Similaires du thon</i> . . . . .  | 1 078,9  | 54 333    | 140,0      | 6 740     | 871,1   | 45 838   | 07,8    | 2 260    |
| 25 — Sardinha em azeite — <i>Sardines à l'huile d'olive</i> . . . . .   | 17 477,8 | 603 585   | 17 477,8   | 603 585   | ..      | ..       | ..      | ..       |
| 28 — Sardinha em óleo ou mistura — <i>Sardines conservées dans toute autre huile que l'huile d'olive</i> . . . . .  | 2 849,8  | 96 053    | 2 849,8    | 96 053    | ..      | ..       | ..      | ..       |
| 27 — Sardinha em molhos especiais — <i>Sardines conservées dans les sauces spéciales</i> . . . . .  | 1 433,5  | 41 694    | 1 433,5    | 41 694    | ..      | ..       | ..      | ..       |
| 28 — Sardinha anchovada, ovos e toulços — <i>Sardines anchoitées, oeufs et ttes de poisson</i> . . . . .  | 240,0    | 12 400    | 240,0      | 12 400    | ..      | ..       | ..      | ..       |
| 31 — Cavala — <i>Maquereau</i> . . . . .  | 3 332,5  | 116 893   | 3 329,8    | 116 534   | 11,7    | 359      | ..      | ..       |
| 32 — Carapau — <i>Chinchard petit</i> . . . . .   | 142,4    | 3 133     | 129,5      | 2 913     | 12,9    | 220      | ..      | ..       |
| 33 — Biqueirão — <i>Anchois</i> . . . . .   | 1 336,9  | 91 060    | 1 336,9    | 91 060    | ..      | ..       | ..      | ..       |
| 34 — Anchovas — <i>Tassergals</i> . . . . .   | 734,2    | 43 891    | 734,2      | 43 891    | ..      | ..       | ..      | ..       |
| 39 — Outros similares da sardinha — <i>Autres similaires de la sardine</i> . . . . .  | 81,8     | 3 413     | 81,8       | 3 413     | ..      | ..       | ..      | ..       |
| 42 — Antepasto — <i>Hors-d'oeuvre</i> . . . . .   | 0,3      | 20        | 0,3        | 20        | ..      | ..       | ..      | ..       |
| 51 — Ovas de peixe, n. e. — <i>Oeufs de poisson, n. s.</i> . . . . .  | 1,8      | 81        | 1,8        | 81        | ..      | ..       | ..      | ..       |
| 90 — Preparados e conservas de peixe, n. e. . . . .   | 76,1     | 2 661     | 76,1       | 2 661     | ..      | ..       | ..      | ..       |
| 16.05 — Crustáceos e moluscos, preparados ou em conserva — <i>Crustacés et mollusques, préparés ou conservés</i> . . . . .  | 194,2    | 6 580     | 194,2      | 6 580     | ..      | ..       | ..      | ..       |
| Capítulo 23.º — Resíduos e desperdícios das indústrias alimentares; alimentos preparados para animais — <i>Résidus et déchets des industries alimentaires; aliments préparés pour animaux</i> . . . . .   | 3 224,9  | 15 340    | 3 224,9    | 15 340    | ..      | ..       | ..      | ..       |
| 23.01 — Farinha e pó, de carne, miudezas, peixe, crustáceos, moluscos, etc. — <i>Farine et poudre, de viande, abats, poisson, crustacés, mollusques, etc.</i> . . . . .   | 3 224,9  | 15 340    | 3 224,9    | 15 340    | ..      | ..       | ..      | ..       |
| 02 — Farinha de peixe — <i>Farine de poisson</i> . . . . .  | 3 224,9  | 15 340    | 3 224,9    | 15 340    | ..      | ..       | ..      | ..       |

(continua)

24. — Exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade  
(continuação)

6. — Comércio

1974

| Produtos, segundo os países de destino e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira   | Total   |          | Continente |          | Açores |          | Madeira |          |
|--|---------|----------|------------|----------|--------|----------|---------|----------|
|  | t       | 1000 ESC | t          | 1000 ESC | t      | 1000 ESC | t       | 1000 ESC |
| 1  | 2       | 3        | 4          | 5        | 6      | 7        | 8       | 9        |
| <b>Secção VIII — Peles, couros, peles em cabelo para adorno, etc. — Peaux, cuirs, pelleteries, etc.</b> . . . . .  | 1,0     | 183      | 1,0        | 183      | ..     | ..       | ..      | ..       |
| <b>Capítulo 41.º — Peles e couros — Peaux et cuirs</b> . . . . .   | 1,0     | 183      | 1,0        | 183      | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 41.01 — Peles em bruto (frescas, salgadas, secas, tratadas pela cal e pelos ácidos), etc. — <i>Peaux en brut (fraiches, salées, sèches, traitées à la chaux et aux acides), etc.</i> . . . . . | 1,0     | 183      | 1,0        | 183      | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 03.10 — Peles de peixe, secas — <i>Peaux de poisson, sèches</i> . . . . .  | 1,0     | 183      | 1,0        | 183      | ..     | ..       | ..      | ..       |
| <b>Secção XI — Matérias têxteis e respectivas obras — Matières textiles et ouvrages en ces matières</b> . . . . .  | 1 808,7 | 130 356  | 1 808,7    | 130 356  | ..     | ..       | ..      | ..       |
| <b>Capítulo 59.º — Pastas e feltros; cordames e outros artigos de cordoaria — Ouates et feutres; cordages et autres articles de corderie</b> . . . . .   | 1 808,7 | 130 356  | 1 808,7    | 130 356  | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 59.04 — Cordéis, cordas e cabos — <i>Ficelles, cordes et cordages</i> . . . . .  | 716,3   | 35 983   | 716,3      | 35 983   | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 07 — Cordéis de outras fibras próprios para pesca — <i>Ficelles d'autres fibres propres pour la pêche</i> . . . . .  | 160,5   | 8 722    | 160,5      | 8 722    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 41 — Cabos de outras fibras próprias para pescar — <i>Cordages d'autres fibres propres pour la pêche</i> . . . . .   | 495,7   | 22 009   | 485,7      | 22 000   | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 01,03,05,30,32,34 e 38 — n. e. . . . .   | 80,1    | 5 252    | 80,1       | 5 252    | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 59.05 — Redes em peça ou em obra — <i>Filets de pêche en pièce ou finis</i> . . . . .  | 1 092,4 | 94 373   | 1 092,4    | 94 373   | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 01 — Para pescar — <i>Pour la pêche</i> . . . . .  | 1 092,4 | 94 373   | 1 092,4    | 94 373   | ..     | ..       | ..      | ..       |
| 02 — De fibras artificiais e sintéticas — <i>De fibres artificielles et synthétiques</i> . . . . .   | 1 092,4 | 94 373   | 1 092,4    | 94 373   | ..     | ..       | ..      | ..       |



25. — Principais produtos relacionados com a pesca, transportados entre o Continente e as Ilhas Adjacentes

*Principaux produits liés aux activités de la pêche, transportés entre le Continent et les Îles Adjacentes*

6. — Comércio — Commerce

Unidade — Unité: t 1972-1973

| Produtos<br>Produits  | Produtos carregados no Continente<br><i>Produits chargés dans le Continent</i> |   |   |       |                |                | Produtos descarregados no Continente<br><i>Produits déchargés dans le Continent</i> |   |   |       |            |            |
|---|--|---|---|-------|----------------|----------------|---|---|---|-------|------------|------------|
|   | 1972   |   |   | 1973  |                |                | 1972  |   |   | 1973  |            |            |
|   | Total  | Para os Açores<br><i>À destination des Açores</i> | Para a Madeira<br><i>À destination de Madeira</i> | Total | Para os Açores | Para a Madeira | Total   | Dos Açores<br><i>En provenance des Açores</i> | Da Madeira<br><i>En provenance de Madeira</i> | Total | Dos Açores | Da Madeira |
| 1   | 2  | 3   | 4   | 5     | 6              | 7              | 8   | 9   | 10  | 11    | 12         | 13         |
| <b>TOTAL</b> . . . . .  | 1 649  | 578   | 1 071   | 1 415 | 410            | 1 005          | 3 807   | 2 634   | 1 172   | 4 093 | 2 045      | 1 048      |
| Ágar-ágar — <i>Agar-agar</i> . . . . .  | ..   | ..  | ..  | ..    | ..             | ..             | ..  | ..  | ..  | 243   | 243        | ..         |
| Algas — <i>Algues</i> . . . . .   | ..   | ..  | ..  | 2     | 2              | ..             | 669   | 660   | ..  | 291   | 201        | ..         |
| Atum e similares em azeite ou molhos — <i>Thon et similaires à l'huile d'olive ou à la sauce</i> . . . . .            | 21   | 20  | 1   | 22    | 16             | 6              | 1 057   | 266   | 701   | 812   | 194        | 618        |
| Atum e similares frescos, secos e salgados — <i>Thon et similaires frais, séchés et salés</i> . . . . .               | ..   | ..  | ..  | ..    | ..             | ..             | 47  | ..  | 47  | 193   | 38         | 160        |
| Bacalhau — <i>Morue</i> . . . . .   | 913  | 170   | 743   | 783   | 138            | 645            | 18  | 5   | 13  | 11    | 4          | 7          |
| Conchas — <i>Coquilles</i> . . . . .  | 145  | 54  | 91  | ..    | ..             | ..             | ..  | ..  | ..  | ..    | ..         | ..         |
| Crustáceos frescos e em conserva — <i>Crustacés frais et en conserve</i> . . . . .                                    | 5  | 1   | 4   | 9     | 1              | 8              | 4   | 4   | ..  | 3     | 3          | ..         |
| Farinha de peixe — <i>Farine de poisson</i> . . . . .   | 30   | 30  | ..  | ..    | ..             | ..             | 319   | 280   | 30  | 65    | 46         | 19         |
| Peixe e moluscos, frescos e secos — <i>Poisson et mollusques, frais et séchés</i> . . . . .                           | 198  | 51  | 147   | 262   | 59             | 203            | 177   | 147   | 30  | 115   | 78         | 37         |
| Peixe e moluscos, em azeite ou molhos — <i>Poisson et mollusques à l'huile d'olive ou à la sauce</i> . . . . .        | 155  | 98  | 57  | 172   | 102            | 70             | 1 516   | 1 254   | 262   | 2 360 | 2 153      | 207        |
| Pescarias diversas — <i>Pêche diverse</i> . . . . .   | ..   | ..  | ..  | 1     | 1              | ..             | ..  | ..  | ..  | ..    | ..         | ..         |
| Redes de pesca — <i>Filés de pêche</i> . . . . .  | 2  | 1   | 1   | ..    | ..             | ..             | ..  | ..  | ..  | ..    | ..         | ..         |
| Sardinhas e similares em azeite ou molhos — <i>Sardines et similaires à l'huile d'olive ou à la sauce</i> . . . . .   | 64   | 37  | 27  | 103   | 35             | 68             | ..  | ..  | ..  | ..    | ..         | ..         |
| Sardinhas e similares frescas, secas e salgadas — <i>Sardines et similaires fraîches, séchées et salées</i> . . . . . | 116  | 116   | ..  | 61    | 56             | 5              | ..  | ..  | ..  | ..    | ..         | ..         |

Origem — Source: Junta Nacional da Marinha Mercante.

## 26. — Consumo de matérias-primas, provenientes da pesca, pelas indústrias transformadoras e produções obtidas

*Consommation de matières premières provenant de la pêche par les industries manufacturières et produits obtenus (a)*

| 7. — Consumo — Consommation   | Unidade — Unité: t |          |      | 1972-1974 |
|---|--------------------|----------|------|-----------|
| Indústrias — Industries   | 1972               | 1973     | 1974 |           |
| Designação — Désignation  |                    |          |      | (b)       |
| 1   | 2                  | 3        | 4    |           |
| <b>204.10 — Conservação de peixe e outros produtos de pesca, em azeite, molhos e sal — Conserverie de poisson et autres produits de la pêche, à l'huile, à la sauce et sel (t):</b> |                    |          |      |           |
| Consumos — Consommations:   | 62 228             | 73 768   |      | ×         |
| Peixes — Poissons:  | 61 062             | 72 073   |      | ×         |
| Fresco — Frais  | 51 017             | 62 222   |      | ×         |
| Conservado pelo sal — Conservé par le sel   | 88                 | 63       |      | ×         |
| Congelado — Congelé   | 8 027              | 7 002    |      | ×         |
| Anchovado e filetado — Anchoité et en filets  | * 1 030            | 2 696    |      | ×         |
| Moluscos — Mollusques   | 581                | 674      |      | ×         |
| Crustáceos — Crustacés  | 585                | 1 021    |      | ×         |
| Principais produtos — Principaux produits   | * 45 438           | * 47 662 |      | ×         |
| Conservas de — Conserves de:  | * 45 069           | * 46 334 |      | 43 042    |
| Sardinha — Sardine  | * 24 837           | 28 415   |      | 20 514    |
| Similares da sardinha — Similaires de la sardine  | 1 597              | 1 270    |      | 1 415     |
| Atum — Thon   | * 3 952            | 4 416    |      | 8 603     |
| Similares do atum — Similaires du thon  | * 2 260            | 1 864    |      | 2 893     |
| Carapau — Chichard petit  | 1 645              | 159      |      | 449       |
| Cavala — Maquereau  | 6 054              | 6 368    |      | 3 668     |
| Anchovas — Tassergals   | 2 133              | 2 725    |      | 3 877     |
| Crustáceos e moluscos — Crustacés et mollusques   | * 1 851            | 842      |      | 1 006     |
| Outras — Autres   | * 340              | * 275    |      | 617       |
| Farinha de peixe — Farine de poisson  | 145                | 1 048    |      | ×         |
| Guano — Guano   | 224                | 280      |      | 143       |
| <b>204.20 — Congelação de peixe e de outros produtos da pesca — Congélation de poisson et autres produits de la pêche (t)</b>   |                    |          |      |           |
| Consumos:   | 11 264             | 12 270   |      | ×         |
| Produtos em fresco — Produits em frais:   | 11 264             | 12 270   |      | ×         |
| Peixes { Pescada — Merlan   | 623                | 1 068    |      | ×         |
| { Outras espécies — Autres espèces  | 9 675              | 8 923    |      | ×         |
| Moluscos  | 764                | 2 002    |      | ×         |
| Crustáceos  | 202                | 272      |      | ×         |
| Produção — Production:  | 12 149             | 15 203   |      | 14 730    |
| Peixe congelado — Poisson congelé   | 11 232             | 13 821   |      | 13 449    |
| Moluscos congelados — Mollusques congelés   | 778                | 1 210    |      | 1 052     |
| Crustáceos congelados — Crustacés congelés  | 130                | 106      |      | 220       |
| <b>204.30 — Secagem de peixe e de outros produtos da pesca — Séchage du poisson et autres produits de la pêche (1000 ESC)</b>   |                    |          |      |           |
| Materiais consumidos — Matériaux consommés  | 426 446            | 742 458  |      | ×         |
| Produção  | 864 990            | 984 479  |      | ×         |
| <b>200.70 — Produção de alimentos compostos para animais — Production d'alimentaires préparés aux animaux (t)</b>   |                    |          |      |           |
| Consumos:   | 72 298             | 68 378   |      | ×         |
| Farinha de peixe  | 72 208             | 68 378   |      | ×         |
| Produção:   | 7 134              | 8 576    |      | 8 456     |
| Farinha de peixe  | 7 134              | 8 576    |      | 8 460     |
| <b>311.20 — Fabricação de produtos químicos orgânicos — Fabrication de produits chimiques organiques (t)</b>  |                    |          |      |           |
| Consumo:  | ×                  | ×        |      | ×         |
| Algas — Algues  | ×                  | ×        |      | ×         |
| Produção:   | 740                | 806      |      | 596       |
| Agar-agar — Agar-agar   | 740                | 806      |      | 596       |
| <b>311.80 — Fabricação de adubos — Fabrication des engrais (t)</b>  |                    |          |      |           |
| Produção:   | 7 739              | 10 504   |      | 10 213    |
| Farinha de peixe  | 1 423              | 2 655    |      | 2 608     |
| Guano   | 6 316              | 7 849    |      | 7 515     |

Nota: Relativamente à seca de bacalhau e produção de óleos, farinhas e âmbar cinzento de cetáceos, ver, respectivamente, quadros n.º 17 (página 24) e n.º 21 (página 26)

— Note: Pour le séchage de morue et la production d'huiles, de farines et d'ambre gris de cétacés, voir, respectivement, les tableaux n.º 17 (page 24) et n.º 21 (page 26).

(a) Continente e Ilhas Adjacentes — Continent et Îles Adjacentes.

(b) Dados provisórios — Nombres provisoires.

27. — Preços médios anuais da pesca descarregada (a)

Prix moyens annuels de la pêche déchargée

8. — Preços — Prix

Unidade — Unid.: ESC/kg

1972-1974

| Principais espécies<br>Principales espèces                                | Total        |              |              | Continente<br>Continent |              |              | Açores       |               |               | Madeira      |              |              |
|---|--------------|--------------|--------------|-------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|--------------|--------------|--------------|
|   | 1972         | 1973         | 1974         | 1972                    | 1973         | 1974         | 1972         | 1973          | 1974          | 1972         | 1973         | 1974         |
| 1   | 2            | 3            | 4            | 5                       | 6            | 7            | 8            | 9             | 10            | 11           | 12           | 13           |
| <b>Divisão 2 — Peixes diádromos — Poissons diadromes</b>                  | <b>24523</b> | <b>21566</b> | <b>33549</b> | <b>24523</b>            | <b>21566</b> | <b>33549</b> | —            | —             | —             | —            | —            | —            |
| Grupo 21 — Solhas — <i>Flets communs</i> . . . . .                        | 11828        | 13230        | 28876        | 11828                   | 13830        | 28876        | —            | —             | —             | —            | —            | —            |
| Grupo 22 — Eirões — <i>Anguilles</i> . . . . .                            | 36556        | 35806        | 47881        | 36556                   | 35806        | 47881        | —            | —             | —             | —            | —            | —            |
| Grupo 23 — Salmões — <i>Saumons</i> . . . . .                             | 191800       | 198800       | 174800       | 191800                  | 198800       | 174800       | —            | —             | —             | —            | —            | —            |
| Grupo 24 — Sáveis — <i>Aloses vraies</i> . . . . .                        | 30865        | 30504        | 48553        | 30865                   | 30504        | 48553        | —            | —             | —             | —            | —            | —            |
| Savelhas — <i>Aloses feintes</i> . . . . .                                | 11800        | 7818         | 10843        | 11800                   | 7818         | 10843        | —            | —             | —             | —            | —            | —            |
| <b>Divisão 3 — Peixes marinhos — Poissons marins</b>                      | <b>7888</b>  | <b>8566</b>  | <b>12595</b> | <b>7893</b>             | <b>8574</b>  | <b>13518</b> | <b>5331</b>  | <b>6513</b>   | <b>8816</b>   | <b>9535</b>  | <b>8597</b>  | <b>12511</b> |
| Grupo 31 — Cartas — <i>Fausses limandes</i> . . . . .                     | 24887        | 29868        | 39813        | 24887                   | 29868        | 39853        | x            | x             | x             | x            | x            | x            |
| Linguados e azevias — <i>Soles</i> . . . . .                              | 46865        | 49864        | 65804        | 46865                   | 49866        | 65804        | x            | 31800         | x             | x            | x            | x            |
| Pregados e rodoválhos — <i>Turbots et barbues</i> . . . . .               | 43843        | 48870        | 56877        | 43843                   | 48870        | 56877        | x            | x             | x             | x            | x            | x            |
| Grupo 32 — Bacalhau — <i>Morues</i> . . . . .                             | 13800        | 13880        | 20822        | 13800                   | 13880        | 20822        | —            | —             | —             | —            | —            | —            |
| Badejos — <i>Merlans argentés</i> . . . . .                               | 15653        | 17882        | 26801        | 15654                   | 17882        | 26801        | 11800        | x             | x             | x            | x            | x            |
| Fauecas — <i>Tacauds</i> . . . . .  | 9825         | 11869        | 15801        | 9825                    | 11860        | 15801        | x            | x             | x             | x            | x            | x            |
| Marmotas — <i>Merlans moyens</i> . . . . .                                | 16852        | 12861        | 19830        | 16852                   | 12861        | 19830        | x            | x             | x             | x            | x            | x            |
| Pescadas — <i>Merlans grands</i> . . . . .                                | 15847        | 15874        | 31851        | 15847                   | 15874        | 31851        | x            | x             | x             | x            | x            | x            |
| Pescadinhas — <i>Merlans petits</i> . . . . .                             | 18817        | 18872        | 28832        | 18817                   | 18872        | 28832        | x            | x             | x             | x            | x            | x            |
| Grupo 33 — Abróteas — <i>Mustelles</i> . . . . .                          | 14876        | 17865        | 22875        | 17866                   | 21820        | 25832        | 12842        | 15850         | 21810         | 20850        | 32900        | 19850        |
| Besugos — <i>Pagels acarnes</i> . . . . .                                 | 16891        | 24811        | 32854        | 16894                   | 24813        | 32856        | 14810        | 19800         | 23863         | 16800        | x            | x            |
| Bogas — <i>Bogues</i> . . . . .   | x            | 8886         | 7856         | x                       | 10882        | 7846         | x            | 5898          | 7856          | x            | 8843         | 9887         |
| Cachuchos — <i>Dentés</i> . . . . .                                       | 13827        | 12862        | 14885        | 13827                   | 12862        | 15823        | x            | x             | x             | x            | x            | x            |
| Chernes — <i>Cerniers</i> . . . . .                                       | x            | 37875        | 61825        | x                       | 42850        | 67878        | x            | 16830         | 27872         | x            | 17874        | 24851        |
| Congros — <i>Congres</i> . . . . .  | 20819        | 10823        | 26820        | 20819                   | 21810        | 29807        | x            | 12861         | 15857         | x            | x            | x            |
| Corvinas — <i>Maigrés</i> . . . . .                                       | 24842        | 24833        | 37852        | 24842                   | 24833        | 37852        | x            | x             | x             | x            | x            | x            |
| Douradas — <i>Vraies dorades</i> . . . . .                                | 36801        | 18873        | 43825        | 36801                   | 26895        | 46827        | x            | x             | x             | x            | x            | x            |
| Gorazes — <i>Dorades communes</i> . . . . .                               | 24862        | 25857        | 36813        | 24862                   | 26832        | 37875        | 10816        | 13842         | 18831         | 22875        | x            | x            |
| Imperadores — <i>Dorades rouges</i> . . . . .                             | 21835        | 24872        | 42821        | 21835                   | 24872        | 42821        | x            | x             | x             | x            | x            | x            |
| Pargos — <i>Pagres</i> . . . . .  | 12839        | 12822        | 20883        | 12834                   | 12817        | 20882        | x            | 17836         | 17822         | 20867        | 26808        | 26867        |
| Peixões — <i>Dorades roses</i> . . . . .                                  | x            | 11875        | 15851        | x                       | 10870        | 13896        | x            | 13860         | 18807         | x            | x            | x            |
| Rebolas — <i>Bars</i> . . . . .   | 44875        | 50885        | 50895        | 44875                   | 50885        | 50895        | x            | x             | x             | x            | x            | x            |
| Ruios e cabrinhas — <i>Grandins rouges et gris</i> . . . . .              | 10885        | 10897        | 15889        | 10885                   | 10897        | 15888        | x            | x             | x             | x            | x            | x            |
| Salmonetes — <i>Rougets</i> . . . . .                                     | 42872        | 44853        | 64883        | 44807                   | 46850        | 66825        | 21833        | 27857         | 68867         | 33800        | 38867        | x            |
| Tamboris — <i>Baudrois</i> . . . . .                                      | 12842        | 15876        | 20852        | 12842                   | 15876        | 20852        | x            | x             | x             | x            | x            | 39800        |
| Grupo 34 — Carapaus — <i>Chinchards petits</i> . . . . .                  | 6808         | 9870         | 11830        | 6808                    | 9870         | 11820        | 7811         | 11810         | 19829         | x            | x            | x            |
| Chincharros — <i>Chinchards grands</i> . . . . .                          | 2833         | 3867         | 5808         | 2820                    | 3856         | 5899         | 3812         | 3894          | 5857          | 6848         | 5860         | 7818         |
| Tainhas — <i>Mulets</i> . . . . .   | 6897         | 8874         | 11889        | 6893                    | 8864         | 11884        | 8866         | 11820         | 16840         | x            | x            | x            |
| Grupo 35 — Biqueirões — <i>Anchois</i> . . . . .                          | 15842        | 9850         | 10877        | 15842                   | 9867         | 10877        | x            | 5800          | x             | x            | x            | x            |
| Sardinhas — <i>Sardines</i> . . . . .                                     | 4850         | 4854         | 6850         | 4858                    | 4854         | 6840         | 11860        | 9870          | 15867         | 8875         | 10850        | x            |
| Grupo 36 — Albacoras — <i>Thons communs</i> . . . . .                     | 6882         | 5805         | 7830         | 6882                    | x            | x            | x            | 5805          | 7830          | x            | x            | x            |
| Atuarros — <i>Thons communs</i> . . . . .                                 | 11800        | x            | x            | 11800                   | x            | x            | x            | x             | x             | x            | x            | x            |
| Atuns — <i>Thons communs</i> . . . . .                                    | 6890         | 6885         | 9857         | 29800                   | 21850        | 17818        | 5860         | 5861          | 7829          | 9804         | 7868         | 11832        |
| Bonitos e sarrajões — <i>Bonites et pilamides</i> . . . . .               | 4858         | 5881         | 8827         | 5820                    | x            | 19850        | 4822         | 5896          | 7871          | 5858         | 5849         | 8864         |
| Cachorretas — <i>Thons communs</i> . . . . .                              | 13836        | x            | 7833         | 13836                   | x            | x            | x            | x             | x             | —            | —            | —            |
| Grupo 37 — Cavalas — <i>Maquereaux espagnols</i> . . . . .                | 1836         | 2876         | 4882         | 1826                    | 2869         | 4874         | 3895         | 3825          | 4849          | 5882         | 5812         | 7805         |
| Peixes-espada — <i>Jaridières</i> . . . . .                               | 15850        | 17867        | 27830        | 15839                   | 18805        | 28866        | 5812         | 4875          | 8892          | 17817        | 16890        | 22844        |
| Sardas — <i>Maquereaux</i> . . . . .                                      | 2884         | 2892         | 6811         | 2871                    | 2892         | 6811         | x            | x             | x             | 7874         | x            | x            |
| Grupo 38 — Cações, leitões e lizas — <i>Chiens de mer</i> . . . . .       | 8852         | 6875         | 10850        | 8854                    | 8839         | 13807        | 2868         | 1895          | 3870          | x            | x            | x            |
| Raias — <i>Raies</i> . . . . .  | 7854         | 8833         | 12801        | 7858                    | 8842         | 12825        | 1875         | 2810          | 2852          | x            | x            | x            |
| <b>Divisão 4 — Crustáceos — Crustacés</b>                                 | <b>64838</b> | <b>73862</b> | <b>65840</b> | <b>62860</b>            | <b>70837</b> | <b>61843</b> | <b>91846</b> | <b>107837</b> | <b>111806</b> | x            | x            | x            |
| Grupo 42 — Caranguejos — <i>Crabes</i> . . . . .                          | 10844        | 11826        | 13878        | 10844                   | 11824        | 13872        | x            | x             | x             | x            | x            | x            |
| Santolas — <i>Araignées de mer</i> . . . . .                              | 65870        | 74881        | 74810        | 69860                   | 81896        | 88829        | 32888        | 20825         | 30888         | x            | x            | x            |
| Grupo 43 — Lagostas e lavagantes — <i>Langoustes et homards</i> . . . . . | 180866       | 191856       | 200836       | 203856                  | 230897       | 238859       | 118848       | 127833        | 158810        | x            | x            | x            |
| Grupo 44 — Lagostins — <i>Langoustines</i> . . . . .                      | 160847       | 200827       | 200860       | 160847                  | 200827       | 200852       | x            | x             | x             | x            | x            | x            |
| Grupo 45 — Camarões — <i>Crevettes</i> . . . . .                          | 67890        | 98871        | 100846       | 67890                   | 98871        | 100846       | x            | x             | x             | x            | x            | x            |
| <b>Divisão 5 — Moluscos — Mollusques</b>                                  | <b>14835</b> | <b>12821</b> | <b>21815</b> | <b>14833</b>            | <b>12813</b> | <b>21812</b> | <b>13847</b> | <b>12896</b>  | <b>23878</b>  | <b>35885</b> | <b>24889</b> | <b>21819</b> |
| Grupo 53 — Ostras — <i>Huitres</i> . . . . .                              | 15856        | 14810        | x            | 15856                   | 14810        | x            | —            | —             | —             | —            | —            | —            |
| Grupo 54 — Mexilhões — <i>Moules</i> . . . . .                            | 3886         | x            | x            | 3886                    | x            | x            | —            | —             | —             | —            | —            | —            |
| Grupo 56 — Ameijoas — <i>Palourdes</i> . . . . .                          | 36814        | 42890        | 52814        | 36814                   | 42890        | 52814        | —            | —             | —             | —            | —            | —            |
| Berbigões — <i>Coques</i> . . . . .                                       | 1852         | 1857         | 1890         | 1852                    | 1857         | 1899         | —            | —             | —             | —            | —            | —            |
| Condélipas, conquilhas e cadelinhas — <i>Olives</i> . . . . .             | 6803         | 11886        | 13852        | 6803                    | 11886        | 13852        | —            | —             | —             | —            | —            | —            |
| Grupo 57 — Chocos — <i>Seiches</i> . . . . .                              | 18813        | 22846        | 27854        | 18813                   | 22846        | 27854        | x            | x             | x             | x            | x            | x            |
| Lulas — <i>Encornets</i> . . . . .  | 23820        | 24816        | 35820        | 23816                   | 24806        | 35855        | 6885         | 14800         | x             | 35842        | 27823        | 21847        |
| Polvos — <i>Pouupes</i> . . . . .   | 11811        | 9868         | 23822        | 10899                   | 9858         | 23805        | 20810        | 24889         | 35853         | x            | x            | x            |
| <b>Divisão 7 — Animais aquáticos diversos — Animaux aquatiques divers</b> | <b>49895</b> | <b>53844</b> | <b>68862</b> | <b>49895</b>            | <b>53844</b> | <b>68862</b> | —            | —             | —             | —            | —            | —            |
| Lampreias — <i>Lamproies</i> . . . . .                                    | 49895        | 53844        | 68862        | 49895                   | 53844        | 68862        | —            | —             | —             | —            | —            | —            |

(a) Médias anuais ponderadas dos preços de venda nas lotas. — Moyennes annuelles pondérées des prix de vente à la criée.

## 28. — Preços médios mensais e anuais da pesca descarregada no Continente

*Prix moyens mensuels et annuels de la pêche déchargée sur le Continent*

8. — Preços — Prix

Unidade — Unité: ESC/kg

1970-1974

| Pescas<br><i>Pêches</i>   | Janeiro<br><i>Janvier</i> | Fevereiro<br><i>Février</i> | Março<br><i>Mars</i> | Abril<br><i>Avril</i> | Mai<br><i>Mai</i> | Junho<br><i>Jun</i> | Julho<br><i>Juillet</i> | Agosto<br><i>Août</i> | Setem-<br>bro<br><i>Septem-<br/>bre</i> | Outubro<br><i>Octobre</i> | Novem-<br>bro<br><i>Novem-<br/>bre</i> | Dezem-<br>bro<br><i>Décem-<br/>bre</i> | Média<br>anual<br>poude-<br>rada<br><i>Moyenne<br/>annuelle<br/>pondérée</i> |
|---|---------------------------|-----------------------------|----------------------|-----------------------|-------------------|---------------------|-------------------------|-----------------------|---|---------------------------|--|--|--|
| 1   | 2                         | 3                           | 4                    | 5                     | 6                 | 7                   | 8                       | 9                     | 10                                      | 11                        | 12                                     | 13                                     | 14   |
| <b>1. Pesca total, no Continente — Pêche totale sur le Continent (a)</b>  |                           |                             |                      |                       |                   |                     |                         |                       |   |                           |  |  |  |
| 1970 . . . . .  | 10385                     | 8343                        | 7373                 | 7325                  | 5385              | 4370                | 5320                    | 4353                  | 4377                                    | 5311                      | 5344                                   | 6320                                   | 6316   |
| 1971 . . . . .  | 9320                      | 8373                        | 8387                 | 7366                  | 7315              | 7390                | 7350                    | 7371                  | 7311                                    | 6383                      | 6304                                   | 7328                                   | 7342   |
| 1972 . . . . .  | 8346                      | 11303                       | 11300                | 11335                 | 10308             | 7300                | 6330                    | 6331                  | 6388                                    | 6324                      | 5356                                   | 7320                                   | 8323   |
| 1973 . . . . .  | 7351                      | 9350                        | 11304                | 11399                 | 9355              | 8335                | 7307                    | 8336                  | 8320                                    | 6378                      | 6300                                   | 8331                                   | 8320   |
| 1974 . . . . .  | 12320                     | 13352                       | 14377                | 16361                 | 12372             | 12320               | 17385                   | 11338                 | 9370                                    | 8304                      | 8368                                   | 8340                                   | 12300  |
| <b>2. Pesca de arrasto, em Lisboa — Pêche au chalut à Lisboa</b>  |                           |                             |                      |                       |                   |                     |                         |                       |   |                           |  |  |  |
| 1970 . . . . .  | 11321                     | 9300                        | 8334                 | 8323                  | 7349              | 7367                | 8358                    | 10317                 | 10350                                   | 10312                     | 10327                                  | 10321                                  | 9313   |
| 1971 . . . . .  | 11321                     | 8306                        | 9394                 | 9359                  | 9362              | 10344               | 11317                   | 10342                 | 10343                                   | 10343                     | 10382                                  | 10388                                  | 10330  |
| 1972 . . . . .  | 9309                      | 10301                       | 8341                 | 10309                 | 9381              | 7338                | 7398                    | 9321                  | 9324                                    | 10305                     | 10361                                  | 11360                                  | 9356   |
| 1973 . . . . .  | 11364                     | 11302                       | 10323                | 11350                 | 10347             | 10314               | 10317                   | 10335                 | 12325                                   | 12393                     | 12338                                  | 11355                                  | 11346  |
| 1974 . . . . .  | 13358                     | 13310                       | 13319                | 15329                 | 13362             | 14301               | 17320                   | 14334                 | 16375                                   | 15376                     | 13304                                  | 15305                                  | 15369  |
| <b>3. Sardinha — Sardine</b>  |                           |                             |                      |                       |                   |                     |                         |                       |   |                           |  |  |  |
| <b>3.1. Total</b>   |                           |                             |                      |                       |                   |                     |                         |                       |   |                           |  |  |  |
| 1970 . . . . .  | 7305                      | 6318                        | 5388                 | 6312                  | 4395              | 4390                | 4388                    | 5303                  | 4395                                    | 4377                      | 4387                                   | 4355                                   | 5301   |
| 1971 . . . . .  | 6301                      | 5355                        | 4312                 | 3373                  | 4387              | 6328                | 8314                    | 8359                  | 8342                                    | 7320                      | 4317                                   | 4334                                   | 5389   |
| 1972 . . . . .  | 4345                      | 6320                        | 7344                 | 6302                  | 6360              | 6334                | 5391                    | 5302                  | 4383                                    | 3369                      | 3351                                   | 3350                                   | 4358   |
| 1973 . . . . .  | 3307                      | 4303                        | 4354                 | 4345                  | 4391              | 6388                | 6355                    | 6307                  | 5309                                    | 3355                      | 3320                                   | 3311                                   | 4354   |
| 1974 . . . . .  | 4334                      | 4333                        | 8303                 | 9312                  | 11323             | 10330               | 12350                   | 8331                  | 7303                                    | 5363                      | 4353                                   | 3380                                   | 6340   |
| <b>3.2. Sardinha vendida para fabrico — Sardine vendue pour la fabrication (b)</b>                              |                           |                             |                      |                       |                   |                     |                         |                       |   |                           |  |  |  |
| 1970 . . . . .  | 7315                      | —                           | 4377                 | 4394                  | 5349              | 4303                | 4310                    | 4395                  | 5346                                    | 5345                      | 5326                                   | 5303                                   | 4399   |
| 1971 . . . . .  | 6303                      | 6311                        | 2373                 | 3384                  | 4346              | 6330                | 7306                    | 8340                  | 8356                                    | 7311                      | 3397                                   | 4323                                   | 5372   |
| 1972 . . . . .  | 3379                      | —                           | —                    | 4396                  | 5307              | 4354                | 5342                    | 4373                  | 4385                                    | 3362                      | —                                      | 3342                                   | 4301   |
| 1973 . . . . .  | 3335                      | ×                           | ×                    | 3391                  | 4350              | 5388                | 5330                    | 4394                  | 4384                                    | 3341                      | 3320                                   | 2399                                   | 4312   |
| 1974 . . . . .  | 4330                      | ×                           | ×                    | 6391                  | 7368              | 8324                | 9303                    | 6370                  | 6315                                    | 5360                      | 4362                                   | 3300                                   | 5334   |
| <b>3.3. Sardinha vendida para consumo em Lisboa — Sardine vendue pour la consommation, à Lisboa (b)</b>         |                           |                             |                      |                       |                   |                     |                         |                       |   |                           |  |  |  |
| 1970 . . . . .  | 6381                      | 5383                        | 6335                 | 7345                  | 6395              | 7357                | —                       | 4342                  | 3322                                    | 3348                      | 2397                                   | 3304                                   | 3394   |
| 1971 . . . . .  | —                         | 5330                        | 3332                 | 2376                  | 4341              | 6304                | 7309                    | 6384                  | 7319                                    | 5398                      | 3390                                   | 3382                                   | 5302   |
| 1972 . . . . .  | 3348                      | —                           | 6383                 | 4302                  | 4376              | 5321                | 9359                    | 3345                  | 4357                                    | 4301                      | —                                      | 2355                                   | 3380   |
| 1973 . . . . .  | 2382                      | 5344                        | 4342                 | 4397                  | 4332              | 5384                | 8302                    | 5324                  | 5339                                    | 2338                      | 1308                                   | 1359                                   | 2370   |
| 1974 . . . . .  | ×                         | 2393                        | ×                    | 11305                 | 8336              | 8304                | 9344                    | 8302                  | 5344                                    | 4387                      | 3352                                   | ×                                      | 6394   |
| <b>3.4. Sardinha vendida para consumo em Matosinhos — Sardine vendue pour la consommation, à Matosinhos (b)</b> |                           |                             |                      |                       |                   |                     |                         |                       |   |                           |  |  |  |
| 1970 . . . . .  | 5317                      | —                           | —                    | ×                     | 4373              | 5379                | 4357                    | 4390                  | 4387                                    | 3384                      | 4341                                   | 3331                                   | 4345   |
| 1971 . . . . .  | 6312                      | 5342                        | 3363                 | 3391                  | 5318              | 6360                | 8303                    | 9348                  | 8390                                    | 7342                      | 4327                                   | 4307                                   | 5378   |
| 1972 . . . . .  | 4372                      | 8393                        | 8337                 | 6386                  | 7343              | 7325                | 6398                    | 5371                  | 5303                                    | 3395                      | —                                      | 3344                                   | 4340   |
| 1973 . . . . .  | 3380                      | 4333                        | 4333                 | ×                     | ×                 | 6370                | 5390                    | 6357                  | 5320                                    | 4357                      | 4317                                   | 4303                                   | 4387   |
| 1974 . . . . .  | 4352                      | 7320                        | 7320                 | 12348                 | 9365              | 9344                | 10360                   | 7394                  | 7310                                    | 7303                      | 4351                                   | 3380                                   | 6343   |
| <b>4. Carapau — Chinchard préti</b>   |                           |                             |                      |                       |                   |                     |                         |                       |   |                           |  |  |  |
| 1970 . . . . .  | 10336                     | 8340                        | 7385                 | 11327                 | 6333              | 5387                | 5373                    | 5370                  | 4398                                    | 4320                      | 4362                                   | 5394                                   | 5333   |
| 1971 . . . . .  | 6384                      | 5300                        | 5370                 | 6321                  | 7310              | 6366                | 7388                    | 8363                  | 6312                                    | 5378                      | 8392                                   | 6338                                   | 6360   |
| 1972 . . . . .  | 4326                      | 5387                        | 3394                 | 5372                  | 5300              | 2384                | 2333                    | 2382                  | 4386                                    | 4384                      | 4355                                   | 2388                                   | 3370   |
| 1973 . . . . .  | 4375                      | 5340                        | 5391                 | 6310                  | 5345              | 5379                | 6313                    | 5388                  | 6389                                    | 6351                      | 5350                                   | 9318                                   | 5382   |
| 1974 . . . . .  | 9334                      | 5377                        | 7346                 | 9345                  | 7323              | 7388                | 15323                   | 9351                  | 9365                                    | 8300                      | 6301                                   | 5313                                   | 8300   |

(a) Não inclui a pesca do bacalhau — *Non compris la pêche à la morue.*

(b) Indica apenas a pesca descarregada pelas embarcações inscritas no Grémio dos Armadores da Pesca da Sardinha — *Indique seulement la pêche déchargée par les embarcations inscrites au Grémio dos Armadores da Pesca da Sardinhas.*

29. — Embarcações construídas (arqueadas) durante o ano  
*Embarcations construites (jaugées) pendant l'année*

9. — Indústrias directamente relacionadas com a pesca — *Industries en rapport direct avec la pêche*

1974

| Zona onde se efectuou a construção<br><i>Zone où a été effectuée la construction</i> | Total geral<br><i>Total général</i> |     | De madeira<br><i>En bois</i> |     |                                 |     |                                 |     | De ferro<br><i>En fer</i> |     |          |         |
|--|-------------------------------------|-----|------------------------------|-----|---------------------------------|-----|---------------------------------|-----|---------------------------|-----|----------|---------|
|  |                                     |     | Total                        |     | Com motor<br><i>Avec moteur</i> |     | Sem motor<br><i>Sans moteur</i> |     | Com motor                 |     |          |         |
|  | n.º                                 | tAB | n.º                          | tAB | n.º                             | tAB | n.º                             | tAB | n.º                       | tAB | 1000 ESC |         |
| 1  | 2                                   | 3   | 4                            | 5   | 6                               | 7   | 8                               | 9   | 10                        | 11  | 12       |         |
| TOTAL  | { 1973                              | 263 | 7 913                        | 259 | 1 579                           | 18  | 758                             | 241 | 821                       | 4   | 6 334    | 144 400 |
|  | { 1974                              | 221 | 6 838                        | 216 | 777                             | 22  | 543                             | 194 | 234                       | 5   | 6 061    | 193 500 |
| Continente — <i>Continent</i>  | { 1973                              | 225 | 7 709                        | 221 | 1 375                           | 12  | 581                             | 209 | 794                       | 4   | 6 334    | 144 400 |
|  | { 1974                              | 191 | 6 788                        | 186 | 727                             | 18  | 517                             | 168 | 210                       | 5   | 6 061    | 193 500 |
| Norte — <i>Nord</i>  |                                     | 98  | 6 297                        | 94  | 419                             | 11  | 302                             | 83  | 117                       | 4   | 5 878    | 180 500 |
| Centro — <i>Centre</i>   |                                     | 67  | 455                          | 66  | 272                             | 6   | 210                             | 80  | 62                        | 1   | 183      | 13 000  |
| Sul — <i>Sud</i>   |                                     | 26  | 36                           | 20  | 30                              | 1   | 5                               | 25  | 81                        | ..  | ..       | ..      |
| Açores   | { 1973                              | 6   | 123                          | 6   | 123                             | 4   | 121                             | 2   | 2                         | ..  | ..       | ..      |
|  | { 1974                              | 12  | 18                           | 12  | 18                              | 3   | 10                              | 9   | 8                         | ..  | ..       | ..      |
| Madeira  | { 1973                              | 32  | 81                           | 32  | 81                              | 2   | 56                              | 30  | 25                        | ..  | ..       | ..      |
|  | { 1974                              | 18  | 32                           | 18  | 32                              | 1   | 16                              | 17  | 16                        | ..  | ..       | ..      |

30. — Força motriz instalada durante o ano nas embarcações  
*Force motrice installée pendant l'année sur les embarcations*

9. — Indústrias directamente relacionadas com a pesca — *Industries en rapport direct avec la pêche*

1974

| Zona de registo das embarcações<br><i>Zone d'inscription des embarcations</i> | Motores de propulsão<br><i>Moteurs de propulsion</i> |     |                              |    |  |     |        |
|---|--|-----|------------------------------|----|--|-----|--------|
|   | Total  |     | Explosão<br><i>Explosion</i> |    | Combustão interna<br><i>Combustion interne</i> |     |        |
|   | n.º  | cv  | n.º                          | cv | n.º  | cv  |        |
| 1   | 2  | 3   | 4                            | 5  | 6  | 7   |        |
| TOTAL   | { 1973   | 115 | 18 368                       | 4  | 33   | 111 | 18 335 |
|   | { 1974   | 93  | 19 183                       | 30 | 168  | 63  | 19 015 |
| Continente — <i>Continent</i>   | { 1973   | 90  | 17 134                       | .. | ..   | 90  | 17 134 |
|   | { 1974   | 74  | 18 977                       | 20 | 123  | 54  | 18 854 |
| Norte — <i>Nord</i>   |  | 32  | 13 220                       | 19 | 115  | 13  | 13 105 |
| Centro — <i>Centre</i>  |  | 21  | 2 946                        | .. | ..   | 21  | 2 946  |
| Sul — <i>Sud</i>  |  | 21  | 2 811                        | 1  | 8  | 20  | 2 803  |
| Açores  | { 1973   | 23  | 1 094                        | 4  | 33   | 19  | 1 061  |
|   | { 1974   | 18  | 131                          | 10 | 45   | 8   | 86     |
| Madeira   | { 1973   | 2   | 140                          | .. | ..   | 2   | 140    |
|   | { 1974   | 1   | 75                           | .. | ..   | 1   | 75     |

### 31. — Repovoamento aquícola Repeuplement aquícole

| 10. — Fomento — Développement   |       | Unidade — Unité: 1000                                    |                                   |                |                                     | 1970-1974                                     |
|---|-------|--|-----------------------------------|----------------|-------------------------------------|---|
| Ovos e peixes<br>Oeufs et poissons                                      | Total | Truta arco-íris<br>Truite arc-en-ciel<br>«Salmo irideus» | Trutas comuns<br>Truites communes |                | Carpa<br>Carpe<br>«Cyprinus carpio» | Achigã<br>«Achigã»<br>«Micropterus salmoides» |
|   |       |  | «Salmo fario»                     | «Salmo trutta» |                                     |   |
| 1   | 2     | 3  | 4                                 | 5              | 6                                   | 7   |
| <b>Ovos — Oeufs:</b>  |       |  |                                   |                |                                     |   |
| 1970  | 9 172 | 1 809  | 1 033                             | 280            | 6 000                               | 50  |
| 1971  | 2 108 | 443  | 1 026                             | 39             | ..                                  | ..  |
| 1972  | 2 158 | 667  | 1 140                             | 316            | 31                                  | 4   |
| 1973  | 2 669 | 895  | 1 449                             | 322            | ×                                   | 3   |
| 1974  | 3 500 | 1 100  | 1 400                             | 1 000          | ..                                  | ..  |
| Produzidos nos viveiros nacionais — Produits dans les viviers nationaux |       |  |                                   |                |                                     |   |
|   | 2 500 | 800  | 1 000                             | 700            | ..                                  | ..  |
| Importados — Importés   |       |  |                                   |                |                                     |   |
|   | 1 000 | 300  | 400                               | 300            | ..                                  | ..  |
| <b>Peixes lançados nas águas — Poissons mis dans les eaux:</b>          |       |  |                                   |                |                                     |   |
| 1970  | 289   | 247  | 42                                | ..             | ..                                  | ..  |
| 1971  | 964   | 171  | 757                               | 28             | 7                                   | 1   |
| 1972  | 1 366 | 359  | 990                               | 6              | 10                                  | 1   |
| 1973  | 800   | 433  | 363                               | 4              | ×                                   | ×   |
| 1974  | 1 988 | 602  | 1 300                             | 4              | 20                                  | 2   |

Origem — Source: Direcção-Geral dos Serviços Florestais e Aquícolas.

### 32. — Programa de investimentos relativos à pesca Programme d'investissement pour la pêche

| 10. — Fomento  |  | Unidade — Unité: 1 000 000 ESC                             |                                   |                      | 1974                 |
|--|--|--|-----------------------------------|----------------------|----------------------|
| Empreendimentos — Entreprises  | Investimentos previstos para 1974<br>Investissements prévus pour l'année de 1974 | Investimentos realizados de 1/1/74 a 30/IX/74<br>Effectués | Investimentos previstos para 1975 |                      |                      |
|  |  |  |                                   | Iniciais<br>Initiaux | Revisados<br>Révisés |
| 1  | 2  | 3  | 4                                 | 5                    |                      |
| TOTAL  | 1 234  | 731  | 1                                 | 736                  |                      |
| Programas de apoio ao desenvolvimento económico da pesca (estudos, cursos e campanhas de divulgação)<br>— Programmes d'appui au développement économique de la pêche (études, cours et campagnes de divulgation) |  |  |                                   |                      |                      |
|  | 33   | 7  | 1                                 | 32                   |                      |
| Construções, transformações, beneficiações, mecanização e automação — Constructions, transformations, bénéfiques, mécanisation et automatisation   |  |  |                                   |                      |                      |
|  | 1 107  | 674  | ..                                | 612                  |                      |
| Pesca costeira — Pêche côtière   |  |  |                                   |                      |                      |
|  | 303  | 184  | ..                                | 24                   |                      |
| Pesca da sardinha — Pêche de la sardine  |  |  |                                   |                      |                      |
|  | 35   | 0  | ..                                | ..                   |                      |
| Pesca do arrasto — Pêche au chalut   |  |  |                                   |                      |                      |
|  | 144  | 108  | ..                                | 24                   |                      |
| Pesca de crustáceos — Pêche des crustacés  |  |  |                                   |                      |                      |
|  | 34   | 22   | ..                                | ..                   |                      |
| Pesca do atum — Pêche du thon  |  |  |                                   |                      |                      |
|  | 16   | 4  | ..                                | ..                   |                      |
| Pesca industrial não agremiada — Pêche industrielle non inscrite aux «Grémios»   |  |  |                                   |                      |                      |
|  | 10   | 7  | ..                                | ..                   |                      |
| Pesca artesanal — Pêche artisanale   |  |  |                                   |                      |                      |
|  | 4  | 1  | ..                                | ..                   |                      |
| Embarcações de novo tipo — Embarcations d'un nouveau type  |  |  |                                   |                      |                      |
|  | 60   | 15   | ..                                | ..                   |                      |
| Pesca do largo — Pêche en pleine mer   |  |  |                                   |                      |                      |
|  | 770  | 402  | ..                                | 584                  |                      |
| Pesca de arrasto do alto — Pêche au chalut en haute mer  |  |  |                                   |                      |                      |
|  | 50   | 19   | ..                                | 17                   |                      |
| Pesca de arrasto longínquo — Grande pêche au chalut  |  |  |                                   |                      |                      |
|  | 116  | 91   | ..                                | 857                  |                      |
| Pesca do bacalhau — Pêche de la morue  |  |  |                                   |                      |                      |
|  | 535  | 332  | ..                                | 170                  |                      |
| Pesca do atum  |  |  |                                   |                      |                      |
|  | 59   | 50   | ..                                | 10                   |                      |
| Instalações de criação e tratamento de pescado — Installations d'élevage et traitement des poissons  |  |  |                                   |                      |                      |
|  | 0  | 2  | ..                                | 4                    |                      |
| Mecanização e automação dos meios de produção — Mécanisation et automatisation des moyens de production  |  |  |                                   |                      |                      |
|  | 25   | 10   | ..                                | ..                   |                      |
| Infra-estruturas — Infra-structures  |  |  |                                   |                      |                      |
|  | 24   | 7  | ..                                | ..                   |                      |
| Instalações de industrialização do pescado — Installations et industrialisation de la pêche  |  |  |                                   |                      |                      |
|  | 20   | 12   | ..                                | 15                   |                      |
| Comercialização — Commercialisation  |  |  |                                   |                      |                      |
|  | 50   | 21   | ..                                | 77                   |                      |

Origem — Source: Relatório trimestral de execução do Programa de Investimentos para 1974 (Secretariado Técnico do Planeamento). — Rapport trimestriel d'exécution du programme d'investissement pour l'année de 1974 (Secretariado Técnico do Planeamento)

**33. — Produto bruto da pesca, a preços correntes e a preços de 1963, no Continente**  
*Produit brut de la pêche, aux prix courants et aux prix de 1963, sur le Continent*

II. — Produto bruto e formação bruta de capital fixo — *Produit brut et formation brute de capital fixe*

Unidade — *Unité*: 1 000 000 ESC

1970-1974

| Anos<br><i>Années</i> | A preços correntes<br><i>Aux prix courants</i> |   |                                       | A preços de 1963<br><i>Aux prix de 1963</i> |                   |               |
|-----------------------|--|---|---------------------------------------|---|-------------------|---------------|
|                       | Total  | Pesca do bacalhau<br><i>Pêche de la morue</i> | Outras pescas<br><i>Autres pêches</i> | Total                                       | Pesca do bacalhau | Outras pescas |
| 1                     | 2  | 3   | 4                                     | 5   | 6                 | 7             |
| 1970 . . . . .        | 1 132  | 290   | 836                                   | 979   | 210               | 700           |
| 1971 . . . . .        | 1 497  | 374   | 1 123                                 | 867   | 214               | 653           |
| 1972 . . . . .        | 1 447  | 383   | 1 064                                 | 840   | 133               | 657           |
| 1973 . . . . .        | 1 974  | 303   | 1 671                                 | 1 203                                       | 145               | 1 058         |
| 1974 (a) . . . . .    | 2 077  | 470   | 1 607                                 | 793   | 163               | 630           |

Nota: — Os valores constantes deste quadro resultam de estimativas que serão rectificadas sempre que se disponha de elementos de informação que a isso conduzam. Para informações de natureza metodológica ver o n.º 34 da série «Estudos». — *Note: — Les valeurs indiquées sur ce tableau proviennent d'évaluation qui seront rectifiées dès que l'on disposera des éléments d'information respectifs. Pour tous renseignements de nature méthodologique voir le n.º 34 de la série «Estudos».*

(a) Números provisórios. — *Nombres provisoires.*

**34. — Formação bruta de capital fixo, a preços correntes e a preços de 1963, no Continente**  
*Formation brute de capital fixe, aux prix courants et aux prix de 1963, sur le Continent*

II. — Produto bruto e formação bruta de capital fixo — *Produit brut et formation brute de capital fixe*

Unidade — *Unité*: 1 000 000 ESC

1970-1974

| Anos               | A preços correntes<br><i>Aux prix courants</i> |                                     |  |  | A preços de 1963<br><i>Aux prix de 1963</i> |             |                        |                      |
|--------------------|--|-------------------------------------|--|--|---|-------------|------------------------|----------------------|
|                    | Total  | Construções<br><i>Constructions</i> | Material de transporte<br><i>Matériel de transport</i> | Material diverso<br><i>Matériel divers (a)</i> | Total                                       | Construções | Material de transporte | Material diverso (a) |
| 1                  | 2  | 3                                   | 4  | 5  | 6   | 7           | 8                      | 9                    |
| 1970 . . . . .     | 356  | 46                                  | 1  | 300  | 286   | 38          | 1                      | 247                  |
| 1971 . . . . .     | 452  | 20                                  | 2  | 430  | 353   | 15          | 1                      | 337                  |
| 1972 . . . . .     | 551  | 20                                  | 1  | 530  | 408   | 14          | 1                      | 393                  |
| 1973 . . . . .     | * 906  | * 14                                | 1  | * 891  | * 663                                       | * 0         | * 1                    | * 653                |
| 1974 (b) . . . . . | 215  | 4                                   | 1  | 210  | 112   | 2           | 1                      | 100                  |

Nota: — Ver nota no quadro anterior — *Voir note du tableau précédent.*

(a) Inclui embarcações — *Embarcations incluses.*

(b) Números provisórios — *Nombres provisoires.*

35. — Escolas de pesca existentes e respectivo movimento escolar  
Écoles de pêche existantes et le mouvement scolaire respectif

12. — Ensino relativo às pescas — Enseignement relatif aux pêches

1972-73 e 1973-1974

| Cursos segundo as áreas geográficas<br>Cours par zones géographiques | Escolas existentes<br>Écoles existantes<br>(a) | Alunos<br>Élèves      |   |  | Corpo docente<br>Corps d'enseignement |                  |
|--|--|-----------------------|---|--|---------------------------------------|------------------|
|  |  | Inscritos<br>Inscrits |   | Que con-<br>cluíram<br>o curso<br>Ayant<br>terminé<br>le cours | Profes-<br>sores<br>Profes-<br>seurs  | Outros<br>Autres |
|  |  | Total                 | No<br>1.º ano<br>(pela<br>1.ª vez)<br>En<br>1.ère année<br>(pour<br>la 1.ère<br>fois) |  |                                       |                  |
| 1  | 2  | 3                     | 4   | 5  | 6                                     | 7                |
| TOTAL . . . . .  | { 1972/73<br>• 14<br>{ 1973/74<br>• 13         | 473                   | 423   | 265  | 54                                    | 37               |
| Ajudante de motorista — Aide-chauffeur . . . . .                     | • 8  | 37                    | 33  | 14   | ..                                    | ..               |
| Arrais de pesca costeira — Patrons (pêche côtière) . . . . .         | • 1  | 10                    | 10  | 10   | ..                                    | ..               |
| Arrais de pesca local — Patrons (pêche local) . . . . .              | • 2  | 45                    | 45  | 4  | ..                                    | ..               |
| Condutores de motores — Conducteurs de moteurs . . . . .             | • 1  | 11                    | 11  | 7  | ..                                    | ..               |
| Marinheiro pescador — Marin pêcheur . . . . .                        | • 1  | 74                    | 74  | ..   | ..                                    | ..               |
| Moço pescador — Garçon pêcheur . . . . .                             | • 11   | 259                   | 256   | 91   | ..                                    | ..               |
| Continente — Continent . . . . .                                     | • 11   | 335                   | 335   | 31   | 40                                    | 37               |
| Ajudante de motorista . . . . .                                      | • 2  | 17                    | 17  | 3  | ..                                    | ..               |
| Arrais de pesca local . . . . .                                      | • 1  | 41                    | 41  | ..   | ..                                    | ..               |
| Marinheiro pescador . . . . .  | • 1  | 74                    | 74  | ..   | ..                                    | ..               |
| Moço pescador . . . . .  | • 9  | 208                   | 203   | 48   | ..                                    | ..               |
| Açores . . . . .   | • 1  | 76                    | 76  | 63   | 4                                     | 2                |
| Ajudante de motorista . . . . .                                      | • 1  | 20                    | 20  | 11   | ..                                    | ..               |
| Arrais de pesca costeira . . . . .                                   | • 1  | 10                    | 10  | 10   | ..                                    | ..               |
| Arrais de pesca local . . . . .                                      | • 1  | 4                     | 4   | 4  | ..                                    | ..               |
| Condutores de motores . . . . .                                      | • 1  | 11                    | 11  | 7  | ..                                    | ..               |
| Moço pescador . . . . .  | • 1  | 31                    | 31  | 31   | ..                                    | ..               |
| Madeira . . . . .  | • 1  | 25                    | 22  | 22   | 4                                     | 3                |
| Moço pescador . . . . .  | • 1  | 25                    | 22  | 22   | ..                                    | ..               |

(a) Algumas das escolas ministram mais de um curso — Quelques des écoles subviennent plus d'un cours.



36. — Balança alimentar do Continente  
Bilan alimentaire du Continent

13. — Balanças alimentares — Bilans alimentaires

1973

| Produtos alimentares<br>Produits alimentaires                              | Produção<br>Production | Disponível para abastecimento<br>Approvisionnement disponible | Consumo humano<br>Consommation humaine | Capitação<br>Par tête                     |                                       |   |                                       |
|--|------------------------|---|--|---|---------------------------------------|---|---------------------------------------|
|  |                        |   |  | Quilogramas por ano<br>Kilogrammes par an | Calorias por dia<br>Calories par jour | Proteínas por dia<br>Protéines par jour | Gorduras por dia<br>Graisses par jour |
|  |                        |   |  |   |                                       |   |                                       |
| 1  | 2                      | 3   | 4                                      | 5   | 6                                     | 7                                       | 8                                     |
| <b>TOTAL</b>   |                        |   |  |   |                                       |   |                                       |
|  |                        |   |  |   | 2 023                                 | 79,7                                    | 79,8                                  |
|  |                        |   |  |   | 2 946                                 | 81,9                                    | 79,8                                  |
|  |                        |   |  |   | 3 026                                 | 82,4                                    | 82,9                                  |
|  |                        |   |  |   | 3 342                                 | 89,8                                    | 94,4                                  |
|  |                        |   |  |   | 3 325                                 | 91,3                                    | 102,2                                 |
| <b>I — Cereais — Céréales</b>  | <b>1 450 486</b>       | <b>2 456 159</b>  | <b>1 021 000</b>                       | —   | <b>1 224</b>                          | <b>28,6</b>                             | <b>5,8</b>                            |
| 1 — Trigo — Blé  | 583 050                | 707 580   | 580 917                                | 72,100                                    | 608                                   | 16,4                                    | 2,8                                   |
| 2 — Arroz em casca — Paddy   | 107 558                | 181 305   | 122 344                                | 15,200                                    | 145                                   | 3,0                                     | 0,3                                   |
| 3 — Outros cereais — Autres céréales                                       | 608 969                | 1 477 265   | 317 730                                | —   | 381                                   | 9,2                                     | 2,8                                   |
| 3.1 — Milho — Maïs   | 508 596                | 1 239 414   | 211 109                                | 26,238                                    | 256                                   | 6,0                                     | 2,3                                   |
| 3.2 — Cevada — Orge  | 56 576                 | 76 375  | 2 106                                  | 0,262                                     | 2                                     | 0,1                                     | 0                                     |
| 3.3 — Centeio — Seigle   | 133 797                | 161 274   | 104 322                                | 12,066                                    | 123                                   | 3,1                                     | 0,5                                   |
| 3.4 — N. e. — N. s. (a)  | —                      | 202   | 202                                    | 0,025                                     | 0                                     | 0                                       | 0                                     |
| <b>II — Produtos feculentos e amidos — Produits féculents et amidons</b>   | <b>1 092 752</b>       | <b>1 142 969</b>  | <b>903 897</b>                         | —   | <b>245</b>                            | <b>6,7</b>                              | <b>0</b>                              |
| 1 — Batata — Pomme de terre  | 1 086 214              | 1 134 672   | 890 040                                | 111,738                                   | 240                                   | 0,7                                     | 0                                     |
| 2 — Mandioca e tapioca — Manioc et tapioca                                 | —                      | 332   | 332                                    | 0,041                                     | 0                                     | 0                                       | 0                                     |
| 3 — Féculas e amidos — Fécules et amidons                                  | 6 538                  | 7 905   | 4 525                                  | 0,562                                     | 5                                     | 0                                       | 0                                     |
| <b>III — Açúcares — Sucres</b>   | <b>241 465</b>         | <b>245 154</b>  | <b>240 859</b>                         | —   | <b>322</b>                            | <b>0</b>                                | <b>0</b>                              |
| 1 — Açúcar — Sucre   | 238 743                | 242 460   | 238 155                                | 29,599                                    | 310                                   | 0                                       | 0                                     |
| 2 — Mel — Miel   | 2 722                  | 2 704   | 2 704                                  | 0,336                                     | 3                                     | 0                                       | 0                                     |
| <b>IV — Leguminosas secas — Légumineuses sèches</b>                        | <b>65 793</b>          | <b>144 993</b>  | <b>67 025</b>                          | —   | <b>71</b>                             | <b>4,5</b>                              | <b>0,7</b>                            |
| 1 — Grão-de-bico — Pois chiche   | 15 384                 | 17 025  | 13 780                                 | 1,713                                     | 16                                    | 0,0                                     | 0,2                                   |
| 2 — Feijão seco — Haricot sec  | 50 409                 | 58 109  | 50 677                                 | 6,208                                     | 51                                    | 3,4                                     | 0,2                                   |
| 3 — Amendoim em casca — Arachide en coque                                  | —                      | 69 313  | 2 076                                  | 0,258                                     | 3                                     | 0,2                                     | 0,3                                   |
| 4 — Outras — Autres (b)  | —                      | 480   | 486                                    | 0,060                                     | 1                                     | 0                                       | 0                                     |
| <b>V — Produtos hortícolas — Produits horticoles</b>                       | <b>1 845 320</b>       | <b>1 198 838</b>  | <b>1 198 838</b>                       | <b>148,998</b>                            | <b>107</b>                            | <b>8,2</b>                              | <b>1,2</b>                            |
| <b>VI — Frutos frescos, secos e secados — Fruits frais, secs et séchés</b> | <b>2 609 102</b>       | <b>2 638 449</b>  | <b>727 942</b>                         | —   | <b>159</b>                            | <b>1,6</b>                              | <b>3,0</b>                            |
| 1 — Bananas e ananazes — Bananes et ananas                                 | —                      | 77 313  | 77 313                                 | 9,600                                     | 17                                    | 0,3                                     | 0,1                                   |
| 2 — Outras frutas frescas — Autres fruits frais                            | 2 050 381              | 2 058 020   | 580 789                                | 72,184                                    | 99                                    | 0,4                                     | 0,8                                   |
| 3 — Frutas secas — Fruits secs (c)   | 136 737                | 92 177  | 52 476                                 | 6,522                                     | 33                                    | 0,7                                     | 1,1                                   |
| 4 — Frutas secadas — Fruits séchés (d)                                     | 7 107                  | 5 074   | 1 324                                  | 0,164                                     | 1                                     | 0                                       | 0                                     |
| 5 — Azeitonas — Olives   | 405 897                | 404 059   | 16 040                                 | 1,994                                     | 0                                     | 0,1                                     | 1,0                                   |
| <b>VII — Carnes — Viandes</b>  | <b>296 520</b>         | <b>325 111</b>  | <b>318 984</b>                         | —   | <b>143</b>                            | <b>15,7</b>                             | <b>8,9</b>                            |
| 1 — Bovinos adultos — Bovins adultes                                       | 63 284                 | 86 630  | 82 656                                 | 10,273                                    | 34                                    | 4,1                                     | 2,0                                   |
| 2 — Bovinos adolescentes — Bovins adolescents                              | 17 896                 | 18 158  | 17 250                                 | 2,144                                     | 7                                     | 0,0                                     | 0,3                                   |
| 3 — Ovinos e caprinos — Ovins et caprins                                   | 23 321                 | 23 321  | 22 166                                 | 2,755                                     | 8                                     | 1,2                                     | 0,4                                   |
| 4 — Suínos — Porcins   | 69 276                 | 74 565  | 74 565                                 | 9,267                                     | 52                                    | 4,1                                     | 3,0                                   |
| 5 — Animais de caçoeira — Volaille   | 83 150                 | 82 856  | 82 856                                 | 10,208                                    | 20                                    | 3,0                                     | 1,0                                   |
| 6 — Caça — Gibier  | 2 298                  | 2 295   | 2 295                                  | 0,286                                     | 0                                     | 0,1                                     | 0                                     |
| 7 — Miudezas — Abats   | 35 793                 | 35 793  | 35 793                                 | 4,444                                     | 16                                    | 2,2                                     | 0,7                                   |
| 8 — Cavalo — Cheval  | 1 403                  | 1 403   | 1 403                                  | 0,174                                     | 0                                     | 0,1                                     | 0                                     |

(continua)

NOTA — Para informações de natureza metodológica, ver: «Boletim Mensal de Setembro de 1963», p. 1. Note — Pour tous renseignements de nature méthodologique, voir: «Bulletin Mensuel de septembre 1963», p. 1. — Para o cálculo da capitação tomou-se, como população residente a meio do ano, 8 045 800 habitantes. — Pour le calcul de la capitation, on a pris la population, résidente, au milieu de l'année, de 8 045 800 habitants.

(a) Inclui flocos de aveia e a semolina — Comprend des flocons d'avoine et la semouline  
(b) Compreende as lentilhas, as ervilhas secas e a soja, embora os números inseridos na linha respectiva possam não respeitar a algum destes produtos por o seu movimento ter sido nulo. Decidiu-se tomar como consumo o saldo do comércio externo. — Y compris les lentilles, les pois secs et la soja, bien que les chiffres indiqués à la ligne correspondante puissent ne pas englober l'un quelconque de ces produits, du fait que son mouvement a été nul. On a décidé de prendre pour la consommation le solde du commerce extérieur.  
(c) Abrange as amêndoas, as nozes e as avelãs, em casca, e a castanha e alfarroba, embora os números inseridos na linha respectiva possam não respeitar a alguns destes produtos por o seu movimento ter sido nulo. — Y compris les amandes, les noix et les noisettes, non décortiquées, les châtaignes et les caroubes, bien que les chiffres indiqués à la ligne correspondante puissent ne pas englober l'un quelconque de ces produits, du fait que son mouvement a été nul.  
(d) Abrange a passa de figo, a passa de uva, a passa de ameixa e a tâmaras, embora os números inseridos na linha respectiva possam não respeitar a alguns destes produtos por o seu movimento ter sido nulo. — Y compris les figues sèches, les raisins secs, les pruneaux et les dattes, bien que les chiffres indiqués à la ligne correspondante puissent ne pas englober l'un quelconque de ces produits, du fait que son mouvement a été nul.

### 36. — Balança alimentar do Continente

(continuação — *suite*)

13. — Balanças alimentares

1973

| Produtos alimentares   | Produção  | Disponível para abastecimento | Consumo humano | Capitação               |                  |                     |                    |
|--|-----------|-------------------------------|----------------|-------------------------|------------------|---------------------|--------------------|
|  |           |                               |                | Quilogramas por ano (b) | Calorias por dia | Proteínas por dia g | Gorduras por dia g |
|  |           |                               |                |                         |                  |                     |                    |
| 1  | 2         | 3                             | 4              | 5                       | 6                | 7                   | 8                  |
| VIII — Ovos — <i>Oeufs</i> . . . . .                             | 40 084    | 39 889                        | 34 699         | 4,313                   | 16               | 1,3                 | 1,2                |
| IX — Pescado — <i>Pêche</i> . . . . .                            | 350 902   | 408 073                       | 331 052        | —                       | 93               | 15,6                | 3,3                |
| 1 — Peixe fresco — <i>Poisson frais</i> . . . . .                | 307 755   | 326 046                       | 250 214        | 31,006                  | 70               | ..                  | ..                 |
| 2 — Bacalhau seco — <i>Morue sèche</i> . . . . .                 | 30 080    | 60 889                        | 66 880         | 8,313                   | 21               | ..                  | ..                 |
| 3 — Crustáceos — <i>Crustacés</i> . . . . .                      | 708       | 2 524                         | 2 235          | 0,278                   | 2                | 0,4                 | 0                  |
| 4 — Moluscos — <i>Mollusques</i> . . . . .                       | 11 760    | 11 714                        | 11 714         | 1,456                   |                  |                     |                    |
| X — Leite e queijo — <i>Lait et fromage</i> . . . . .            | 626 329   | 678 608                       | 489 100        | —                       | 129              | 7,3                 | 7,7                |
| 1 — Leite — <i>Lait</i> . . . . .                                | 601 716   | 652 526                       | 468 017        | 57,546                  | 98               | 5,2                 | 5,2                |
| 2 — Queijo — <i>Fromage</i> . . . . .                            | 24 614    | 26 088                        | 26 088         | 3,242                   | 31               | 2,1                 | 2,5                |
| XI — Óleos e gorduras — <i>Huiles et graisses</i> . . . . .      | 254 133   | 245 748                       | 216 545        | —                       | 634              | 1,6                 | 70,0               |
| 1 — Azeite — <i>Huile d'olive</i> . . . . .                      | 53 911    | 56 285                        | 55 712         | 6,924                   | 171              | ..                  | 10,0               |
| 2 — Óleos alimentares — <i>Huiles alimentaires (c)</i> . . . . . | 91 578    | 98 486                        | 69 855         | 8,682                   | 214              | ..                  | 23,8               |
| 3 — Manteiga — <i>Beurre</i> . . . . .                           | 1 193     | 5 483                         | 5 483          | 6,681                   | 15               | 0,6                 | 1,6                |
| 4 — Margarina — <i>Margarines</i> . . . . .                      | 52 208    | 31 254                        | 31 254         | 3,884                   | 81               | 0                   | 0,0                |
| 5 — Banha — <i>Saindoux</i> . . . . .                            | 12 521    | 11 520                        | 11 520         | 1,432                   | 35               | ..                  | 3,9                |
| 6 — Toucinho — <i>Lard</i> . . . . .                             | 42 722    | 42 721                        | 42 721         | 5,310                   | 118              | 1,0                 | 12,7               |
| XII — Outros produtos — <i>Autres produits</i> . . . . .         | —         | —                             | —              | —                       | 182              | 0,3                 | 0,4                |
| 1 — Especiarias — <i>Épices</i> . . . . .                        | —         | 466                           | 460            | 0,058                   | —                | —                   | —                  |
| 2 — Côco e cacau — <i>Coco et cacao</i> . . . . .                | —         | 4 552                         | 4 552          | 0,566                   | 6                | 0,3                 | 0,4                |
| 3 — Torrados — <i>Torrifiés (d)</i> . . . . .                    | 24 518    | 20 057                        | 20 957         | 2,005                   | —                | —                   | —                  |
| 4 — Chá — <i>Thé</i> . . . . .                                   | x         | 355                           | 355            | 0,044                   | —                | —                   | —                  |
| 5 — Bebidas não alcoólicas — <i>Boissons non alcooliques</i>     | 262 125   | 260 435                       | 260 435        | —                       | —                | —                   | —                  |
| 5.1 — Refrigerantes — <i>Rafraichissants (e)</i> . . . . .       | 127 604   | 128 771                       | 128 771        | 16,004                  | —                | —                   | —                  |
| 5.2 — Xaropes — <i>Sirops (e)</i> . . . . .                      | " 4 800   | " 4 811                       | " 4 811        | 0,598                   | —                | —                   | —                  |
| 5.3 — Águas minerais — <i>Eaux minérales</i> . . . . .           | 129 721   | 126 853                       | 126 853        | 15,706                  | —                | —                   | —                  |
| 6 — Bebidas alcoólicas — <i>Boissons alcooliques</i> . . . . .   | 1 072 498 | 1 052 677                     | 894 614        | —                       | 176              | —                   | —                  |
| 6.1 — Vinho — <i>Vin</i> . . . . .                               | 819 601   | 829 849                       | 671 786        | 83,493                  | 153              | —                   | —                  |
| 6.2 — Cerveja — <i>Bière</i> . . . . .                           | 252 897   | 222 828                       | 222 828        | 27,694                  | 23               | —                   | —                  |

(a) Vinho, cerveja, refrigerantes e xaropes (1000 litros) — *Vin, bière, rafraichissants et sirops (1000 litres)*.

(b) Vinho, cerveja, refrigerantes e xaropes (litros) — *Vin, bière, rafraichissants et sirops (litres)*.

(c) Engloba os óleos de grão-de-uva, girassol, cártamo, semente de tomate, bolota, algodão, bagaço e mistura de óleos. — *Englobe les huiles de grains de raisin de tournesol, de carthame, de semence de tomate, de gland, de coton, de bagasse et de mélange d'huiles.*

(d) Inclui cafés e sucedâneos (chicória, cevada e grão preto) — *Comprend les cafés et succédanés (chicorée, orge et pois chiche noir)*.

(e) As quantidades de açúcar e frutos que entram na composição destas bebidas são consideradas nas rubricas respectivas («Açúcares» e «Outros frutos frescos»), razão por que não se apura aqui o seu valor energético. *Les quantités de sucre et de fruits qui entrent dans la composition de ces boissons sont inscrites dans leurs rubriques respectives («Sucre» et «Autres fruits verts») raison pour laquelle on n'a pas ventilé ici leur valeur énergétique.*



# ÍNDICE DE ASSUNTOS

**Achigã** — Vide Fomento

**Algas** — Vide Plantas marinhas

**Âmbar cinzento:**

Comércio externo, 28 e 30.  
Produção, 26.

**Artes de pesca:**

Artes mais importantes que laboraram, 6.

**Atum:**

Artes utilizadas, 6.  
Atum descarregado, 14 a 22.  
Comércio com as Ilhas Adjacentes, 34  
Comércio externo, 28 a 33.  
Conservas, 36.  
Pescadores matriculados, 6 e 12.

**Bacalhau:**

Artes utilizadas, 6.  
Bacalhau descarregado, 6, 14, 15, 17, 18, 19,  
20 e 24.  
Balança alimentar, 51.  
Comércio com as Ilhas Adjacentes, 34.  
Comércio externo, 28 e 31.  
Pescadores matriculados, 6 e 12.  
Produto bruto da pesca, 46.  
Rendimento em seco, 24.

**Balança alimentar:**

Do continente, 50 e 51.

**Baleeiras** — Vide Cetáceos.

**Capital fixo** — Vide Formação bruta de capital fixo.

**Carapau:**

Carapau descarregado, 14, 15, 17 a 21.  
Comércio externo, 32.  
Preços, 38 e 39.

**Carpa** — Vide Fomento.

**Cetáceos:**

Cetáceos capturados, 26.  
Embarcações utilizadas, 9.  
Pescadores matriculados, 12.  
Produção de óleos, farinhas e âmbar cinzento, 26.

**Comércio:**

Comércio com as Ilhas Adjacentes, 34.  
Comércio externo, 28 a 33.

**Conservas de peixe:**

Comércio com as Ilhas Adjacentes, 34.  
Comércio externo, 29 e 32.  
Produção, 36.

**Contribuição Industrial:**

Pesca por meio de aparelhos, 4.

**Coral e similares:**

Comércio externo, 28 e 31.

**Crustáceos:**

Balança alimentar, 51.  
Comércio externo, 28 e 31.  
Conservas, 36.  
Crustáceos descarregados, 14, 16 a 20 e 22  
Viveiros, 25.

**Embarcações da pesca:**

Construídas durante o ano, 42.  
Existentes e em actividade, 7 e 8.  
Naufragadas, 9.  
Utilizadas na captura de cetáceos, 9.  
Utilizadas nas artes mais importantes, 6.

**Ensino relativo às pescas:**

Escolas de pesca, 48.

**Escolas** — Vide Ensino relativo às pescas.

**Esponjas naturais:**

Comércio externo, 28 e 31.

**Exportação** — Vide Comércio externo.

**Farinha:**

De cetáceos:  
Produção, 26.

De peixe:

Comércio com as Ilhas Adjacentes, 34.  
Comércio externo, 30 e 32.  
Produção, 24 e 30.

**Fomento:**

Programa de investimentos relativos à pesca, 44.  
Repovoamento aquícola, 44.

**Força motriz nas embarcações de pesca:**

Existente, 10.  
Instalada durante o ano, 42.

**Formação bruta de capital fixo:**

A preços correntes e a preços de 1963, 46.

**Guano de peixe:**

Produção, 36.

**Importação — Vide Comércio externo.**

**Indústrias:**

Directamente relacionadas com a pesca, 24, 26, 36 e 42.

**Instrução — Vide Ensino relativo às pescas.**

**Isco para pesca:**

Comércio externo, 28 e 31.

**Lanchas — Vide Cetáceos.**

**Melhoramento — Vide Fomento.**

**Moluscos:**

Balança alimentar, 51.  
Comércio com as Ilhas Adjacentes, 34.  
Comércio externo, 28 a 31.  
Conservas, 36.  
Moluscos descarregados, 14, 16 a 20 e 22.  
Viveiros, 25.

**Óleos e gorduras de peixe e cetáceos:**

Comércio externo, 29 e 32.  
Produção:

De cetáceos, 26.  
De fígado de bacalhau, 24.  
De outros peixes, 36.

**Ovas de peixe:**

Comércio externo, 28.

**Ovos de peixe:**

Produzidos e importados, 44.

**Peles de peixe:**

Comércio externo, 30 e 33.

**Pesca de arrasto:**

Artes que laboraram, 6.  
Embarcações utilizadas, 6 e 9.  
Pesca descarregada, 24.  
Preços, 39.

**Pescadores:**

Inscritos nas artes mais importantes, 6.  
Matriculados, 6 e 12.  
Vítimas de acidentes, 12.

**Pessoal de pesca — Vide Pescadores.**

**Piscicultura — Vide Fomento.**

**Plantas marinhas:**

Apanha, 26.  
Comércio com as Ilhas Adjacentes, 34.  
Comércio externo, 29 e 31.

**População:**

Residente e activa com profissão total e na pesca, 2.

**Preços:**

Da pesca descarregada, 38 e 39.

**Produção:**

Indústrias relacionadas com a pesca, 24, 26, 36 e 42.  
Quantidades descarregadas, 6 e 14 a 25.

**Produto bruto:**

A preços correntes e a preços de 1963, 46.

**Professores — Vide Ensino relativo às pescas.**

**Propriedade:**

Pesca por meio de aparelhos:  
Contribuição industrial, 4.

**Redes para pesca:**

Comércio externo, 30 e 33.

**Rendimento:**

Colectável da pesca por meio de aparelhos, 4.  
Produto bruto da pesca, 46.

**Repovoamento aquícola — Vide Fomento.**

**Sardinha:**

Artes utilizadas, 6.  
Comércio com as Ilhas Adjacentes, 34.  
Comércio externo, 28 e 31.  
Conservas, 36.  
Preços, 38 e 39.  
Sardinha descarregada, 14, 15, 17 a 20, 22 e 25.

**Solúveis de peixe:**

Comércio externo, 30.

**Truta — Vide Fomento.**

**Viveiros:**

De crustáceos e moluscos, 25.

# ÍNDICE SISTEMÁTICO

|  |          |
|--|----------|
| Nota introdutória . . . . .              | III      |
| Plano . . . . .                          | V        |
| Conceitos e notas explicativas . . . . . | VI e VII |
| Sinais convencionais . . . . .           | VII      |
| Pesos e medidas . . . . .                | VIII     |
| Factores de conversão . . . . .          | VIII     |
| Cartas geográficas . . . . .             | IX a XX  |

## 1. — POPULAÇÃO

|  |   |
|--|---|
| 1 — População residente e activa com profissão, total e na pesca, segundo a situação na profissão, por distritos . . . . . | 2 |
|--|---|

## 2. — PROPRIEDADE

|  |   |
|--|---|
| 2 — Pesca por meio de aparelhos. Contribuição industrial (grupos A, B e C) . . . . . | 4 |
|--|---|

## 3. — ARTES. EMBARCAÇÕES. FORÇA MOTRIZ

### 3.1 — Artes

|  |   |
|--|---|
| 3 — Artes mais importantes que laboraram . . . . . | 6 |
|--|---|

### 3.2 — Embarcações

|   |   |
|---|---|
| 4 — Embarcações de pesca existentes e em actividade, por zonas de matrícula, segundo o sistema de propulsão e a tonelagem . . . . . | 7 |
| 5 — Embarcações de pesca existentes e em actividade, segundo o sistema de propulsão, por zonas e capitánias de matrícula . . . . .  | 8 |
| 6 — Embarcações utilizadas na pesca de arrasto e seu movimento (esforço de pesca) . . . . .   | 9 |
| 7 — Embarcações utilizadas na captura de cetáceos . . . . .   | 9 |
| 8 — Embarcações naufragadas . . . . .   | 9 |

### 3.3 — Força motriz

|   |    |
|---|----|
| 9 — Força motriz instalada nas embarcações, registadas e em actividade, segundo a zona de registo . . . . . | 10 |
|---|----|

## 4. — PESSOAL

|  |    |
|--|----|
| 10 — Pescadores matriculados, em 31/VII e 31/XII, segundo as modalidades de pesca e as idades por zonas de matrícula . . . . . | 12 |
| 11 — Vítimas de acidentes no trabalho e dias de incapacidade, segundo as causas e as idades, por zonas de matrícula . . . . .  | 12 |

## 5. — PRODUÇÃO

|   |         |
|---|---------|
| 12 — Pesca descarregada. Resumo geral . . . . .   | 14      |
| 13 — Pesca descarregada, segundo as espécies . . . . .  | 15-16   |
| 14 — Pesca descarregada por zonas marítimas ou distritos e nos principais portos, segundo as espécies . . . . . | 17 a 20 |
| 15 — Pesca artesanal descarregada, segundo as espécies . . . . .  | 21 e 22 |
| 16 — Pesca artesanal descarregada, segundo os portos . . . . .  | 23      |
| 17 — Bacalhau descarregado, segundo os portos de descarga . . . . .   | 24      |

# TABLES DES MATIÈRES

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| Note d'introduction.               | III      |
| Plan.                              | V        |
| Définitions et notes explicatives. | VI e VII |
| Signes conventionnels              | VII      |
| Poids et mesures.                  | VIII     |
| Facteurs de conversion.            | VIII     |
| Cartes géographiques.              | IX a XX  |

## 1. — POPULATION

|  |   |
|--|---|
| 1 — Population résidante et active ayant une profession, totale et dans la pêche, suivant la situation professionnelle, par districts. | 2 |
|--|---|

## 2. — PROPRIÉTÉ

|  |   |
|--|---|
| 2 — Pêche au moyen d'instruments. Contribution industrielle (groupes A, B et C). | 4 |
|--|---|

## 3. — ENGINS DE PÊCHE. EMBARCATIONS. FORCE MOTRICE

### 3.1 — Engins de pêche

|   |   |
|---|---|
| 3 — Engins de pêche les plus importants utilisés. | 6 |
|---|---|

### 3.2 — Embarcations

|  |   |
|--|---|
| 4 — Embarcations de pêche existantes et en activité, par zones d'inscription, suivant le système de propulsion et le tonnage.    | 7 |
| 5 — Embarcations de pêche existantes et en activité, suivant le système de propulsion, par zones et capitaineries d'inscription. | 8 |
| 6 — Embarcations occupées à la pêche au chalut et leur mouvement (effort de pêche).  | 9 |
| 7 — Embarcations occupées à la capture des cétacés.  | 9 |
| 8 — Embarcations naufragées.   | 9 |

### 3.3 — Force motrice

|  |    |
|--|----|
| 9 — Force motrice installée sur les embarcations, enregistrées et en activité, suivant la zone d'enregistrement. | 10 |
|--|----|

## 4. — PERSONNEL

|  |    |
|--|----|
| 10 — Pêcheurs enregistrés, les 31-VII et 31-XII, suivant les modalités de pêche et les âges par zones d'enregistrement.            | 12 |
| 11 — Victimes d'accidents du travail et jours d'incapacité respectifs, suivant les motifs et les âges, par zones d'enregistrement. | 12 |

## 5. — PRODUCTION

|  |         |
|--|---------|
| 12 — Pêche déchargée. Résumé général.  | 14      |
| 13 — Pêche déchargée, par espèces.   | 15-16   |
| 14 — Pêche déchargée par zones maritimes ou districts et dans les principaux ports, par espèces. | 17 a 20 |
| 15 — Pêche artisanale déchargée, par espèces.  | 21 e 22 |
| 16 — Pêche artisanale déchargée, dans les ports.   | 23      |
| 17 — Morue déchargée, selon les ports de déchargement.   | 24      |

|   | Págs. |
|---|-------|
| 18 — Pesca de arrasto descarregada no Continente, segundo as espécies . . . . .                         | 24    |
| 19 — Sardinha descarregada pelas artes inscritas no Grémio dos Armadores da Pesca da Sardinha . . . . . | 25    |
| 20 — Viveiros de moluscos e crustáceos, no Continente . . . . .   | 25    |
| 21 — Captura de cetáceos . . . . .  | 26    |
| 22 — Apanha de plantas marinhas destinadas à indústria . . . . .  | 26    |

**6. — COMÉRCIO**

|   |         |
|---|---------|
| 23 — Importação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade . . . . .                                    | 28 a 30 |
| 24 — Exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade . . . . .                                    | 31 a 33 |
| 25 — Principais produtos relacionados com as pescas, transportados entre o Continente e as Ilhas Adjacentes . . . . . | 34      |

**7. — CONSUMO**

|  |    |
|--|----|
| 26 — Consumo de matérias-primas provenientes da pesca pelas indústrias transformadoras e produções obtidas . . . . . | 36 |
|--|----|

**8. — PREÇOS**

|   |    |
|---|----|
| 27 — Preços médios anuais da pesca descarregada . . . . .                         | 38 |
| 28 — Preços médios mensais e anuais da pesca descarregada no Continente . . . . . | 39 |

**9. — INDÚSTRIAS DIRECTAMENTE RELACIONADAS COM A PESCA**

|   |    |
|---|----|
| 29 — Embarcações construídas (arqueadas) durante o ano . . . . .    | 42 |
| 30 — Força motriz instalada durante o ano nas embarcações . . . . . | 42 |

**10. — FOMENTO**

|  |    |
|--|----|
| 31 — Repovoamento aquícola . . . . .                       | 44 |
| 32 — Programa de investimentos relativos à pesca . . . . . | 44 |

**11. — PRODUTO BRUTO E FORMAÇÃO BRUTA DE CAPITAL FIXO**

|   |    |
|---|----|
| 33 — Produto bruto da pesca, a preços correntes e a preços de 1963, no Continente . . . . .         | 46 |
| 34 — Formação bruta de capital fixo, a preços correntes e a preços de 1963, no Continente . . . . . | 46 |

**12. — ENSINO RELATIVO ÀS PESCAS**

|   |    |
|---|----|
| 35 — Escolas de pesca existentes e respectivo movimento escolar . . . . . | 48 |
|---|----|

**13. — BALANÇAS ALIMENTARES**

|   |         |
|---|---------|
| 36 — Balança alimentar do Continente . . . . .                                  | 50 e 51 |
| Índice de assuntos . . . . .  | 53 e 54 |
| Índice sistemático . . . . .  | 55 e 56 |
| Publicações estatísticas portuguesas contendo dados relativos à pesca . . . . . | 57      |

|   |    |
|---|----|
| 18 — Pêche au chalut déchargée sur le Continent, par espèces.   | 24 |
| 19 — Sardine déchargée par les engins de pêche inscrits au «Grémio dos Armadores da Pesca da Sardinha». | 25 |
| 20 — Viviers de mollusques et crustacés, dans le Continent.   | 25 |
| 21 — Capture de cétacés.  | 26 |
| 22 — Récolte de plantes marines destinées à l'industrie.  | 26 |

**6. — COMMERCE**

|   |         |
|---|---------|
| 23 — Importation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité.                                    | 28 a 30 |
| 24 — Exportation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité.                                    | 31 a 33 |
| 25 — Principaux produits liés aux activités de la pêche, transportés entre le Continent et les Îles Adjacentes. | 34      |

**7. — CONSOMMATION**

|   |    |
|---|----|
| 26 — Consommation de matières premières provenant de la pêche par les industries manufacturières et produits obtenus. | 36 |
|---|----|

**8. — PRIX**

|  |    |
|--|----|
| 27 — Prix moyens annuels de la pêche déchargée.                              | 38 |
| 28 — Prix moyens mensuels et annuels de la pêche déchargée sur le Continent. | 39 |

**9. — INDUSTRIES EN RAPPORT DIRECT AVEC LA PÊCHE**

|  |    |
|--|----|
| 29 — Embarcations construites (jaugées) pendant l'année.           | 42 |
| 30 — Force motrice installée pendant l'année sur les embarcations. | 42 |

**10. — DÉVELOPPEMENT**

|   |    |
|---|----|
| 31 — Repeuplement aquícole.                             | 44 |
| 32 — Programme d'investissement pour la pêche . . . . . | 44 |

**11. — PRODUIT BRUT ET FORMATION BRUTE DE CAPITAL FIXE**

|  |    |
|--|----|
| 33 — Produit brut de la pêche, aux prix courants et aux prix de 1963, sur le Continent.        | 46 |
| 34 — Formation brute de capital fixe, aux prix courants et aux prix de 1963, sur le Continent. | 46 |

**12. — ENSEIGNEMENT RELATIF AUX PÊCHES**

|   |    |
|---|----|
| 35 — Écoles de pêche existantes et le mouvement scolaire respectif. | 48 |
|---|----|

**13. — BILANS ALIMENTAIRES**

|   |         |
|---|---------|
| 36 — Bilan alimentaire du Continent   | 50 e 51 |
| Table alphabétique des matières.  | 53 e 54 |
| Table des matières.   | 55 e 56 |
| Publications statistiques portugaises qui contiennent des données relatives à la pêche. | 57      |

## **Publicações estatísticas portuguesas contendo dados relativos à pesca**

*Publications statistiques portugaises qui contiennent des données relatives à la pêche*

I. — Da Direcção de Pescarias — Ministério da Marinha

— ESTATÍSTICA DAS PESCAS MARÍTIMAS (*anual*) — De 1896 a 1960

II. — Do Instituto Nacional de Estatística — Presidência do Conselho (*a*)

— ANUÁRIO ESTATÍSTICO — Desde 1934

— BOLETIM MENSAL, — Desde 1934 a 1967

— BOLETIM MENSAL, DE ESTATÍSTICA — Desde Janeiro de 1968

— ESTATÍSTICAS AGRÍCOLAS E ALIMENTARES (*anual*) — De 1965 a 1968

— ESTATÍSTICA INDUSTRIAL (*anual*) — De 1943 a 1964

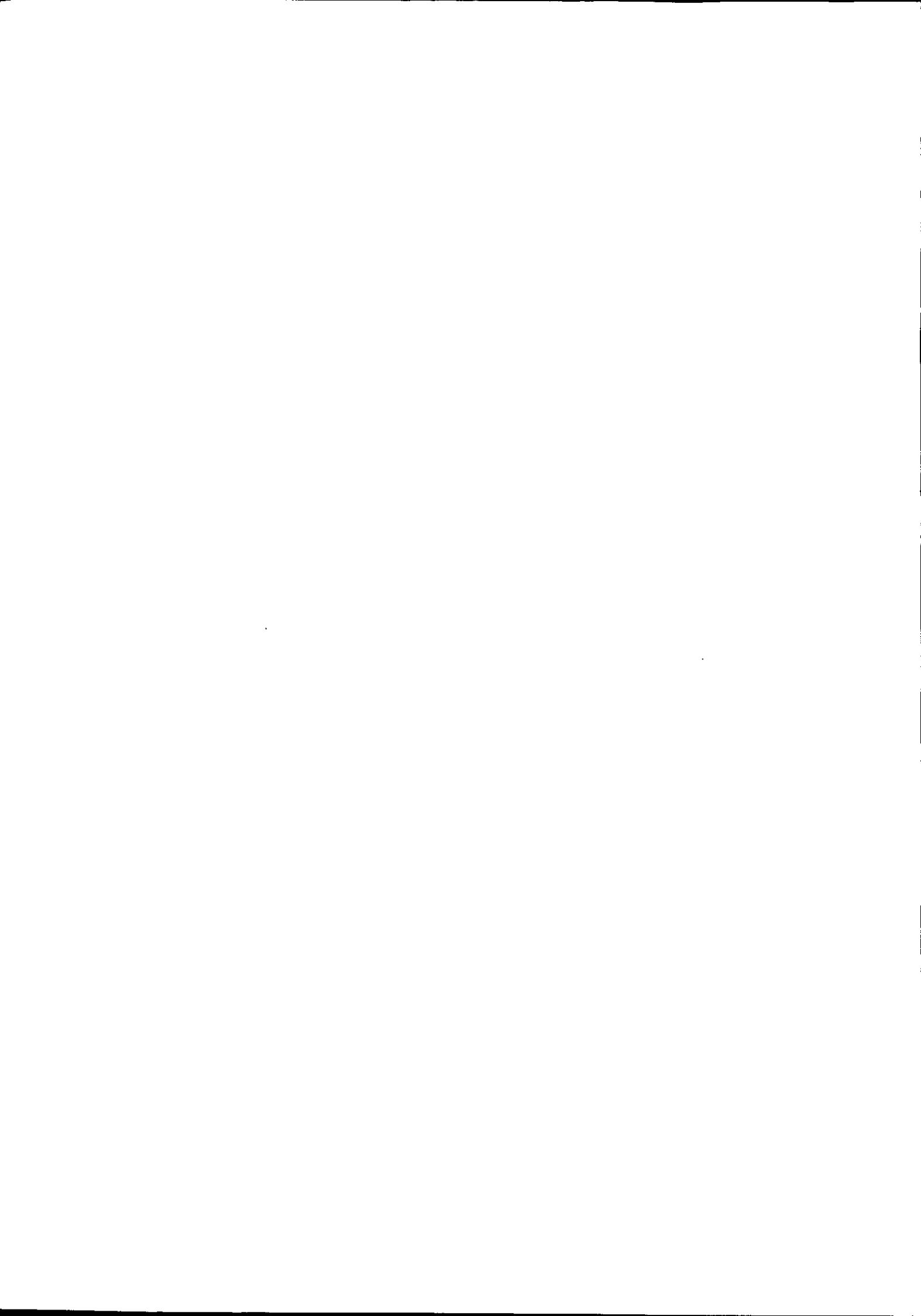
— ESTATÍSTICAS DA ORGANIZAÇÃO CORPORATIVA E PREVIDÊNCIA (*anual*) — Desde 1938.

— ESTATÍSTICAS DA PESCA (*anual*) — Desde 1969

— ESTATÍSTICAS DAS SOCIEDADES (*anual*) — Desde 1937

(*a*) Ministério das Finanças até 31 de Julho de 1950





# Publicações periódicas e seriadas do Instituto Nacional de Estatística

*Publications périodiques et séries de l'Institut National de Statistique*

## MENSAIS

BOLETIM MENSAL DE ESTATÍSTICA  
BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO  
FOLHA MENSAL DO ESTADO DAS CULTURAS E PREVISÃO DAS COLHEITAS  
INDICADORES DA ACTIVIDADE ECONÓMICA

## TRIMESTRAIS

BOLETIM TRIMESTRAL DAS ESTATÍSTICAS DA AGRICULTURA E DA PESCA  
BOLETIM TRIMESTRAL DE ESTATÍSTICA (Delegação do Funchal)  
BOLETIM TRIMESTRAL DE ESTATÍSTICA (Delegação de Ponta Delgada)

## ANUAIS

ANUÁRIO ESTATÍSTICO  
ESTATÍSTICAS AGRÍCOLAS  
ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO  
Volume I: por mercadorias, países e territórios  
Volume II: por países, territórios e mercadorias  
ESTATÍSTICAS DA CONSTRUÇÃO E DA HABITAÇÃO  
ESTATÍSTICAS DAS CONTRIBUIÇÕES E IMPOSTOS  
ESTATÍSTICAS DEMOGRÁFICAS  
ESTATÍSTICAS DA EDUCAÇÃO  
ESTATÍSTICAS DA ENERGIA  
ESTATÍSTICAS DAS FINANÇAS PÚBLICAS  
ESTATÍSTICAS INDUSTRIAIS  
Volume I: Indústrias extractivas. Electricidade. Gás  
Volume II: Indústrias transformadoras  
ESTATÍSTICAS MONETÁRIAS E FINANCEIRAS  
ESTATÍSTICAS DA PESCA  
ESTATÍSTICAS DA SAÚDE  
ESTATÍSTICAS DAS SOCIEDADES  
ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES  
ESTATÍSTICAS DO TURISMO

## BIENSAIS

ESTATÍSTICAS DA JUSTIÇA

## DECENSAIS

RECENSEAMENTO GERAL DA POPULAÇÃO

## NÃO PERIÓDICAS

SÉRIE DIDÁCTICA  
SÉRIE DIVULGAÇÃO  
SÉRIE DOCUMENTOS  
SÉRIE ESTATÍSTICAS REGIONAIS  
SÉRIE ESTIMATIVAS PROVISÓRIAS  
SÉRIE ESTUDOS  
SÉRIE HISTÓRICA  
SÉRIE LEGISLAÇÃO  
SÉRIE NORMAS  
SÉRIE RETROSPECTIVA

## MENSUELLES

BULLETIN MENSUEL DE STATISTIQUE  
BULLETIN MENSUEL DES STATISTIQUES DU COMMERCE EXTÉRIEUR  
FEUILLE MENSUELLE DE L'ÉTAT DES CULTURES ET PRÉVISION DES RÉCOLTES  
INDICATEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

## TRIMESTRIELLES

BULLETIN TRIMESTRIEL DES STATISTIQUES DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE  
BULLETIN TRIMESTRIEL DE STATISTIQUE (Delegation de Funchal)  
BULLETIN TRIMESTRIEL DE STATISTIQUE (Delegation de Ponta Delgada)

## ANNUELLES

ANNUAIRE STATISTIQUE  
STATISTIQUES AGRICOLES  
STATISTIQUES DU COMMERCE EXTÉRIEUR  
Volume I: par marchandises, pays et territoires  
Volume II: par pays, territoires et marchandises  
STATISTIQUES DU BÂTIMENT ET DE L'HABITATION  
STATISTIQUES DES CONTRIBUTIONS ET IMPÔTS  
STATISTIQUES DÉMOGRAPHIQUES  
STATISTIQUES DE L'ÉDUCATION  
STATISTIQUES DE L'ÉNERGIE  
STATISTIQUES DES FINANCES PUBLIQUES  
STATISTIQUES INDUSTRIELLES  
Volume I: Industries extractives. Electricité. Gaz  
Volume II: Industries manufacturières  
STATISTIQUES MONÉTAIRES ET FINANCIÈRES  
STATISTIQUES DE LA PÊCHE  
STATISTIQUES DE LA SANTÉ  
STATISTIQUES DES SOCIÉTÉS  
STATISTIQUES DES TRANSPORTS  
STATISTIQUES DU TOURISME

## BIENNALES

STATISTIQUES DE LA JUSTICE

## DÉCENNALES

RECENSEMENT GÉNÉRAL DE LA POPULATION

## NON PÉRIODIQUES

SÉRIE DIDACTIQUE  
SÉRIE DIVULGATION  
SÉRIE DOCUMENTS  
SÉRIE STATISTIQUES RÉGIONALES  
SÉRIE ESTIMATIONS PROVISOIRES  
SÉRIE ÉTUDES  
SÉRIE HISTORIQUE  
SÉRIE LÉGISLATION  
SÉRIE NORMES  
SÉRIE RÉTROSPECTIVE

## PUBLICAÇÕES DOS CENTROS DE ESTUDOS

*Publications des Centres d'Études*

REVISTA DO CENTRO DE ESTUDOS DEMOGRÁFICOS  
REVISTA DO CENTRO DE ESTUDOS ECONÓMICOS  
BIBLIOGRAFIA SOBRE A ECONOMIA PORTUGUESA

REVUE DU CENTRE D'ÉTUDES DÉMOGRAPHIQUES  
REVUE DU CENTRE D'ÉTUDES ÉCONOMIQUES  
BIBLIOGRAPHIE SUR L'ÉCONOMIE PORTUGAISE

## DEPÓSITO E VENDA

*Dépôt et vente*

NO INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA  
AV. ANTÓNIO JOSÉ DE ALMEIDA — LISBOA 1 — PORTUGAL  
NA IMPRENSA NACIONAL — CASA DA MOEDA — LIVRARIA DO ESTADO  
R. MARQUÊS DE SÁ DA BANDEIRA, 16-A — LISBOA 1 — PORTUGAL

